

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Белорусский национальный технический университет
Кафедра «Иностранные языки»

**ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ) (ИСПАНСКИЙ)»
для специальности

6-05-1036-01 «Таможенное дело»

Составитель: Королько Оксана Владимировна

Минск, БНТУ 2024

Перечень материалов

1. Теоретическая часть (вводно-фонетический курс и материалы по грамматике).
2. Практическая часть (упражнения на разные виды деятельности: учебно-тренировочные и речевые; текстовые материалы с заданиями, направленными на формирование и развитие языковых и коммуникативных умений обучающихся).
3. Блок контроля знаний.
4. Учебная программа по дисциплине.

Пояснительная записка

Целью разработанного ЭУМК является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, что позволит ему применять иностранный язык в качестве средства профессионального и межличностного общения в будущей профессиональной деятельности.

Разработанный ЭУМК способствует не только удовлетворению индивидуальных образовательных потребностей обучающихся и повышению образовательного процесса в целом, но и созданию условий для формирования нравственно зрелой, интеллектуально развитой личности будущего специалиста, которой присущи социальная и исследовательская активность, гражданская ответственность и патриотизм, приверженность к университетским ценностям и традициям, стремление к профессиональному самосовершенствованию, активному участию в научной, экономической и социально-культурной жизни страны.

Особенности структурирования и подачи учебного материала

Содержание ЭУМК представлено следующими разделами: теоретический, практический, раздел контроля знаний и вспомогательного раздела.

Информация по грамматике испанского языка представлена в теоретическом разделе ЭУМК в объеме, предусмотренном учебной программой. Это дает возможность обучающимся изучить основные грамматические явления, освоить правильность их использования в речи.

Практический раздел ЭУМК включает упражнения на разные виды деятельности, как учебно-тренировочные, так и речевые. Материал представлен в виде тематических диалогов, текстов и широкого комплекса упражнений, направленных на усвоение и активизацию в речи изученных лексических единиц, речевых формул и клише, наиболее часто используемых

в ситуациях повседневного общения. Дидактически обработанный аутентичный материал упражнений, представленных в данном разделе, позволяет не только расширить словарный запас обучающихся, закрепить сформированные лексико-грамматические навыки говорения и чтения, но и развить кругозор слушателей.

Раздел контроля знаний ЭУМК включает в себя тесты разной тематики для оценки приобретенных языковых и грамматических навыков. Данный раздел обеспечивает возможность самоконтроля обучающегося, его подготовки к текущей, промежуточной и итоговой аттестации, самооценки результатов освоения учебной дисциплины.

Вспомогательный раздел представлен учебной программой дисциплины «Иностранный язык второй (общее владение) (испанский)» для специальности 6-05-1036-01 «Таможенное дело», включая учебно-методические карты дисциплины.

Рекомендации по организации работы с ЭУМК

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Иностранный язык второй (общее владение) (испанский)» для специальности 6-05-1036-01 «Таможенное дело» предназначен как для аудиторных занятий, так и для самостоятельной работы обучающихся.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ	5
РАЗДЕЛ I. ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС	6
РАЗДЕЛ II.	14
ПЕРВЫЕ КОНТАКТЫ. PRIMEROS CONTACTOS.....	14
РАЗДЕЛ III.....	35
ПРЕДМЕТЫ В ДОМЕ И ДОМАШНЕМ ХОЗЯЙСТВЕ.....	35
РАЗДЕЛ IV	53
ЕДА И НАПИТКИ. COMIDAS Y BEBIDAS.	53
РАЗДЕЛ V	63
СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ. TIEMPO LIBRE.....	63
РАЗДЕЛ VI.....	72
ЖИЛЬЁ. ПРОЖИВАНИЕ. VIVIENDA. ALOJAMIENTO	72
РАЗДЕЛ VII	79
ЗДОРОВЬЕ. БОЛЕЗНИ. ПРАВИЛЬНЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ.	79
РАЗДЕЛ VIII.....	87
ОРИЕНТАЦИЯ В ГОРОДЕ.....	87
2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....	96
PARTE I.....	96
PARTE II.	97
PARTE III.....	107
PARTE IV	113
PARTE V.....	122
PARTE VI	132
PARTE VII.....	138
PARTE VIII	145
3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ.....	152
4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ	159
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	181

1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Теоретической основой изучения иностранного языка являются, в первую очередь, сведения об истории его возникновения и развития, об основных грамматических правилах данного языка, что актуализирует необходимость рассмотрения таких основных тем, как:

1. История возникновения и значение испанского языка в мире
2. Алфавит. Основные правила чтения и произношения
3. Ударения в словах. Порядок слов в предложении
4. Местоимения
5. Числительные
6. Артикль и его функции
7. Глаголы правильные, неправильные, возвратные, отклоняющиеся
8. Спряжение глаголов в настоящем и прошедшем времени
9. Предлоги места и времени
10. Повелительное наклонение

РАЗДЕЛ I. ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

ЗНАЧЕНИЕ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА В МИРЕ

История испанского языка началась более 2000 лет назад с появления латинского языка на территории Испании. Затем влияние арабского, готского и европейского языков сделали испанский язык тем, что он есть сегодня. В настоящее время испанский язык является одним из наиболее популярных языков в мире и официальным языком в 21 стране.

Испанский является родным для жителей Испании. На нем говорит множество носителей в таких государствах, как Андорра, Аргентина, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Уругвай, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, а еще около 30 миллионов в Соединенных Штатах Америки, на Филиппинах и в ряде районов Северной Африки.

Испанский язык используют более 580 миллионов людей по всему миру, что делает его вторым по популярности языком после китайского.

Испанский язык – это не только разговорный язык, но и язык литературы, науки и искусства. Испанские писатели и поэты, такие как Мигель де Сервантес, Пабло Неруда, Федерико Гарсия Лорка и Габриэль Гарсия Маркес, известны во всем мире своими произведениями. Испанский язык также играет важную роль в науке и искусстве, где его используют для публикации и коммуникации на международном уровне.

Испанский является вторым по распространенности языком в мире, на нем говорит приблизительно 329 миллионов носителей, превосходя английский и уступая только китайскому.

Испанский язык использует 7,9% пользователей интернета, что делает его третьим по популярности языком. Мало того, испанский является вторым по популярности языком в Facebook и Twitter после английского, что делает его идеальным языком для изучения.

Испанский язык – это язык с богатой историей, глубокой культурой и уникальной грамматикой. Он остается одним из самых популярных языков в мире и обладает огромным количеством интересных фактов и особенностей.

ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ

VOCALES

A	E	I	o	U
a	e	i	o	u

CONSONANTES

Mayúscula	Minúscula	Nombre	Sonido	Ejemplos
B	b	be	/b/	abuelo, bien
C	c	ce	c + a, o, u =/k/ c+ e, i =/ø/	casa, cosa, cero, cine
D	d	de	/d/	día, dos
F	f	efe	/f/	fumar
G	g	ge	g + a, o, u =/g/ gu + e, i =/g/ g + e, i =/x/	gato, pago, agua guerrero, guitarra genio, giro
H	h	hache	-	hotel, hospital
J	j	jota	/x/	jefe, jirafa
K	k	ka	/k/	kilogramo
L	l	ele	/l/	león, limón
M	m	eme	/m/	Madrid, mira
N	n	ene	/n/	nada, no
Ñ	ñ	eñe	/ɲ/	niña, año
P	p	pe	/p/	pan, pera
Q	q	cu	qu + e, i = /k/	quince, queso
R	r	erre	/r/ /rr/	pera, Corea, rosa, arroz
S	s	ese	/s/	casa, sol, paseo
T	t	te	/t/	tomate, tú
V	v	uve	/b/	vaca, ven, vino
W	w	uve doble	/u/ o /gu/	William
X	x	equis	/ks/	examen, éxito
Y	y	i griega (ye)	/i/ /ʎ/	(Juan) y (Luis) yogur, yo
Z	z	zeta	z+ a, o, u =/ø/	zapato, cazo,

Conjuntos de letras

CH ch (che) /tʃ/ chocolate

LL ll (elle) /ʎ/ llave, camello, lluvia

ПРАВИЛА УДАРЕНИЯ

Испанские слова, оканчивающиеся на гласные, обычно несут ударение на предпоследнем слоге, например: **mesa, ventana**.

В словах, оканчивающихся на согласную, за исключением **n, s** ударение падает на последний слог, например: **hablar, color**.

Во всех остальных случаях на ударный слог ставится, так называемое орфографическое ударение в виде графического знака, например: **mamá, lápiz, balcón**.

Во множественном числе графическое ударение ставится только в том случае, если оно является отклонением от общего правила, например: **lápiz, lápices**; если же этого отклонения нет, то графическое ударение не ставится, например: **balcón, balcones**.

В слове **balcón** — графическое ударение поставлено, потому что слово оканчивается на согласный **n**, и поэтому ударение падает на последний слог. Но в слове **balcones** (мн. ч.) графическое ударение не ставится, т.к. ударная гласная находится в предпоследнем слоге, согласно правилу.

Однослоговые слова по существу ударения не имеют, иногда, чтобы отличить слова, имеющие различные значения при одинаковом написании, ставится графический знак ударения, например: **mí** — мне, **mi** - мой, моя; **tú** — ты, **tu** - твой, твоя; **mas** — но, **más** — больше; **sí** — да, **si** — если; **él** — он, **el** — артикль.

Графический знак ударения ставится в треслоговых (*esdrújulas*) словах, если ударение падает на первый слог. Например: **máquina, música**.

ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

В испанском языке относительно свободный порядок слов. Однако существует нормативный порядок последовательности всех членов предложения.

Прямой порядок слов:

La madre cantó una canción nueva a su hijo ayer. – *Мама вчера спела новую песню своему сыну.*

1	2	3	4	5	6
La madre	cantó	una canción	nueva	a su hijo	ayer
подлежащее	сказуемое	прямое дополнение	определение	косвенное дополнение	обстоятельство времени

Но в речи этот прямой порядок может быть нарушен.

Обстоятельства времени и места могут стоять в начале предложения:

6	1	2	3	4	5
Ayer	la madre	cantó	una canción	nueva	a su hijo

Могут меняться местами также прямое и косвенное дополнения:

6	1	2	5	3	4
Ayer	la madre	cantó	a su hijo	una canción	nueva

Предложение может начинаться с прямого дополнения, тогда оно обязательно должно повторяться соответствующим личным местоимением винительного падежа, которое ставится перед глаголом-сказуемым:

La carne la hemos comprado en el mercado. – Мясо мы купили на рынке.

A Pedro lo hemos visto en la calle. – Педро мы видели на улице.

Предложение может начинаться с косвенного дополнения, оно тоже должно быть повторено соответствующим личным местоимением в дательном падеже, которое ставится перед сказуемым:

A mis padres les siempre escribo cartas. – Своим родителям я всегда пишу письма.

A Elena le regalaré un libro. – Елене я подарю книгу.

Если в роли подлежащего выступает личное местоимение, оно может опускаться:

Vamos a la playa. – Мы идем на пляж.

Если подлежащее состоит из местоимения первого лица единственного числа и другого существительного, то местоимение ставится после существительного, а сказуемое – в первом лице множественного числа:

Mi hermana y yo cenamos en un restaurante. – Мы с сестрой ужинаем в ресторане.

Ana, María y yo estamos en el teatro. – Анна, Мария и я в театре.

Это же правило соблюдается, если два подлежащих соединены союзом **ni**:

Ni ella ni yo pudimos ayudarte. – Ни она, ни я не смогли тебе помочь.

Если в предложении два подлежащих, то сказуемое стоит в третьем лице множественного числа:

Marta y Marisa preparan la paella cada domingo. – Марта и Мариса готовят паэлью каждое воскресенье.

С одним подлежащим – существительным множественного числа может употребляться сказуемое в первом лице множественного числа, если в высказывание включается сам говорящий:

Los jóvenes llevamos una vida alegre. – Мы, молодежь, живем весело.

Los padres tenemos que cuidar a nuestros hijos. – Мы, родители, должны заботиться о наших детях.

Если в подлежащее входит личное местоимение второго лица единственного числа, то сказуемое стоит во втором лице множественного числа:

Tú y yo somos profesoras. – Ты и я - преподаватели.

Padre y tú haréis la cena. – Папа и ты сделаете ужин.

В вопросительном предложении, которое не содержит вопросительного слова, подлежащее стоит после сказуемого:

¿Ha hecho Manolo los deberes? – Маноло сделал домашнее задание?

¿Has devuelto los libros a la biblioteca ya? – Ты уже вернул книги в библиотеку?

В вопросительных предложениях с именным сказуемым подлежащее стоит между глаголом-связкой и именной частью сказуемого:

¿Es Usted mexicano? – Вы мексиканец?

¿Está ella cansada? – Она устала?

В вопросительном предложении с вопросительным словом вопросительное слово ставится впереди, перед всеми другими членами предложения:

¿Cómo se va al Museo del Prado? – Как доехать до Музея Эль Прадо?

¿Dónde estás? – Ты где?

Если сказуемое выражено глаголом в повелительном наклонении, подлежащее стоит после сказуемого:

Escriban ustedes aquí sus datos. – Напишите здесь Ваши данные.

Espere usted, por favor. – Подождите, пожалуйста.

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНΙΑ В ИСПАНСКОМ

Испанские личные местоимения следует хорошо запомнить:

yo – я

tú – ты

él – он

ella – она

nosotros/as – мы

vosotros/as – вы

ellos – они

ellas – они (женский род)

usted – Вы (ед. ч.)

ustedes – Вы (мн. ч.)

Помимо правильного произношения, следует хорошо научиться ориентироваться в этом разнообразии местоимений. Некоторые из них очень схожи между собой, но их не стоит путать.

В испанском языке местоимение они выражено двумя словами: ellos и ellas. Ellas отличается от ellos тем, что используется, когда речь идёт о лицах или объектах только женского рода.

Например: las chicas (девушки) — ellas (они)

Но: los chicos (парни) — ellos (они)

Местоимения поэтому так и называются, что используются вместо имени — вместо существительного.

Примеры предложений:

Las chicas son guapas — Ellas son guapas

Los abuelos son viejos — Ellos son viejos

Las paredes son blancas — Ellas son blancas

Los gatos son grises — Ellos son grises

Также необходимо уметь пользоваться местоимением вы, поскольку оно представлено в испанском языке тремя вариантами — vosotros, usted, ustedes.

Самое простое вы — когда мы обращаемся к нескольким людям нейтрально, например к друзьям: вы куда идёте? как у вас дела? что вы с Павлом делаете сегодня вечером? Такое вы по-испански будет выражено местоимением vosotros. Помимо этого, существует Вы уважительное.

Например, перед нами стоит пожилая сеньора, и к ней мы обращаемся с уважением на Вы. По-испански это будет usted (пишут как с большой, так и с маленькой буквы).

А вот если перед нами находятся несколько пожилых сеньор, тогда нам нужно будет usted поставить во множественное число, и сказать ustedes.

Местоимения nosotros (мы) и vosotros (вы) имеют формы женского рода — nosotras и vosotras. Другими словами, если мы это мальчики и мужчины, то говорим nosotros. Если мы девочки и женщины, тогда nosotras.

Таким же образом дело обстоит с vosotros. Если перед нами стоят два друга парня, то говорим vosotros, а если две девушки — vosotras.

Если в группе лиц присутствуют как мужчины, так и женщины, мы будем использовать мужской род nosotros и vosotros.

РАЗДЕЛ II. ПЕРВЫЕ КОНТАКТЫ. PRIMEROS CONTACTOS.

SALUDOS. ПРИВЕТСТВИЯ

¡Hola! – Привет!

¡Buenos días! – Доброе утро! или Добрый день! (*эту фразу говорят до обеда / сиесты*).

¡Buenas tardes! – Добрый день! или Добрый вечер! (*говорят после обеда / примерно после 13:00 — 14:00*)

¡Buenas noches! – Добрый вечер! или Спокойной ночи! (*говорят примерно после 20-00*)

Заметьте также, что в выражении buenos días в слове buenos в окончании стоит буква o, а в остальных двух выражениях – буква a. Запомните важное правило произношения – если пишется буква o, её надо всегда произносить как o. Не говорите: buenas días.

PREGUNTAS. ВОПРОСЫ

¿Qué tal? – Как дела?

¿Cómo estás? – Как у тебя дела?

Эти фразы означают одно и то же. Первая из них безличная, то есть можно задавать вопрос кому угодно – одному человеку или нескольким лицам. Вторая фраза подчёркивает обращение на «ты». Можно даже соединить эти две фразы и сказать:

¿Qué tal estás? – Как у тебя дела?

В Испании чаще всего общаются на «ты» даже с незнакомыми и старшими по возрасту людьми.

RESPUESTAS. ОТВЕТЫ

Estoy bien, gracias – (У меня) хорошо, спасибо

Можно просто сказать:

bien, gracias – хорошо, спасибо

bien – хорошо

mal – плохо

Перед словами bien и mal можно поставить слово muy – очень:

muy bien – очень хорошо

muy mal – очень плохо

perfecto – отлично

más o menos – более или менее

así así – так себе

¡Muchas gracias! – большое спасибо!

Y tú, ¿cómo estás? – а у тебя как дела? Вопросительными знаками обрамляется вопросительное предложение, начинающееся с вопросительного слова. В данном случае это слово cómo.

у tú – а ты, а у тебя?

PRESENTACIÓN. ЗНАКОМСТВО

¿Cómo te llamas? – Как тебя зовут? - Me llamo Pablo – Меня зовут Пабло.

¿Cuál es tu nombre? – Как твоё имя? - Mi nombre es Pablo – Моё имя Пабло.

Mucho gusto – Очень приятно.

Encantado / encantada – Очень рад / рада.

Igualmente – Взаимно.

ORIGEN. ПРОИСХОЖДЕНИЕ

¿De dónde eres? – Откуда ты?

Soy de Francia – Я из Франции

soy francés – я француз

soy francesa – я француженка

español, española – испанец, испанка.

¿Dónde vives? – Где ты живёшь?

Vivo en España – Я живу в Испании

DESPEDIDA. ПРОЩАНИЕ

¡Adiós! – Пока!

¡Hasta luego! – До свидания! Это самая употребляемая форма прощания при общении с людьми, которые не являются близкими друзьями.

¡Hasta mañana! – До завтра! ¡Hasta la vista! – До встречи!

¡Hasta pronto! – До скорого!

В испанском языке, как и в любом другом, существует две формы общения: формальная, неформальная. Неформальное общение – это обычное ежедневное общение с друзьями и хорошо знакомыми людьми. Личные местоимения, используемые при этом: «tú» и «vosotros».

Пример диалога:

- ¿Hola, que tal? Yo soy Marta. Y tú, ¿cómo te llamas? – Привет! Как дела?
Я Марта. А как тебя зовут?

- Hola, Marta, yo me llamo. – Susana. Привет, Марта. Меня зовут Сусана.

- Mucho gusto, Susana, ¿De dónde eres? – Очень приятно, Сусана. Откуда ты родом?

- Soy de Sevilla, ¿y tú? – Я из Севильи. А ты?

- Yo soy de Madrid. – Я из Мадрида.

Вторая форма общения – формальная. Она используется по отношению к людям старшего возраста или высшего положения. Из личных местоимений характерно употребление «usted» и «ustedes».

Диалог в формальном стиле:

- Buenos días señor, yo soy Juana, y usted, ¿Cómo se llama? – Добрый день, сеньор! Я Хуана, а Вы? Как Вас зовут?

- Buenos días, yo soy Marco, encantado de conocerte. – Добрый день! Я Марк. Приятно познакомиться.

- Encantado de conocerle también a usted, señor. – И мне приятно с Вами познакомиться.

Если вы хотите познакомиться с кем-то в кафе/на улице/в ресторане – любых публичных местах, то можно использовать обычный вежливый способ:

Pedro: — Buenas noches ¿Me permite? – Добрый вечер. Можно?

Julia: — Buenas noches. Sí. – Добрый вечер. Да.

Pedro: — Me llamo Pedro. Y usted ¿cómo se llama? – Меня зовут Педро. А как Вас зовут?

Julia: — Mucho gusto. Me llamo Julia. — Рада познакомиться. Меня зовут Хулия.

Pedro: — Me gusta esta cafetería. — Мне нравится это кафе.

Julia: — Sí, esta es una buena cafetería. — Да, это хорошее кафе.

PROFESIONES. ПРОФЕССИИ

Для того, чтобы узнать, где человек работает, следует спросить его:

¿A qué te dedicas?

¿En qué trabajas?

¿Qué eres?

Soy doctor. Trabajo en un hospital. — Я доктор. Работаю в больнице.

Профессии:

- **bombero** — пожарный
- **cartero** — почтальон
- **camarero** — официант
- **abogado** — адвокат
- **arquitecto** — архитектор
- **azafata** — стюардесса
- **cirujano** — хирург
- **cantante** — певец
- **científico** — учёный
- **diseñador** — дизайнер
- **fontanero** — сантехник
- **chef, cocinero** — шеф-повар, повар
- **agente de viaje** — туристический агент
- **conductor** — водитель
- **bailador** — танцовщик
- **farmacéutico** — фармацевт

- **fotógrafo** — фотограф
- **jardinero** — садовник
- **juéz** — судья
- **estilista** — стилист
- **empleado** — работник (квалифицированный)
- **obrero** — работник (неквалифицированный труд)
- **intérprete** — устный переводчик
- **electricista** — электрик
- **enfermero** — мед. брат
- **escritor** — писатель
- **ingeniero** — инженер
- **informático** — программист, специалист ИТ,
- **traductor** — письменный переводчик
- **maestro** — учитель (в школе)
- **mecánico** — механик
- **médico, doctor** — врач
- **modelo** — модель
- **panadero** — булочник
- **pintor** — маляр, художник
- **peluquero** — парикмахер
- **periodista** — журналист
- **repcionista** — сотрудник ресепшн
- **secretario** — секретарь
- **taxista** — таксист
- **vendedor** — продавец
- **veterinario** — ветеринар
- **pescador** — рыбак
- **policía** — полицейский
- **profesor** — преподаватель

MAPA DE ESPAÑA



Gentilios españoles

andaluz/ andaluza
aragonés / aragonesa
asturiano /asturiana
balear / balear
canario / canaria
cántabro / cántabra
castellanoleonés / castellanoleonesa
castellanomanchego / castellanomanchega
catalán / catalana
extremeño / extremeña
gallego / gallega
madrileño / madrileña
murciano / murciana
valenciano / valenciana
vasco / vasca

Mapa político de Latinoamérica



Gentilicios hispanoamericanos

argentino / argentina
nicaragüense / nicaragüense
boliviano / boliviana
panameño / panameña
colombiano / colombiana
paraguayo / paraguaya
costarricense / costarricense
peruano / peruana
cubano / cubana
puertorriqueño / puertorriqueña
chileno / chilena
salvadoreño / salvadoreña
dominicano / dominicana
uruguayo / uruguaya
ecuadoriano / ecuatoriana
venezolano / venezolana
guatemalteco / guatemalteca
hondureño / hondureña
mexicano / mexicana

PRESENTE DE INDICATIVO. VERBOS REGULARES.

Настоящее время изъявительного наклонения. Правильные глаголы

Глагол – одна из самых важных частей речи, без которой никак нельзя построить Вашу речь. Глагол – это действие, то есть, как правило, сказуемое в нашем предложении. В испанском языке глагол имеет настолько большое значение, что мы можем упускать подлежащие, но об этом обязательно должны указать глаголом. Правила испанского языка таковы, что глагол спрягается, то есть изменяет свои форму в зависимости от того, кто выполняет действие. Глагол спрягается в зависимости от местоимений. Глаголы в испанском делятся на спряжения, которые определяются окончаниями **-ar**, **-er**, **-ir**. От этого напрямую зависят их спряжения. Спряжение – это замена формы глагола в зависимости от времени, числа, лица, наклонения или рода.

Спряжение правильных глаголов в **Presente de Indicativo**:

- 1) Берём инфинитив глагола. Допустим, **hablar** – говорить;
- 2) Определяем тип глагола. **Hablar** – правильный глагол;
- 3) Находим основу и окончание глагола. Здесь **habl-** – основа, а **-ar** – окончание;
- 4) По окончанию определяем глагол в одну из трёх глагольных групп. **Hablar** – глагол первого спряжения.
- 5) Берём основу глагола и присоединяем к ней окончание по местоимению.

Я говорю – Yo hablo

Ты говоришь – Tú hablas

Они говорят – Ellos hablan

Местоимение	<u>I спряжение</u> глагол <i>trabajar</i> (работать)	<u>II спряжение</u> глагол <i>beber</i> (пить)	<u>III спряжение</u> глагол <i>escribir</i> (писать)
Yo (я)	trabaj + o	beb + o	escrib + o
Nosotros/as (мы)	trabaj + amos	beb+ emos	escrib + imos
Vosotros/as (вы)	trabaj + áis	beb + éis	escrib + ís
Tú (ты)	trabaj + as	beb+ es	escrib + es
Él/ella/Usted (он, она, Вы)	trabaj + a	beb + e	escrib + e
Ellos/Ellas/Ustedes (Они, Вы)	trabaj + an	beb + en	escrib + en

Примеры **утвердительных** предложений в настоящем времени:

- Yo vivo en España – Я живу в Испании.
- Mi papá trabaja en un instituto – Мой папа работает в институте.

Для образования **отрицательного** предложения в настоящем времени просто ставим частицу **no** перед глаголом:

- No vivís en España – Вы не живете в Испании.
- El domingo ella no trabaja – В воскресенье она не работает.

В **вопросительных** предложениях в испанском языке нет такого строгого порядка слов как в английском. Но чаще всего в общих вопросах на первое место ставится глагол. Если вопрос конкретный (*dónde/где, qué/что, quién/кто* и т.д.), то вопросительное слово ставится на первое место.

- ¿Habla Usted español? — Вы говорите по-испански?
- ¿Comprendes al profesor? — Вы понимаете преподавателя?
- ¿Cantáis canciones en español? — Вы поете песни на испанском?
- ¿Dónde ellos viven? — Где они живут?
- ¿Qué lengua hablas? — На каком языке ты говоришь?

Употребление настоящего времени:

1. Presente de Indicativo употребляется, когда речь идет о **повторяющемся** регулярном действии. Нередко в этом случае предложение сопровождается временным указателем, например: *siempre* (всегда), *a veces* (иногда), *a menudo* (часто), *por la mañana* (утром), *cada día* (каждый день).

- Por la mañana yo tomo café con leche – Утром я пью кофе с молоком.
 - Elena trabaja cada día – Елена работает каждый день
 - Los domingos ellas van al teatro – По воскресеньям они ходят в театр.
2. Presente de Indicativo употребляется, когда речь идет об **общеизвестных** фактах и природных явлениях:
- El agua hierve a 100 grados – Вода кипит при 100 градусах
3. Presente de Indicativo употребляется, когда речь идет об **очевидных** или известных вещах, а также о том, что обычно происходит:
- La farmacia abre a las 9.00 – Аптека открывается в 9.00.
 - Yo estudio en la Universidad – Я учусь в университете.
4. Presente de Indicativo употребляется в **пословицах**, поговорках и прописных истинах:
- A quien madruga, Dios le ayuda – Кто рано встает, тому Бог подает
 - En las malas se conocen los amigos – Друзья познаются в беде
5. Presente de Indicativo употребляется при описании действия в **будущем**, если говорящий уверен, что оно будет осуществлено (конкретные планы).
- En julio no estudio – В июле я не учусь.
 - El año que viene termino el instituto — В следующем году я заканчиваю институт.
6. Также Presente de Indicativo может употребляться при описании **незаконченного** действия в настоящем времени. Например, с наречиями: en este momento (в этот момент), ahora (сейчас), hoy (сегодня).
- Ahora Pablo estudia en la Universidad — Сейчас Пабло учится в университете.
 - ¿Qué haces hoy? — Что ты делаешь сегодня?
 - Ayudo a mi abuela – Помогаю моей бабушке.

Слова-указатели

Очень часто в предложениях употребляются наречия и словосочетания, которые являются указателем настоящего времени.

Наречия:

- siempre – всегда
- a veces – иногда
- a menudo – часто
- habitualmente – обычно
- normalmente – обычно

Время суток:

- por la mañana – утром
- por la tarde – днём, вечером
- por la noche – ночью

Дни недели:

- los lunes – по понедельникам
- los martes – по вторникам
- los sábados – по субботам
- los domingos – по воскресеньям

Периодичность:

- cada día — каждый день
- cada martes — каждый вторник
- cada semana — каждую неделю
- cada mes — каждый месяц
- cada año — каждый год

Также в испанском языке очень часто вместо cada употребляется: todos los días, todos los meses, todos los años (каждый день, каждый месяц, каждый год).

NUMEROS. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

В испанском языке различают числительные количественные (*numerales cardinales*) и порядковые (*numerales ordinales*).

Numeros cardinales. Количественные числительные

0 cero	8 ocho	16 dieciséis
1 un, una	9 nueve	17 diecisiete
2 dos	10 diez	18 dieciocho
3 tres	11 once	19 diecinueve
4 cuatro	12 doce	20 veinte
5 cinco	13 trece	21 veintiuno
6 seis	14 catorce	22 veintidós
7 siete	15 quince	23 veintitrés
30 treinta		101 ciento uno (una)
31 treinta y uno, (treinta y una)		102 ciento dos
32 treinta y dos		200 doscientos (doscientas)
40 cuarenta		300 trescientos (trescientas)
41 cuarenta y uno (una)		400 cuatrocientos (cuatrocientas)
50 cincuenta		500 quinientos (quinientas)
60 sesenta		600 seiscientos (seiscientas)
70 setenta		700 setecientos (setecientas)
80 ochenta		800 ochocientos (ochocientas)
90 noventa		900 novecientos (novecientas)
100 ciento		1000 mil

Количественные числительные от 16 до 19 и от 21 до 29 пишутся слитно: *dieciséis, veintitrés*. Остальные количественные числительные всегда пишутся раздельно.

Усечение количественных числительных перед существительным

Числительные *uno* и *ciento* утрачивают конечный гласный перед существительным, например: *dame un libro, tengo cien libros*.

Числительные *uno, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900* согласуются в роде с существительным, принимая окончание *-o* в мужском роде и окончание *-a* в женском роде.

Например: *un kilo, una plabra, trescientos rublos, trescientas pesetas, mil doscientos kilómetros, ochocientos metros, ochocientas pesetas*.

Numeros ordinales

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ (1 – 10):

primero – первый

segundo – второй

tercero – третий

cuarto – четвертый

quinto – пятый

sexto – шестой

séptimo – седьмой

octavo – восьмой

noveno – девятый

décimo – десятый

Порядковыми называются такие числительные, как «первый», «второй», «третий» и т.д. Порядковые числительные от 1 до 10 используются в испанской речи чаще всего.

El primer día de la semana es lunes — Первый день недели — понедельник

El segundo día de la semana es martes — Второй день недели — вторник

El tercer día de la semana es miércoles — Третий день недели — среда

El cuarto día de la semana es jueves — Четвертый день недели — четверг

El quinto día de la semana es viernes — Пятый день недели — пятница

El sexto día de la semana es sábado — Шестой день недели — суббота

El séptimo día de la semana es domingo — Седьмой день недели — воскресенье

Данные числа, как и обычные прилагательные изменяют свою форму в женском роде и во множественном числе.

La primera clase — Первый урок

Las primeras clases — Первые уроки

El primer piso — Первый этаж

Los primeros pisos — Первые этажи

Числительные **primero** и **tercero** имеют одну особенность: они сокращаются перед существительным мужского рода единственного числа и имеют формы **primer** и **tercer**.

primer día — первый день

tercer libro — третья книга

Их полные формы используются только когда после них нет существительного.

El segundo día de la semana es martes y el tercero es miércoles — Второй день недели вторник, а третий — среда.

Перед порядковым числительным должен идти определённый артикль.

Испанские адреса и нумерация квартир

В Испании этажи начинают считать со второго. Самый первый этаж в Испании называется **planta baja**, и обычно это нежилой этаж. Второй этаж испанцы называют первым этажом — **primer piso**, третий вторым — **segundo piso** и т.д. Если испанец говорит, что он живёт на четвёртом этаже, нужно подниматься по лестнице на пятый. В лифте же всё указано правильно: **primer piso** — 1, **segundo piso** — 2, **tercer piso** — 3, **planta baja** — Р.

Номера квартир в Испании имеют непривычный для нашего понимания вид. Нумерация трёх разных квартир, которые существуют в Испании:

3° 2^a

4° izda

2° B

В номере испанской квартиры есть два элемента: номер этажа и номер двери на этом этаже. Например, номер 3° 2ª (tercero, segunda) означает tercer piso, segunda puerta. Значит, нужно подняться на третий этаж и найти дверь номер 2. Первое число мужского рода, а второе — женского. Это всё потому, что первое число относится к слову piso, а второе — к puerta. По-испански квартиру 3° 2ª так и называют tercero segunda.

В Испании, в среднем, на этаже бывает от одной до четырёх квартир, то есть на каждом этаже будет дверь номер 2 или номер 3, а указание номера этажа как раз и делает квартиру индивидуальной.

Но двери могут иметь другие наименования. Вместо цифры может быть указана буква:

4° A — cuarto A — четвертый этаж квартира A

5° B — quinto B — пятый этаж квартира B

Или даже обозначение izquierda или derecha:

6° izda — sexto izquierda — шестой этаж левая дверь

7° dcha — séptimo derecha — седьмой этаж правая дверь

На дверях квартир обязательно будут соответствующие обозначения.

В Испании вместо номера всего дома указывается номер каждого подъезда. Один подъезд может иметь номер 25, другой 27, следующий 29 и т.д. Поэтому номер дома написан на подъездах (el portal).

Вот как могут оформляться полные адреса в Испании:

c/ Victoria 13, 5° B — ул. Виктория 13, 5-й этаж дверь B.

c/ — это сокращение от calle (как в русском «ул.»).

Los miembros de la familia — Члены семьи

Прочитайте и запомните слова, обозначающие родственные связи:

Los padres — родители. El padre — отец. La madre — мать.

Los hijos — дети. El hijo — сын. La hija — дочь.

El hermano — брат. La hermana — сестра.

El primo — двоюродный брат. La prima — двоюродная сестра.

El nieto — внук. La nieta — внучка.

El abuelo — дедушка. La abuela — бабушка.

El bisabuelo — прадедушка. La bisabuela — прабабушка.

El marido — муж. La mujer — жена.

El esposo — супруг. La esposa — супруга.

El yerno — зять. La nuera — сноха.

El tío — дядя. La tía — тетя.

El sobrino — племянник. La sobrina — племянница.

El novio — жених. La novia — невеста.

El padrastro — отчим. La madrastra — мачеха.

El suegro — тесть, свекор. La suegra — теща, свекровь.

El cuñado — деверь. La cuñada — золовка.

Как рассказать о своей семье и назвать каждого?

Первый глагол, который используется для этой цели — ser. Не забывайте использовать определенный артикль el (для существительных мужского рода) или la (для существительных женского рода) перед именами существительными.

Спряжение глагола *ser* в настоящем времени

yo – soy

nosotros – somos

tú – eres

vosotros – sois

él, ella, Ud. – es

ellos, ellas, Uds. – son

Например: *Soy la madre de Marta.* — Я - мама Марты.

Eres el hijo de Jorge. — Ты - сын Хорхе.

Pedro es el hermano de Elena. — Педро – брат Елены.

Marisa es la mujer de Miguel. — Мариса - жена Мигеля.

Somos los padres de María. — Мы — родители Марии.

Sois los nietos de Ana. — Вы — внуки Анны.

Son las hijas de Christian. — Они — дочери Кристиана.

Если в группе человек присутствуют только мужчины, используется определенный артикль *el* во множественном числе — *los* и существительное мужского рода во множественном числе: *los hermanos* — братья. Если в группе человек находятся только женщины, применяется множественное число определенного артикля *la* — *las* и множественное число существительного женского рода: *las hermanas* — сестры. Если в группе есть и мужчины и женщины, применяется спряжение по мужскому роду:

los hijos — дети.

Estado civil — Семейное положение. Такие слова, как: *casado/casada* — женатый, замужняя; *soltero/soltera* — неженатый, незамужняя могут быть использованы как с глаголом *ser*, так и с глаголом *estar*.

Для того, чтобы рассказать о своей семье и задать вопрос собеседнику, используется глагол **tener** — иметь, обладать.

Спряжение глагола *TENER* в настоящем времени

yo – tengo	nosotros – tenemos
tú – tienes	vosotros – tenéis
él, ella, Ud. – tiene	ellos, ellas, Uds. – tienen

Например: ¿Cuántos hermanos tienes? — Сколько у тебя братьев и сестер? — Dos: una hermana y un hermano. — Двое: одна сестра и один брат.

— ¿Tu hermana está casada? — Твоя сестра замужем? — No, está soltera. — Нет, не замужем.

— ¿Tienes sobrinos? — У тебя есть племянники? — Sí, tengo dos.

— ¿Tienes hijos? — У тебя есть дети? — No, no tengo. — Нет, у меня их нет.

Также для обозначения членов семьи нужны **притяжательные местоимения**:

Единственное число		Множественное число	
Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
mi – мой, моя		mis – мои	
tu – твой, твоя		tus – твои	
su – его, ее, Ваш, Ваша		sus – его, ее, Ваши	
nuestro – наш	nuestra – наша	nuestros – наши	nuestras – наши
vuestro – ваш	vuestra – ваша	vuestros – ваши	vuestras – ваши
su – их, Ваш, Ваша		sus – их, Ваши	

Пример использования притяжательных местоимений:

Tengo dos hijas y un nieto. — У меня есть две дочери и внук. Mi hija mayor está casada. — Моя старшая дочь замужем. Su marido es muy simpático. — Ее муж очень приятный. Ellos tienen un hijo. — У них есть сын. Su hijo es mi nieto. — Их сын — это мой внук. Yo soy su abuela. — Я — его бабушка. Mi marido es pintor. — Мой муж — художник.

РАЗДЕЛ III.
ПРЕДМЕТЫ В ДОМЕ И ДОМАШНЕМ ХОЗЯЙСТВЕ.
ARTÍCULOS EN EL HOGAR.

АРТИКЛЬ

В испанском языке перед именем существительным обычно ставится служебное слово, называемое артиклем. Артикль означает, что данное слово является существительным и выражает его грамматические категории рода и числа, а также показывает на степень его определенности или неопределенности. Артикль может быть определенным и неопределенным.

Формы артикля в испанском языке

Число	Определенный		Неопределенный	
	Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
Единственное	el	la	un	una
Множественное	los	las	unos	unas

Определенный артикль

Определенный артикль имеет в единственном числе формы **el** (для мужского рода) и **la** (для женского рода), например: *la pluma* – ручка, *el libro* – книга.

Определенный артикль употребляется:

– С хорошо известными, знакомыми лицами или предметами:

La clase en que estudio es muy grande.

– Для указания дня и времени:

Son las tres.

Regresan el domingo.

– С порядковыми числительными и некоторыми прилагательными:

El único

El último

El siguiente

– В идиоматических выражениях:

Dar las gracias

Dar los buenos días

– С именами собственными, если они сопровождаются определением:

El enorme Méjico.

La bella Margarita.

– Перед словами Señor, Señora, Señorita с именем или фамилией, если они не являются непосредственными обращениями:

La señorita Mercedes le espera en el pasillo.

El Señor Alvarez

La Señora Pérez

Неопределенный артикль

Неопределенный артикль имеет в единственном числе формы **un** (для мужского рода) и **una** (для женского рода), например: *un muchacho* – юноша; *una muchacha* – девушка.

Неопределенный артикль употребляется:

– С существительным, которое упоминается впервые и не знакомо говорящему:

Veo una casa.

– Неопределенный артикль показывает, что предмет или лицо в момент высказывания мыслится как один из однородных лиц или предметов, то есть по-русски в данном случае можно сказать один из многих, какой-то, например, *un libro* – какая-то книга.

– Перед существительным во множественном числе для указания пары:

Unas gafas

Unos zapatos

Неупотребление артикля в некоторых выражениях

В таких предложениях, как:

Como pan. – *Я ем хлеб.*

Papa come pan con mantequilla. – *Папа ест хлеб с маслом.*

Mamá toma leche. – *Мама пьет молоко.*

Tomo té. – *Я пью чай.*

артикль перед существительными *pan, leche, té, mantequilla*, не употребляется, так как они обозначают не все вещество, а часть его.

Употребление артикля в некоторых географических названиях

а) С определённым артиклем употребляются:

названия гор, рек, морей и океанов: el Río de la Plata – *Рио де ла Плата*, el Tajo – *Тахо*, el Volga, el Amazonas, el Magdalena, el Mediterráneo – *Средиземное море*, el Pacífico – *Тихий океан*, el Atlántico – *Атлантический океан*;

названия гор и вулканов: los Alpes – *Альпы*, el Chimborazo – *Чимборасо*, los Andes – *Анды*, los Pirineos – *Пиренеи*, el Vesubio – *Везувий*, el Himalaya – *Гималаи*, el Etna – *Этна*.

б) Собственные названия стран, городов и селений употребляются, как правило, без артикля.

Например, такие наименования, как: *España, Méjico, Venezuela, Chile, Colombia* – никогда не принимают артикля (разумеется, если нет прилагательного).

Наоборот, есть названия стран и городов, которые чаще употребляются с определённым артиклем: el Brasil – *Бразилия*, el Japón – *Япония*, el Cairo – *Каир*, la Mancha – *Ла Манча (провинция Испании)*, el Canada – *Канада*, el Ecuador – *Эквадор*, La Habana – *Гавана*, el Paraguay – *Парагвай*, el Havre – *Гавр*, el Perú – *Перу*, los Estados Unidos – *Соединенные Штаты Америки*, la

Rioja – Риоха (провинция Испании), el Uruguay – Уругвай, la República Argentina – Республика Аргентина, el Portugal – Португалия, La Paz – Ла Пас.

Однако любое собственное географическое название, имеющее при себе определение, употребляется с определенным артиклем: la Cuba de hoy – Куба сегодняшнего дня, la España del siglo de oro – Испания золотого века.

Неопределенный и определенный артикли во множественном числе

Формами неопределенного артикля для множественного числа являются *unos* для мужского рода и *unas* для женского рода. Неопределенный артикль во множественном числе иногда может иметь значение не только *некоторые, какие-то*, но и *несколько*.

Формами определенного артикля для множественного числа являются *los* для мужского рода и *las* для женского рода.

Предлоги de и a. Формы слитного артикля

Предлог *de* широко употребляется в испанском языке, всегда указывая на зависимость одного слова от другого. Он употребляется:

а) Перед существительным, определяющим другое существительное: *la carta de mi amiga* – письмо моей подруги; *la Universidad de medicina* – медицинский университет; *la vida de aquí* – здешняя жизнь.

б) Для указания на материал, из которого сделан предмет: *una mesa de madera* – деревянный стол (из дерева); *una taza de plata* – серебряная чашка (из серебра).

В этом случае *de + существительное* переводится на русский язык соответствующим прилагательным. Существительное, стоящее после предлога *de*, в этих случаях употребляется без артикля.

в) Для указания на место, происхождение. В таких случаях переводится на русский язык предлогами *из, с*: *una muchaca de Inglaterra* – девушка из Англии.

г) Для указания на содержимое, часть от целого: *una taza de cafe* – чашка кофе; *un plato de caldo* – тарелка бульона; *como un poco de queso* – я ем немного сыра.

д) При некоторых глаголах, а также в различных выражениях, например: *de día* – днем; *de noche* – вечером, ночью; *hablo de Victoria* – я говорю о Виктории.

Если предлог *de* стоит перед существительным с определенным артиклем мужского рода, то предлог и артикль сливаются: *la pluma del alumno*.

Предлог *a* также широко распространен в испанском языке. Он употребляется:

а) Перед прямым дополнением, обозначающим человека.

Veo a una muchacha. – Я вижу (кого?) девушку.

Если прямое дополнение не обозначает человека, то чаще предлог *a* не употребляется:

Veo tu coche aquí. – Я вижу твою машину здесь.

б) Предлог *a* обозначает также направление движения и употребляется с глаголами движения, например, с глаголом *ir* (идти, ехать): *Ricardo va a Valencia* – Рикардо едет (куда?) в Валенсию.

Felipe va al teatro – Филипп идет (куда?) в театр.

Спряжение глагола IR в настоящем времени

yo – voy

nosotros – vamos

tú – vas

vosotros – vais

él, ella, Ud. – va

ellos, ellas, Uds. – van

Если предлог *a* стоит перед определенным артиклем мужского рода единственного числа, то происходит слияние предлога и артикля: $a + el = al$ (*Pablo va al club*. – Пабло идет в клуб).

Формы *del* и *al* являются единственными слитными формами предлога и артикля в испанском языке.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ И ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Род существительных

Определение рода существительных по окончанию.

В испанском языке имена существительные имеют два рода: мужской и женский. Род существительных, обозначающих один и тот же предмет, в русском и испанском языках часто не совпадает. Большинство существительных, оканчивающихся на *-o*, относится к мужскому роду, большинство существительных, оканчивающихся на *-a*, относится к женскому роду: *un muchacho* – юноша, *un tomo* – том, *una muchacha* – девушка.

Из этого правила есть ряд исключений. Есть существительные мужского рода, оканчивающиеся на *-a*, существительные женского рода, оканчивающиеся на *-o*. Например: *una mano* – рука, *una foto* – фотография (снимок), *una radio* – радио, *un día* – день, *un planeta* – планета, *un poeta* – поэт.

Особую группу среди этих слов составляют слова греческого происхождения, которые оканчиваются на *-ta* и относятся к мужскому роду, например: *un tema*– тема, *un sistema*– система, *un panorama*– панорама, *un dilema*– дилемма, *un programa* – программа, *un diploma* – диплом.

Род существительных, оканчивающихся на согласные

Существительные, оканчивающиеся на согласные, могут быть как мужского, так и женского рода.

Например: *el papel* – бумага, *la flor* – цветок, *la vocal* – гласный, *el cajón* – ящик стола, *la crueldad* – жестокость.

Существительные женского рода, начинающиеся на ударное *a* или *ha*, принимают в единственном числе артикль мужского рода *el* вместо *la* (в том случае, когда артикль непосредственно предшествует существительному). Употребление артикля мужского рода в данном случае не влияет на род существительного: *el agua caliente* – горячая вода, *el aula grande* – большая аудитория, *el habla* – речь, язык, *el habla española* – испанский язык, *el arpa* – арфа, *el ala* – крыло.

Существительные общего рода

В испанском языке имеются существительные, род которых определяется главным образом по артиклю, так как их форма не изменяется. Примеры: *el joven* (молодой человек, юноша) – *la joven* (девушка)

К этой группе принадлежат также существительные с суффиксом – *ista*, который обозначает представителя какой-либо профессии: *el (la) pianista* – пианист(ка), *el (la) artista* – артист(ка), *el (la) deportista* – спортсмен(ка), *el (la) estudiante* – студент(ка).

Прилагательные на -o, -a

Место прилагательного по отношению к определяемому слову

Как и существительные, прилагательные, имеющие окончание –*o*, относятся к мужскому роду; имеющие окончание –*a* – к женскому роду: *bajo* – низкий; *baja* – низкая.

В испанском языке в противоположность русскому, прилагательные большей частью ставятся после определяемых ими существительных. Они согласуются с ними в роде и числе: *una muchacha baja* – низкая девушка; *un muchacho alto* – высокий парень.

Род прилагательных, обозначающих национальность

Прилагательные, оканчивающиеся на согласные и обозначающие национальность, в женском роде имеют окончание *-a*: *alemán(a)*– немецкий (–ая); *ingles(a)* – английский(–ая); *francés* – французский(–ая).

Род прилагательных, заканчивающихся на -e и на согласный

Прилагательные, оканчивающиеся на *-e* или на согласный, относятся как к мужскому, так и к женскому роду. Например:

<i>una manzana dulce</i>	<i>una taza azul</i>	<i>una muchacha feliz</i>
<i>un tomate dulce</i>	<i>un lápiz azul</i>	<i>un muchacho feliz</i>

Образование множественного числа имен существительных и прилагательных

Множественное число имен существительных и прилагательных, оканчивающихся на неударные гласные (*o*, *a*, *e*), образуется путем прибавления окончания *-s* к форме единственного числа.

Например: *mesa* – *mesas*, *amigo* – *amigos*, *clase* – *clases*, *alta* – *altas*, *bonito* – *bonitos*, *dulce* – *dulces*. В предложении прилагательное ставится большей частью после существительного и согласуется с ним в роде и числе, например: *Tengo dos armarios altos. Veo a dos muchachas altas.*

Существительные и прилагательные, оканчивающиеся на согласные, образуют множественное число путем прибавления окончания *-es* к форме единственного числа: *papel* – *papeles*, *ley* – *leyes*, *facultad* – *facultades*, *azul* – *azules*, *fácil* – *fáciles*, *gris* – *grises*. Существительные и прилагательные, оканчивающиеся на *-z*, во множественном числе меняют *z* на *c*: *lápiz* – *lápices*, *voz* – *voces*, *luz* – *luces*, *feliz* – *felices*.

Некоторые особенности образования множественного числа существительных

а) Существительные, оканчивающиеся на ударные гласные *á, í*, во множественном числе добавляют окончание – *es*: *el rubí, – los rubies; el bajá – los bajaes*.

Исключениями из этого правила являются следующие слова: *el papá – los papás; la mamá – las mamás; el sofá – los sofás*.

б) Некоторые существительные иностранного происхождения, оканчивающиеся на согласные, добавляют во множественном числе –*s* или –*es*: *el club – los clubs* (или *clubes*); *el mitin – los mitins* (или *mitines*).

в) Многосложные слова, оканчивающиеся на неударные –*is* или –*es*, а также фамилии, оканчивающиеся на *z*, во множественном числе не изменяются. Показателем их множественного числа является только артикль: *la crisis – las crisis; (el) la análisis – las (los) análisis; el paréntesis – los paréntesis; Sánchez – los Sánchez; Pérez – los Pérez*.

К этой группе относятся также наименования дней недели, имеющих окончание –*es*: *el lunes – los lunes – понедельник (–и); el martes – los martes – вторник (–и); el miércoles – los miércoles – среда(–ы); el jueves – los jueves – четверг(–и); el viernes – los viernes – пятница (–ы)*.

г) Некоторые существительные во множественном числе меняют место ударения: *el régimen – los regímenes – режим (режимы); el espécimen – los especímenes – образец (образцы)*.

ОПИСАНИЕ ПРЕДМЕТОВ

Formas. Формы

¿De qué forma es la mesa? — Какой формы стол?

La mesa es de forma cuadrada — Стол квадратной формы

Предлог de указывает на родительный падеж (кого? чего?), то есть ставит вопрос «Какая форма?»

Различные формы в испанском языке:

rectangular — прямоугольный

cuadrado — квадратный

redondo — круглый

ovalado — овальный

triangular — треугольный

На вопрос ¿De qué forma es la mesa? можно давать два варианта ответа: полный и краткий.

La mesa es de forma cuadrada — Стол квадратной формы

La mesa es cuadrada — Стол квадратный

¿De qué forma es el libro? — Какой формы книга?

El libro es de forma cuadrada — Книга квадратной формы

El libro es cuadrado — Книга квадратная

В первом случае прилагательное cuadrado относится к слову forma, поэтому меняет своё окончание на -a. Во втором же случае cuadrado относится к слову мужского рода libro, поэтому в окончании будет буква -o.

Ejemplos:

¿De qué forma es la ventana? — Какой формы окно?

La ventana es de forma rectangular — Окно прямоугольной формы

La ventana es rectangular — Окно прямоугольное

¿De qué forma es el cuaderno? — Какой формы тетрадь?

El cuaderno es cuadrado — Тетрадь квадратная

El cuaderno es de forma cuadrada — Тетрадь квадратной формы

¿De qué forma es la luna? — Какой формы луна?

La luna es redonda — Луна круглая

La luna es de forma redonda — Луна круглой формы

¿De qué forma es el sofá? — Какой формы диван?

El sofá es triangular — Диван треугольный

El sofá es de forma triangular — Диван треугольной формы

Materiales. Материалы

Для того чтобы спросить, из какого материала состоит предмет, будем пользоваться следующими двумя вопросами:

¿De qué material es? — Из какого материала состоит?

¿De qué es? — Из чего состоит?

Ejemplos:

¿De qué material es la mesa? — Из какого материала сделан стол?

Или ¿De que es la mesa? — Из чего сделан стол?

La mesa es de madera — Стол из дерева

В этих случаях предлог de будет переводиться на русский язык как из.

¿De qué material es la ventana? — Из какого материала состоит окно?

Es de cristal — Оно из стекла (это предложение можно даже перевести проще: Оно стеклянное)

¿De qué es el bolígrafo? — Из чего сделана ручка?

El bolígrafo es de plástico — Ручка сделана из пластика

¿De qué material es el libro? — Из какого материала состоит книга?

El libro es de papel y cartón — Книга из бумаги и картона

Материалы, которые мы можем использовать:

madera – дерево (древесина)

crystal (vidrio) – стекло

plástico – пластик

metal – металл

papel – бумага

cartón – картон

goma – резина

porcelana – фарфор

cerámica – керамика

lana – шерсть

cuero – кожа (но не кожа человека)

algodón – хлопок

seda – шёлк

Данные слова являются существительными, а не прилагательными. Именно поэтому предлог de надо ставить перед ними: mesa de madera — стол из дерева, а не mesa madera — стол дерево. Однако, все эти предложения можно переводить на русский, используя прилагательные: la mesa es de madera — стол деревянный; el bolígrafo es de plástico — ручка пластиковая и т.д.

Размеры

grande — большой

pequeño — маленький

alto — высокий

bajo — низкий

largo — длинный

corto — короткий

ancho — широкий

estrecho — узкий

grueso — толстый

delgado — тонкий

Ejemplos:

¿Es grande la casa? — Дом большой?

No, la casa no es grande, la casa es pequeña — Нет, дом не большой, дом маленький.

¿Es alto el puente? — Мост высокий?

Creo que sí, el puente es alto y largo — Я думаю, что да, мост высокий и длинный.

¿Cómo es la calle? — Какая эта улица?

La calle es estrecha — Эта улица узкая.

Другие прилагательные

bueno — хороший

malo — плохой

nuevo — новый

viejo — старый

joven — молодой

interesante — интересный

cómodo — удобный

moderno — современный

bonito — красивый, милый

caro — дорогой

barato — дешёвый

rápido — быстрый

Не путайте слова bueno (хороший) и bien (хорошо), а также malo (плохой) и mal (плохо).

Ejemplos:

El libro no es interesante, es malo y viejo — Книга не интересная, она плохая и старая.

¿Es bonita la chica? — Девушка красивая?

Sí, es bonita — Да, она красивая.

¿Cómo es el coche? — Какой этот автомобиль?

El coche es caro y rápido — Автомобиль дорогой и быстрый.

¿Es cara o barata la tienda? — Магазин дешёвый или дорогой?

La tienda es barata — Магазин дешёвый

В ответе на вопрос ¿Es bonita la chica? мы сказали кратко Sí, es bonita. Таким образом, происходит сокращение предложения. Ответ будет переводиться так: Да, она красивая. При этом слово она по-испански использовать уже не нужно.

Вот ещё примеры похожих сокращений:

¿Es cómodo el sofá? — Диван удобный?

Sí, es cómodo — Да, он удобный

¿Es nueva o vieja la tele? — Телевизор старый или новый?

Es vieja — Он старый

¿Qué es esto? — Что это?

Es un perro — Это собака

¿Cómo es? — Какая она?

Es bueno — Она хорошая

¿Es moderno el teléfono? — Телефон современный?

No, no es moderno, es viejo — Нет, он не современный, он старый

Для усиления значения прилагательных или просто для разнообразия можно использовать следующие слова, которые ставятся перед прилагательным:

muy — очень

bastante — достаточно

El bolso es muy grande — Сумка очень большая.

El coche es muy caro — Машина очень дорогая.

¿Es ancha la ventana? — Окно широкое?

Sí, la ventana es bastante ancha — Да, окно достаточно широкое.

¿Es muy alto el techo? — Потолок очень высокий?

No, el techo no es muy alto, es bastante bajo — Нет, потолок не очень высокий, он достаточно низкий.

OBJETOS



cuaderno



periódico



agenda



celular



ordenador



llave



silla



lámpara



mesa



bolso



lápiz



bolígrafo



diccionario



hoja de papel



borrador



mapa



aprenderespanol.website



Carta de colores



Отрицательные местоимения – Pronombres negativos

В испанской грамматике три отрицательных местоимения: *nadie* – никто; *nada* – ничто; *ninguno* – никакой. Эти местоимения в предложении имеют две позиции: они могут употребляться перед глаголом, а могут употребляться и после него. Если одно из этих местоимений стоит перед глаголом, то тогда отрицательная частица *no* в приложении не ставится: *Nadie quiere dormir.* – Никто не хочет спать.

Если же отрицательные местоимения располагаются после глагола, то в этом случае отрицательная частица остаётся: *¿No has preparado nada?* – Ты ничего не приготовил?

Nadie – это местоимение используется только тогда, когда в предложении необходимо заменить одушевлённые существительные. При этом оно не меняется ни по родам, ни по числам. *Nadie me ayuda.* – Никто мне не помогает.

Nada – это местоимение, которое также заменяет существительное, но только предметы или явления: *No quiero nada.* – Я ничего не хочу.

Ninguno – это местоимение, которое меняется по родам и числам и, в отличие от предыдущих местоимений, может употребляться в значении местоимения – прилагательного. *No tengo ninguna hermana.* – У меня нет никакой сестры. *¿Tienes bolígrafo?* — У тебя есть ручка? *No, no tengo ninguno.* – Нет, у меня нет никакой ручки.

Если отрицательное местоимение находится перед существительным, которое стоит в мужском роде в единственном числе, в этом случае используется сокращённая форма местоимения — *ningún*: *No hay ningún problema.* – Без проблем. — Местоимение *ninguno* может относиться к одушевлённым и неодушевлённым существительным. Часто это отрицательное местоимение используется с предлогом *de*: *ninguna de ellas estudia conmigo.* – Ни одна из них не учится со мной.

РАЗДЕЛ IV

ЕДА И НАПИТКИ. COMIDAS Y BEBIDAS.

Carnes – Виды мяса

la carne - мясо

el pollo - курятина, цыпленок

el cerdo - свинина

la ternera - телятина

la vaca - говядина

el cordero - ягненок

Verduras – Овощи

la verdura - овощ

el tomate - помидор

el pepino - огурец

la zanahoria - морковь

la patata - картошка

la berenjena - баклажан

Frutas – Фрукты

la fruta - фрукт

el plátano - банан

la manzana - яблоко

la pera - груша

la naranja - апельсин

el melocotón - персик

el melón - дыня

la sandía - арбуз

la ciruela - слива

el albaricoque - абрикос

Lácteos – Молочные продукты

la leche - молоко

el yogur - йогурт

el queso - сыр

Dulces – Сладости

el chocolate - шоколад

el chocolate con leche - молочный шоколад

el chocolate negro/blanco - шоколад черный/белый

el bombón - шоколадная конфета

el caramelo - леденец

el helado - мороженое

el algodón dulce - сладкая вата

Pescado y mariscos – Рыба и морепродукты

el pescado - рыба

los mariscos - морепродукты

las gambas - креветки

la merluza - мерлуза (хек)

el atún - тунец

las sardinas - сардины

el salmón - лосось

Otros – Другие

el pan - хлеб

la pasta - паста

el huevo - яйцо

la salsa - соус

la mayonesa - майонез

Bebidas – Напитки

el té verde - зеленый чай

el café - кофе

la leche - молоко

la taza - чашка

el té negro - черный чай

la bebida gaseosa - газированный напиток

el agua - вода

la limonada - лимонад

la cañita - трубочка

la copa - бокал

el vaso - стакан

el cóctel - коктейль

el zumo - сок

el refresco - прохладительный напиток

la cerveza - пиво

el vino tinto/ blanco - красное/ белое вино

el zumo/jugo de naranja - апельсиновый сок

el champán - шампанское

Приемы пищи в Испании называются так:

el desayuno – завтрак; desayunar — завтракать

la comida — еда или обед; comer — есть/обедать

la cena – ужин; cenar — ужинать

Испанцы любят ужинать очень поздно и плотно, а завтракают наоборот, чем-то легким и сладким с кофе и/или апельсиновым соком.

En el restaurante (В ресторане)

В ресторане нужно попросить **la carta**, чтобы получить полное меню, со всеми наименованиями. **A menú** включает список, где указано несколько блюд на выбор.

В Испании очень популярны **los bares** — бары, в которых обычно можно попробовать такие испанские вещи **tapas** – закуски

copa – рюмка

ir de tapas – идти в бар с целью поесть «тапас»

ir de copas – идти в бар с целью выпить

Блюда в ресторанах:

plato principal – главное блюдо

de primero/segundo/postre – на первое/второе/десерт

bebida – напиток; **beber** – пить

para beber – из напитков

Полезные фразы:

Tengo una mesa reservada. – У меня заказан столик.

La carta, por favor. – Меню, пожалуйста.

¿Me trae(s) la carta, por favor? – Принесите/принеси мне меню, пожалуйста

¿Qué va(s) a tomar? – Что будете/будешь?

¿Y para beber/comer? – А что из напитков/еды?

¿Algo más? – Что-то еще?

¿Qué les pongo? – Что вам принести?

– No sé. ¿Qué me recomienda? (¿Qué me puede recomendar?)

– Не знаю, что порекомендуете?

para mí – для меня agua con (sin) gas – вода с газом (без газа)

La cuenta, por favor. – Счет, пожалуйста.

¿Me trae la cuenta por favor? – Принесите мне счет, пожалуйста.

¿Puedo pagar con tarjeta? – Могу ли я оплатить карточкой?

Повелительное наклонение. Modo Imperativo.

Повелительное наклонение в испанском используется чтобы:

1. Передать приказ: *¡Levántate ya! Son las 9.*
2. Попросить об одолжении: *Cierra la ventana, por favor.*
3. Дать инструкцию: *Encienda el ordenador y empieza el trabajo.*
4. Дать совет: *Bebe más agua*
5. Анонсировать что-либо: *Pruebe nuestro nuevo producto.*

	I спряжение (-ar)	II спряжение (-er)	III спряжение (-ir)
tú	-a	-e	-e
usted	-e	-a	-a
nosotros	-emos	-amos	-amos
vosotros	-ad	-ed	-id
ustedes	-en	-an	-an

Примеры спряжения глаголов в Imperativo Afirmativo:

	I спряжение estudiar	II спряжение beber	III спряжение vivir
tú	estudia	bebe	vive
usted	estudie	beba	viva
nosotros	estudiemos	bebamos	vivamos
vosotros	estudiad	bebed	vivid
ustedes	estudien	beban	vivan

Глаголы индивидуального спряжения в Imperativo Afirmativo

ГЛАГОЛЫ: Ser, Estar, Ir, Haber, Ver, Dar, Saber

	Ser (БЫТЬ)	Estar (БЫТЬ)	Ir (ИДТИ)	Ver (ВИДЕТЬ)	Dar (ДАТЬ)	Saber (ЗНАТЬ)
tú	sé	está	ve	ve	da	sabe
usted	sea	esté	vaya	vea	dé	sepa
nosotros	seamos	estémos	vayamos (vamos)	veamos	demos	sepamos
vosotros	sed	estad	id	ved	dad	sabed
ustedes	sean	estén	vayan	vean	den	sepan

ГЛАГОЛЫ: Decir, Hacer, Poner, Salir, Tener

	Decir сказать	Hacer делать	Haber быть	Poner класть	Salir выходить	Tener иметь
tú	di	haz	he (hé)	pon	sal	ten
usted	diga	haga	haya	ponga	salga	tenga
nosotros	digamos	hagamos	hayamos	pongamos	salgamos	tengamos
vosotros	decid	haced	habed	poned	salid	tened
ustedes	digan	hagan	hayan	pongan	salgan	tengan

ГЛАГОЛЫ: Venir, Valer, Oír, Traer, Caer, Caber

	Venir прийти	Valer стоять	Oír слышать	Traer приносить	Caer падать	Caber вмещать
tú	ven	vale	oye	trae	cae	cabe
usted	venga	valga	oiga	traiga	caiga	quepa
nosotros	vengamos	valgamos	oigamos	traigamos	caigamos	quepamos
vosotros	venid	valed	oíd	traed	caed	cabed
ustedes	vengan	valgan	oigan	traigan	caigan	quepan

Отклоняющиеся глаголы в Imperativo Afirmativo

	Cruzar	Pagar	Tocar	Mecer	Coger
tú	cruza	paga	toca	mece	coge
usted	cruce	pague	toque	meza	coja
nosotros	crucemos	paguemos	toquemos	mezamos	cojamos
vosotros	cruzad	pagad	tocad	meced	coged
ustedes	crucen	paguen	toquen	mezan	cojan

	Traducir	Ofrecer	Influir	Pedir
tú	traduce	ofrece	influye	pide
usted	traduzca	ofrezca	influya	pida
nosotros	traduzcamos	ofrezcamos	influyamos	pidamos
vosotros	traducid	ofreced	influid	pedid
ustedes	traduzcan	ofrezcan	influyan	pidan

	Cerrar	Dormir	Volver	Jugar	Actuar	Espiar
tú	cierra	duerme	vuelve	juega	actúa	espía
usted	cierre	duerma	vuelva	juegue	actúe	espíe
nosotros	cerremos	durmamos	volvamos	juguemos	actuemos	espiemos
vosotros	cerrad	dormid	volved	jugad	actuad	espiad
ustedes	cierren	duerman	vuelvan	jueguen	actúen	espíen

Возвратные глаголы в Imperativo Afirmativo

	Lavar (МЫТЬ)	Lavarse (МЫТЬСЯ)	Despertar (БУДИТЬ)	Despertarse (БУДИТЬ)
tú	lava	lávate	despierta	despiértate
usted	lave	lávese	despierte	despiértese
nosotros	lavemos	lavémonos	despertemos	despertémonos
vosotros	lavad	lavaos	despertad	despertaos
ustedes	laven	lávense	despierten	despiértense

Если с глаголом употребляются безударные личные местоимения в **винительном и дательном падежах**, то эти местоимения ставятся после глаголов и пишутся слитно с ними:

- Dígame, por favor. – Говорите, пожалуйста.
- Esperame. – Подожди меня.
- ¡Compradme un bollo, por favor! – Купите мне булочку, пожалуйста.
- Cantale una canción. – Спой ему песню.

В случае употребления двух местоимений, первым пишется то, которое стоит в дательном падеже, а потом то, которое в винительном падеже.

- Dámelo, por favor. – Дай мне его, пожалуйста.

Лицо	Личное местоимение (= в РЯ именительный падеж)	В функции прямого дополнения (= в РЯ винительному падежу)	В функции косвенного дополнения (= в РЯ дательному)
<i>Единственное число</i>			
1	yo	я	me меня me мне
2	tú	ты	te тебя te тебе
3	él	он	lo его le ему
	ella	она	la её le ей
	ello	оно	lo его, это le ему
	usted	Вы	le (lo) Вас (м.р.)
			la Вас (ж.р.)
			le ему, ей, вам
<i>Множественное число</i>			
1	nosotros, -as	мы	nos нас nos нам
2	vosotros, -as	вы	os вас os вам
3	ellos	они	los их les им, вам
	ellas		las les им, вам
	ustedes	вы	les (los) Вас (м.р.)
			las Вас (ж.р.)
			les им, вам

РАЗДЕЛ V

СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ. TIEMPO LIBRE.

En vacaciones, el fin de semana o después del trabajo tienes tiempo libre para hacer ejercicio, llevar un pasatiempo o salir a divertirse.

Si eres deportista y te gusta el agua puedes nadar, si te gusta la nieve puedes esquiar. Si no dispones de mucho tiempo puedes correr o ir en bicicleta.

Hay quien prefiere quedarse en casa a ver la televisión, jugar videojuegos o navegar en Internet. Otras actividades para hacer dentro de casa cuando llueve o hace mucho frío son escuchar tu música favorita, leer un buen libro o aprender a tocar un instrumento. Puedes aprovechar tu tiempo libre para estudiar.

Si el tiempo es bueno, tal vez quieras ir de compras, salir con amigos a divertirse o pasar tiempo con la familia en algún lugar divertido para todos, como un parque de diversiones, el teatro o el cine. Aprovechar el tiempo libre es importante para tener una vida feliz.

Чтобы рассказать о том, как вы проводите ваше свободное время, вам могут понадобиться следующие слова и выражения:

¿Qué haces en tu tiempo libre?



ir al cine



montar en
bicicleta



escuchar
música



tocar un
instrumento



bailar



trotar



dar un
paseo



sacar
fotografías



jugar
al ajedrez



ver la
tele



salir con
los amigos



leer



navegar por
Internet



viajar



escribir
cartas



ir de
compras



pintar



visitar
museos



cocinar



cuidar las
plantas

И, конечно же, нужно уметь называть время по-испански

¿QUÉ HORA ES?

en punto




y media

Primero... Las horas:

- ES la una
- SON las dos
- SON las tres
- SON las cuatro
- SON las cinco...

Después... Los minutos:

- ...y cinco
- ...y cuarto
- ...y media
- ...menos veinte
- ...en punto



Es la una
y cuarto



Son las
nueve
y media

eleconoleblog

А чтобы говорить о ваших вкусах и предпочтениях, обязательно нужно уметь правильно употреблять глагол **GUSTAR**:

Испанский глагол **gustar** соответствует русскому глаголу *нравиться, любить* (о неодушевленных предметах):

Nos gusta la paella. *Нам нравится паэлья.*

Me gusta Ana. *Мне нравится Анна.*

Глагол **gustar** сопровождается местоимением-дополнением дательного падежа (**me, te, le, nos, os, les**), которое обязательно употребляется в предложении. Подлежащее, выраженное существительным, при глаголе **gustar** всегда имеет определенный артикль. Глагол **gustar** преимущественно употребляется в 3-м лице единственного или множественного числа, в зависимости от числа существительного-подлежащего:

No me **gusta el** hockey. *Мне не нравится хоккей.*

Te **gustan las** canciones españolas. *Тебе нравятся испанские песни.*

Если подлежащее выражено инфинитивом, то глагол **gustar** имеет форму 3-го лица единственного числа:

Me **gusta** cantar. *Мне нравится петь.*

A ellos les **gusta** pasar las vacaciones en la playa. *Им нравится проводить отпуск на пляже.*

Если подлежащее выражено личным местоимением, оно определяет лицо и число глагола **gustar**:

Tú me gustas y yo no te gusto. *Ты мне нравишься, а я тебе не нравлюсь.*

Конечно же, нужно различать глаголы **gustar** и **querer**. Сравните:

Me gustan los viajes. *Мне нравятся путешествия.*

Quiero un helado. *Я хочу мороженое.*

A ustedes les gusta ir al cine. *Вам нравится ходить в кино.*

Quiero levantarme mañana más tarde. *Хочу встать завтра попозже.*

Planes – Планы

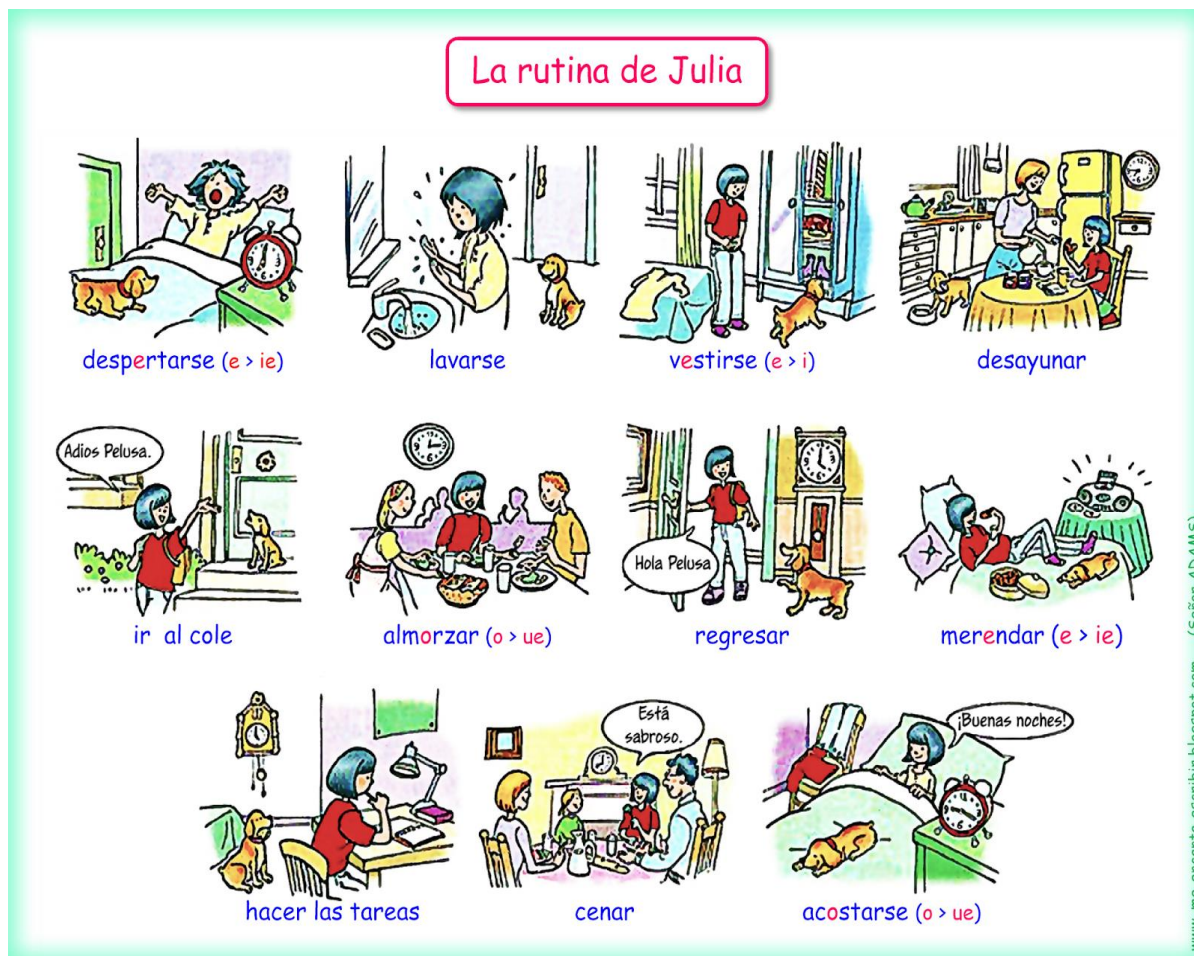
Мы говорим о планах, используя глаголы **tener**, **quedar** и конструкцию **ir a + infinitivo**.

tener	quedar	ir a + infinitivo
Говорим о мероприятиях, которые от нас не зависят	Есть договоренность о встрече	Запланированное действие
Esta tarde tengo una cita, y mañana tengo un examen – <i>Сегодня вечером у меня встреча, а завтра – экзамен</i>	Quedo con Manuel a las seis – <i>Я встречаюсь с Мануэлем в шесть</i>	Hoy voy a ver una película en la tele – <i>Сегодня я буду смотреть фильм по телевизору</i>

Новые слова по теме «**Mi rutina diaria**»:

- **Despertarse** — просыпаться
- **Ducharse** — принимать душ
- **Vestirse** — одеваться
- **Despertador** — будильник
- **Cuarto de baño** — ванная комната
- **Cocina** — кухня
- **Desayunar** — завтракать
- **Deberes** — домашнее задание
- **Huevos fritos** — яичница
- **Taza de té** — чашка чая
- **Pan** — хлеб
- **Cenar** — ужинать
- **Reunirse** — собираться
- **Sala de estar** — гостиная
- **Charlar** — беседовать, болтать
- **Acostarse** — ложиться
- **La rutina** — рутина

Распорядок дня:



Описание распорядка дня на испанском обычно начинается с того, во сколько вы проснулись и чем занялись далее. Вы можете рассказать, что было у вас на завтрак и как это было.

- **Yo me despierto a las 6 y media** — я просыпаюсь в 6.30
- **Me levanto de la cama** — встаю с кровати
- **Hago la cama** — я заправляю кровать
- **Hago la gimnasia** – делаю зарядку
- **Me ducho** – принимаю душ
- **Tomo un café** — пью кофе
- **Me peino** — причёсываюсь

- **Desayuno café con leche** — на завтрак пью кофе с молоком.
- **Yo me visto** — одеваюсь
- **Salgo de casa** – выхожу из дома
- **Entro en la oficina** – вхожу в офис
- **Trabajo de las 9 a las 17** — работаю с 9 до 17
- **Vuelvo a casa a pie** – возвращаюсь домой пешком
- **Ceno a las 18** – ужинаю в 18
- **Descanso un poco**— отдыхаю немного
- **Paseo al perro** — выгуливаю собаку
- **Veo la tele** — смотрю телевизор
- **Escucho música / la radio** — слушаю музыку / радио
- **Tomo té** — пью чай
- **Pongo el despertador** — ставлю будильник
- **Me acuesto a las 22**— ложусь спать в 22

Спряжение глаголов в возвратной форме Presente de Indicativo

	Singular	Plural
1 лицо	me marchó	nos marchamos
2 лицо	te marchas	os marcháis
3 лицо	se marcha	se marchan

	Singular	Plural
1 лицо	no me marchó	no nos marchamos
2 лицо	no te marchas	no os marcháis
3 лицо	no se marcha	no se marchan

Мы используем возвратный глагол:

1. Когда хотим направить действие на себя: *Me levanto a las 7.* – Я встаю в 7. *Te duchas cada día* – Ты принимаешь каждый день. *Me maquillo antes de salir de casa* – Я крашусь, прежде чем выйти из дома.

2. Когда наблюдается взаимно направленное действие между говорящими: *Se hablan ya 2 horas* – Они разговаривают уже 2 часа. *Ellos siempre se miran* – Они всегда смотрят друг на друга.

3. В безличных предложениях при условии отсутствия субъекта, совершающего действие: *A lo lejos se ve el mar* – Вдалеке виднеется море. *Esta coche se vende* – Этот автомобиль продается.

Спряжение индивидуальных глаголов в PRESENTE DE INDICATIVO

dar (давать): doo, das, da, damos, dais, dan

decir (сказать): digo, dices, dice, decimos, decís, dicen

estar (быть, находиться): estoy, estás, está, estamos, estáis, están

hacer (делать): hago, haces, hace, hacemos, hacéis, hacen

ir (идти, ехать): voy, vas, va, vamos, vais, van

oír (слышать): oigo, oyes, oye, oímos, oís, oyen

haber (иметься): he, has, ha, hemos, habéis, han

hay (есть)

saber (знать): sé, sabes, sabe, sabemos, sabéis, saben

saber + infinitivo – уметь что-либо делать

salir (выходить): salgo, sales, sale, salimos, salís, salen

tener (иметь): tengo, tienes, tiene, tenemos, tenéis, tienen

traer (приносить): traigo, traes, trae, traemos, traéis, traen

venir (приходить): vengo, vienes, viene, venimos, venís, vienen

ver (видеть): veo, ves, ve, vemos, veis, ven

ser (быть, являться): soy, eres, es, somos, sois, son

poner: pongo, pones, pone, ponemos, ponéis, ponen

(ставить, класть, включать)

Отклоняющиеся глаголы в PRESENTE DE INDICATIVO

VERBOS IRREGULARES				
i---y(uír)	e----ie	o----ue	e----i	c----zc (-cer, -ucir)
<p>Incluir (включать в себя) incluyo incluimos incluyes incluís incluye incluyen</p> <p>Construir (строить)</p> <p>Destruir (разрушать)</p> <p>Influir (влиять)</p> <p>Reconstruir (перестраивать)</p> <p>Huir (убегать)</p> <p>Disminuir (уменьшать)</p> <p>Distribuir (распределять, размещать)</p> <p>Sustituir (заменять, замещать)</p>	<p>Cerrar (закрывать) cierra cerramos cierras cerráis cierra cierran Convertir(se) (превращать/ся)</p> <p>Preferir (предпочитать)</p> <p>Pensar (думать)</p> <p>Sentir(se) (сожалеть; чувствовать себя)</p> <p>Divertir(se) (развлекать/ся)</p> <p>Entender (понимать)</p> <p>Comenzar (начинать)</p> <p>Empezar(начинать)</p> <p>Despertar(se) (будить; просыпаться)</p> <p>Recomendar (рекомендовать)</p> <p>Sentarse(садиться)</p> <p>Perder(терять)</p> <p>Convertir(se) (превращать/ся) Merendar(полдничать)</p> <p>Atravesar (пересекать) Calentar (греть, подогревать) Mentir (лгать, обманывать)</p>	<p>Volver (возвращаться) vuelvo volvemos vuelves volvéis vuelve vuelven Devolver (возвращать) Acostarse (ложиться/спать) Almorzar (обедать) Contar (считать; рассказывать) Poder (мочь) Dormir (спать) Morir (умирать) Encontrar(se) (находить/ся; встречать/ся) Probar (пробовать) Recordar (помнить; вспоминать) Resolver (решать) Doler (болеть) Sonar (звенеть) Soñar (con) (мечтать, видеть сны) Soler (иметь обыкновение) Costar (стоить) Mover(se) (двигать/ся) Jugar (играть)</p>	<p>Seguir(продолжать, следить, следовать) sigoseguimos sigues seguís sigue siguen</p> <p>Pedir (просить)</p> <p>Elegir (выбирать)</p> <p>Servir (служить; обслуживать)</p> <p>Despedir(se)de (увольнять; прощаться с...)</p> <p>Corregir (исправлять)</p> <p>Reír (смеяться)</p> <p>Sonreír (улыбаться)</p> <p>Repetir (повторять)</p> <p>Vestir(se) (одевать/ся)</p> <p>Freír (жарить)</p> <p>Medir (мерять, измерять)</p>	<p>Traducir (переводить) traduzco traducimos traduces traducís traduce traducen</p> <p>Conocer (знать) Agradecer (благодарить)</p> <p>Producir (производить)</p> <p>Conducir (водить автомобиль)</p> <p>Aparecer (появляться)</p> <p>Crecer (расти)</p> <p>Desaparecer (исчезать)</p> <p>Nacer (рождаться)</p> <p>Ofrecer (предлагать) Parecer (казаться)</p> <p>Pertenecer (принадлежать)</p>

РАЗДЕЛ VI

ЖИЛЬЁ. ПРОЖИВАНИЕ. VIVIENDA. ALOJAMIENTO

Прочитайте и запомните слова:

- la habitación** - комната
- el dormitorio** - спальня
- la cocina** - кухня
- el cuarto de baño** - ванная комната
- el salón** - гостиная
- el comedor** - столовая
- el pasillo** - коридор
- el balcón** - балкон
- el patio** - задний двор
- el garaje** - гараж
- la terraza** - терраса

Основные предметы в каждой комнате:

Dormitorio

- la cama** - кровать
- la mesita de noche** - тумбочка
- la lámpara** - лампа
- el cuadro** - картина
- el escritorio** - письменный стол
- el espejo** - зеркало
- el armario** – шкаф

Cocina

la nevera - холодильник

la cocina - плита

el lavavajillas - посудомоечная машина

el fregadero - раковина

el microondas - микроволновая печь

el cajón - ящик

el horno - духовка

la lavadora - стиральная машина

Cuarto de baño

la bañera - ванна

la ducha - душ

el inodoro - унитаз

el lavabo – умывальник

Salón

el sofá - диван

el televisor - телевизор

el sillón - кресло

la alfombra - ковер

Comedor

la mesa - стол

la silla - стул

la ventana – окно

Для описания чего-либо нужно обязательно знать наречия места и предлоги:

Наречия места	Сложные предлоги
cerca – близко	cerca de – близко от чего-л./кого-л.
lejos – далеко	lejos de – далеко от чего-л./кого-л.
delante – впереди	delante de – впереди чего-л., кого-л., перед чем-л./кем-л.
detrás – позади	detrás de – позади чего-л./кого-л.
dentro – внутри	dentro de – внутри чего-л.
fuera – вне	fuera de – вне чего-л.
en medio – посередине	en medio de – посередине чего-л.
encima – сверху	encima de – сверху чего-л., над чем-л.
debajo – под	debajo de – под чем-л.
a la derecha – справа	a la derecha de – справа от чего-л./кого-л.
a la izquierda – слева	a la izquierda de – слева от чего-л./кого-л.
enfrente – напротив	enfrente de – напротив чего-л./кого-л.
	junto a – рядом с чем-л./кем-л.

Las preposiciones de lugar...



La planta está **encima de** la mesa



La planta está **debajo de** la mesa



La planta está **a la derecha de** la mesa.



La planta está **a la izquierda de** la mesa.



La planta está **entre** la mesa y la lámpara



La lámpara está **al lado de** la mesa




La lámpara **delante de** la mesa



La lámpara **detrás de** la mesa

¡OJO!



La lámpara está delante **DEL** sillón



La bombilla está **dentro de** la lámpara



Указательные местоимения

Число	Род	<i>este</i> (этом)	<i>ese</i> (этом)	<i>aquel</i> (том)
Единственное число	мужской	este	ese	aquel
	женский	esta	esa	aquella
	средний	esto	eso	aquello
Множественное число	мужской	estos	esos	aquellos
	женский	estas	esas	aquellas

Alquilar una casa. Аренда жилья.

La mayoría de los españoles tiene su propio piso o sea prefiere comprarlo, aunque hay muchas personas sobre todo jóvenes que viven de alquiler. Cada opción tiene sus ventajas e inconvenientes de la cuales vamos a hablar a continuación.

Cuando se alquila un piso el inquilino firma un contrato con el casero, o sea el propietario del piso. El contrato suele ser de 1 año y es prorrogable al terminar su plazo de vigencia. Según el contrato el casero suele pagar posibles averías de la casa, gastos de la comunidad, mientras que los recibos del gas y electricidad (que no son nada baratos en España) y facturas del teléfono corren a cargo del inquilino. Se suele hacer un pago por adelantado, equivalente a un mes de residencia más así llamada la fianza que cubrirá posibles daños producidos por el inquilino. Al acabar el contrato, el propietario puede subirle el precio del alquiler.

Por otro lado, comprar una casa supone pagar una hipoteca mensual, ya que lo más habitual es haber solicitado antes un crédito a un banco. Además, hay que decidir qué tipo de casa quieres: una casa aislada, tipo chalé, o un piso, y si se quiere

nuevo o de segunda mano. En el caso de elegir una vivienda aislada, hay que considerar que el mantenimiento es más caro. A la hora de comprar un piso o un apartamento es importante fijarse en su ubicación: los pisos nuevos suelen tener más espacio y tienen más infraestructura, el único inconveniente es que estén situados lejos del centro. Se puede optar por un piso céntrico, suelen ser más caros y más pequeñitos. De todas formas, es necesario contratar un seguro de hogar ya que lo exige el banco antes de concederle la hipoteca. El seguro de hogar cubre riesgos y posibles accidentes. Comprar casa siempre tiene la ventaja de que su propiedad en unos años suba de valor.

Y una cosa más. Debería tener en cuenta que hasta que se elija una casa tendrá que ver muchas casas, bloques de pisos, edificios de apartamentos. Y no se olvide de los gastos de mudanza. Se dice que trasladarse de una casa a otra es peor que el incendio por la cantidad de cosas que se pierden.

Словарь

alquilar - арендовать

la comunidad - общность имущества

la opción - выбор

el recibo - квитанция

la ventaja - преимущество

el pago por adelantado - оплата авансом

el inconveniente - неудобство; препятствие

la fianza - залог

el inquilino - квартирант

pagar una hipoteca - выплачивать ипотеку

firmar un contrato - заключить контракт

la vivienda aislada - отдельное жилье

el casero - домовладелец

el mantenimiento - обслуживание

el propietario - собственник

la ubicación - местоположение
prorrogable - допускающий продление
contratar - заключить договор
las averías - повреждения; неисправности
el seguro del hogar - страхование жилья
la mudanza - переезд
la propiedad – собственность

Модальные глаголы являются одной из важных грамматических категорий испанского языка. Они придают выражаемому смыслу оттенок уверенности, возможности, необходимости или желательности, помогают выразить отношение говорящего к действию или событию, упрощая коммуникацию.

Основными модальными глаголами в испанском языке являются: **poder** (мочь), **saber** (знать), **querer** (хотеть), **deber** (должен), **necesitar** (нуждаться), **gustar** (нравиться), **tener que** (должен), **saber** (уметь), **deber de** (должен), **hay que** (нужно) и другие.

Модальные глаголы могут встречаться в различных временах, зависящих от контекста и функции, которую они выполняют. Они обычно сочетаются с инфинитивом или герундием другого глагола, чтобы выразить цель или действие.

Примеры использования модальных глаголов:

No puedo salir hoy. (Я не могу пойти гулять сегодня).

Debes trabajar más para vivir bien. (Ты должен больше работать, чтобы жить хорошо).

Quiero aprender a preparar la paella. (Я хочу научиться готовить паэлью).

Hay que aprender idiomas extranjeros. (Нужно учить иностранные языки).

Использование модальных глаголов является важным аспектом изучения испанского языка, поскольку они позволяют точнее и богаче выражать свои мысли и желания.

Значение модальных глаголов:

deber: выражает необходимость или обязанность («должен/должна»)

podер: выражает возможность или способность («мочь»)

querer: выражает желание или намерение («хотеть»)

saber: выражает знание («знать»)

tener que: выражает необходимость или обязанность («должен/должна»)

necesitar: выражает необходимость («нужно»)

gustar: выражает нравственное отношение или предпочтение («нравиться»)

Употребление модальных глаголов может варьироваться в различных контекстах и зависит от глагола, с которым они используются. Например, глаголы «deber» и «tener que» могут использоваться для выражения необходимости и обязанности, но могут иметь некоторые оттенки значения.

Deber — использование глагола «deber» показывает обязанность или необходимость выполнения действия. Например: «Debes estudiar para el examen» (Тебе следует учиться перед экзаменом).

Podер — модальный глагол «podер» указывает на возможность или способность сделать что-либо. Например: «Puedo hablar español» (Я могу говорить по-испански).

Querer — глагол «querer» используется для выражения желания или намерения. Например: «Quiero ganar mucho» (Я хочу много зарабатывать).

Saber — модальный глагол «saber» означает умение или знание о чем-то. Например: «No sé nadar» (Я не умею плавать).

РАЗДЕЛ VII
ЗДОРОВЬЕ. БОЛЕЗНИ. ПРАВИЛЬНЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ.
SALUD. ENFERMEDAD. VIDA SANA.

Прочитайте и запомните слова:

la salud - *здоровье*

la asistencia médica – *медицинская помощь*

la enfermedad - *болезнь*

la queja - *жалоба*

quejarse de – *жаловаться на*

sano - *здоровый*

el dolor - *боль*

doler - *болеть*

estar resfriado – *быть простуженным*

estar agotado - *испытывать упадок сил*

estar desmayado - *быть в обмороке/ потерять сознание*

la fiebre - *температура*

el mareo - *головокружение*

la tos - *кашель*

toser - *кашлять*

estornudar - *чихать*

vomitarse - *вырвать / тошнить*

la quemadura - *ожог*

la tensión arterial (alta/baja) - *артериальное давление (повышенное/
пониженное)*

la herida - *рана*

el insomnio - *бессонница*

el médico de guardia - *дежурный врач*

el consultorio médico - *поликлиника*

llamar urgencias - *вызвать скорую помощь*

la ambulancia - *машина скорой помощи*

Части тела:

la cabeza - *голова*

el oído - *ухо*

la garganta - *горло*

el cuello - *шея*

el hombro - *плечо*

el brazo - *рука (до кисти)*

la mano - *рука (кисть)*

la pierna - *нога (до ступни)*

el pie - *ступня*

la espalda - *спина*

el pecho - *грудь*

el corazón - *сердце*

el estómago - *желудок*

el hígado - *печень*

el codo - *локоть*

la muela - *коренной зуб*

el diente – *зуб*

Если вы хотите узнать, как себя чувствует человек и что у него болит, вы спрашиваете: *¿Qué te duele?* — что у тебя болит? *¿Cómo te encuentras?* — как ты себя чувствуешь?

На эти вопросы отвечаем так: *Me duele ...* — у меня болит ...
Me encuentro bien/ mal. — Я хорошо/ плохо себя чувствую.

Спряжение глагола **doler** (болеть):

Doler (to hurt, ache)

singular (one thing)	plural (multiple things)
me duele la cabeza la mano	me duelen los ojos las piernas
te duele la cabeza la mano	te duelen los ojos las piernas
le duele la cabeza la mano	le duelen los ojos las piernas

Если болит один орган, мы говорим:

A mí me duele – у меня болит

A ti te duele – у тебя болит

A él/ ell/Ud. le duele – у него, неё, Вас болит

A nosotros nos duele – у нас болит

A vosotros os duele – у вас болит

A ellos/Uds. les duele – у них, Вас болит

Если болят два и больше органов, мы говорим:

A mí me duelen – у меня болят

A ti te duelen – у тебя болят

A él/ ell/Ud. le duelen – у него, неё, Вас болят

A nosotros nos duelen – у нас болят

A vosotros os duelen – у вас болят

A ellos/Uds. les duelen – у них, Вас болят

Если человек чем-либо болен, его состояние можно выразить:

С использованием глагола **tener**:

Tengo dolor de cabeza – у меня болит голова

Tengo fiebre – у меня температура

Tengo alergia – у меня аллергия

Tengo mala cara – мне дурно

Tengo gripe – у меня грипп

Tengo sueño – я хочу спать

Tengo insomnio – у меня бессоница

Tengo quemadura – у меня ожог

Tengo herida – у меня рана

Tengo mucha tos – у меня сильный кашель

С использованием глагола **estar**:

Estoy enfermo/a – я болен

Estoy cansado/a — я устал

Estoy mareado/a – у меня кружится голова

Estoy resfriado/a – У меня простуда

Estilo de Vida Saludable

Un estilo de vida saludable es esencial para mantener nuestro bienestar físico y mental. Adoptar hábitos positivos puede marcar una gran diferencia en nuestra calidad de vida.

En primer lugar, una dieta equilibrada es clave para mantenernos en forma. Consumir alimentos frescos y nutritivos proporciona a nuestro cuerpo los

nutrientes necesarios para funcionar correctamente. Evitar el exceso de alimentos procesados y azúcares refinados contribuye a prevenir diversas enfermedades.

Además, la actividad física regular es fundamental para fortalecer nuestro cuerpo y mantenernos en buena forma. El ejercicio no solo beneficia nuestra salud física, sino que también tiene un impacto positivo en nuestro estado de ánimo.

Dormir lo suficiente es otro aspecto crucial de un estilo de vida saludable. El sueño adecuado permite a nuestro cuerpo recuperarse y revitalizarse. La falta de sueño puede afectar negativamente nuestra concentración, estado de ánimo y capacidad para enfrentar el estrés diario.

Reducir el estrés a través de técnicas como la meditación o el yoga también contribuye a un estilo de vida saludable. El estrés crónico puede tener efectos perjudiciales en nuestra salud, por lo que es importante encontrar maneras de relajarnos y desconectar.

- **Vida saludable** — Здоровый образ жизни
- **Alimentación equilibrada** — Сбалансированное питание
- **Hábitos saludables** — Здоровые привычки
- **Dieta balanceada** — Сбалансированная диета
- **Consumo moderado de alcohol** — Умеренное употребление алкоголя
- **No fumar** — Не курить
- **Dormir lo suficiente** — Достаточно спать
- **Horarios regulares** — Регулярный график
- **Planificación del día** — Планирование дня
- **Consumo de agua suficiente** — Достаточное потребление воды
- **Frutas y verduras frescas** — Свежие фрукты и овощи
- **Comidas regulares** — Регулярные приемы пищи
- **Meditación y relajación** — Медитация и релаксация
- **Gestión del estrés** — Управление стрессом

Чтобы дать совет, в испанском языке используется повелительное наклонение Modo Imperativo. Как образуется его положительная форма, мы уже знаем. **Запомните образование отрицательной формы повелительного наклонения правильных глаголов:**

Imperativo negativo

	ar	er	ir (как er)
tú	no hables	no comas	no vivas
Usted (él)	no hable	no coma	no viva
nosotros	no hablemos	no comamos	no vivamos
vosotros	no habléis	no comáis	no viváis
Ustedes (ellos)	no hablen	no coman	no vivan

и неправильных:

Persona	HACER		TENER		VENIR	
Tú	haz	no hagas	ten	no tengas	ven	no vengas
Usted	haga	no haga	tenga	no tenga	venga	no venga
Vosotros	haced	no hagáis	tened	no tengáis	venid	no vengáis
Ustedes	hagan	no hagan	tengan	no tengan	vengan	no vengan

DECIR		SALIR		PONER		OÍR	
di	no digas	sal	no salgas	pon	no pongas	oye	no oigas
diga	no diga	salga	no salga	ponga	no ponga	oiga	no oiga
decid	no digáis	salid	no salgáis	poned	no pongáis	oid	no oigáis
digan	no diga	salgan	no salga	pongan	no pongan	oigan	no oigan

PRETÉRITO INDEFINIDO (простое прошедшее время)

Используется:

- для передачи действия, **завершенного в определенный момент в прошлом**: *Viajamos a España el año pasado.*

- для передачи действия, **которое заняло определенный период времени и уже закончилось**: *Nuestros amigos vivieron en Madrid desde 2000 hasta 2013.*

- с такими показателями времени, как: *ayer (вчера), el año pasado (в прошлом году), la semana pasada (на прошлой неделе), el mes pasado (в прошлом месяце), el siglo pasado (в прошлом веке и т.п.), en marzo, en 1980, hace dos meses (два месяца назад и т.п.), hace ... años, etc*: *Mis padres se casaron en noviembre de 1970.*

Образование PRETÉRITO INDEFINIDO правильных глаголов:

	trabajar	comer	escribir
Yo	trabajé	comí	escribí
Tú	trabajaste	comiste	escribiste
Él, ella, Usted	trabajó	comió	escribió
Nosotros	trabajamos	comimos	escribimos
Vosotros	trabajásteis	comísteis	escribísteis
Ellos, ellas, Ustedes	trabajaron	comieron	escribieron

Индивидуальные глаголы в PRETÉRITO INDEFINIDO:

andar (идти): anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron

caber(вместать): cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron

caer (падать): caí, caíste, cayó, caímos, caísteis, cayeron

dar(давать): dí, diste, dio, dimos, disteis, dieron

decir(сказать): dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron
estar(быть, находиться): estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron
haber (иметься): hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron
hacer (делать): hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
ir (идти, ехать): fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
oir (слышать): oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron
poder (мочь): pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron
poner (класть, ставить): puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
querer (хотеть, любить): quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron
saber (знать, уметь): supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron
ser (быть, являться): fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron
tener (иметь): tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron
traer (приносить): traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron
venir (приходить): vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron
ver (видеть): vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron

Отклоняющиеся глаголы в PRETÉRITO INDEFINIDO:

1. Глаголы 3 спряжения с дифтонгизацией и изменением корневой гласной -Е- в 3 лице единственного и множественного числа меняют -Е- на -І -

Pedir: pedí, pediste, p*í*dió, pedimos, pedisteis, p*í*dieron.

Reir: reí, reíste, r*í*ó, reimos, reísteis, r*í*eron.

К этой группе относятся глаголы: m*e*dir, s*e*rvir, s*e*guir, e*l*egir, v*e*stir(se), s*e*ntir(se), conv*e*rtir(se), preferir, div*e*rtir(se), hervir, etc.

Глаголы **dormir** и **morir** в этих же лицах меняют -О- на -U-

Dormir: dormí, dormiste, d*u*rmió, dormimos, dormisteis, d*u*rmieron.

2. Глаголы, имеющие гласную перед окончанием -ER, -IR в 3 лице единственного и множественного числа приобретают согласный звук -Y-

Leer: leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron

К этой группе относятся глаголы: саer, construir, destruir, influir, huir, incluir, disminuir, contribuir, creer, sustituir, etc.

3. Глаголы 1 спряжения, оканчивающиеся на:

а) –**CAR-** в 1 лице единственного числа меняют –С-на –**QU-**

Tocar: toqué, tocaste, tocó, tocamos, tocasteis, tocaron.

б) –**GAR-** в 1 лице единственного числа после буквы **G** пишется буква **U**:

Pagar: pagué, pagaste, pago, pagamos, pagasteis, pagaron.

в) –**ZAR-** в 1 лице единственного числа меняют букву **Z** на **C**:

Empezar: empeceé, empezaste, empezo, empezamos, empezasteis, empezaron.

г) - **DUCIR-** (как например, conducir, producir, reproducir, traducir) спрягаются следующим образом:

Traducir: traduje, tradujiste, tradujo, tradujimos, tradujisteis, tradujeron.

РАЗДЕЛ VIII ОРИЕНТАЦИЯ В ГОРОДЕ. ORIENTACION EN LA CIUDAD.

Слова по теме «Город»

- **Ciudad** — Город
- **Metro** — Метро
- **Estación** — Станция, вокзал
- **Plaza** — Площадь
- **Casa** — Дом, здание
- **Restaurante** — Ресторан
- **Comercio** — Магазин
- **Tienda** — Лавка, магазин
- **Mercado** — Рынок, базар

- **Supermercado** — Супермаркет
- **Ayuntamiento** — Городской совет
- **Edificio** — Здание, сооружение
- **Cine** — Кинотеатр
- **Avenida** — Авеню, проспект
- **Biblioteca** — Библиотека
- **Catedral** — Собор, церковь
- **Arrabal** — Пригород, окраина
- **Ciudad dormitorio** — Спальный район
- **Estadio** — Стадион
- **Quiosco de necesidad** — Общественный туалет
- **Farmacia, Botica** — Аптека
- **Policía** — Полиция
- **Bar** — Бар
- **Panadería** — Булочная, пекарня
- **Tienda de comestibles** — Продуктовый магазин
- **Acera** — Тротуар
- **Bulevar** — Бульвар
- **Parque** — Парк; лесопарк
- **Puente** — Мост
- **Atasco** — Затор, пробка
- **Hospital** — Больница; госпиталь
- **Fábrica** — Завод, фабрика
- **Rascacielos** — Небоскрёб
- **Farola** — Уличный фонарь
- **Sala de deportes** — Спортзал; спортивный зал
- **Patio** — Двор; подъезд
- **Juzgado** — Суд
- **Parada de autobuses** — Автобусная остановка
- **Notabilidad** — Достопримечательность

- **Museo** — Музей
- **Monumento** — Монумент, памятник
- **Exposición** — Выставка; экспозиция
- **Cuesta** — Спуск
- **Banco** — Банк
- **Teatro** — Театр
- **Universidad** — Университет
- **¿Donde esta...?** — Где находится...?
- **¿Qué dirección se toma para ir al centro?**
- В какую сторону идти к центру?
- **¿Dígame, por favor, cómo puedo pasar hacia ese hotel?**
- Скажите, пожалуйста, как пройти к этой гостинице?
- **Son aproximadamente diez minutos de camino (de marcha)**
- Это примерно десять минут ходьбы

Чтобы ориентироваться по карте:

el norte - север

el sur - юг

el este - восток

el oeste – запад

Глаголы **doblar** (поворачивать) и **seguir** (следовать, продолжать идти) используются для указания направления движения.

Фразы для поиска пути по карте:

La avenida de Independencia está al este de mi casa – проспект Independencia находится на востоке от моего дома.

Al oeste está la calle Velazquez - на западе находится улица Velazquez.

El parque está al norte - парк находится на севере.

El oriente es donde el sol se levanta - восток там, где восходит солнце.

Поиск дороги в новом городе:

¿Cómo voy a la Avenida de los Vendedores? - как мне попасть на проспект Победителей?

Siga todo recto hasta llegar a una avenida - идите все время прямо, пока не дойдете до проспекта.

¿Dónde hay un supermercado grande? - где есть большой супермаркет?

¿Dónde está el Parque Nacional? - где находится Национальный парк?

Vaya todo recto y después tuez a la derecha - идите все время прямо, а потом поверните направо.

¿Cómo se va al centro de la ciudad? - как добраться до центра города?

Doble a la izquierda en la plaza que se llama Plaza de la Victoria - поверните налево на площади, которая называется площадь Победы.

Глаголы движения: subir (подниматься, взбираться) и bajar (спускаться вниз, выходить)

Por ejemplo:

Yo subo las escaleras todos los días - я поднимаюсь по лестницам каждый день.

Tú bajas del coche – ты выходишь из машины.

Bajamos por esta calle – мы идем вниз по этой улице.

В испанском языке одно из слов **здесь, там и вон там** выбирается в зависимости от того, на каком расстоянии это место находится от говорящего.

acá - здесь, сюда

aquí - тут

allí - там, туда

allá - вон там, вон туда

Запомните эти слова:

en ninguna parte - нигде

en todas partes - везде

cerca - близко, вблизи

lejos - далеко

Как можно описать виды транспорта:

- Ecológico — экологичный
- Rápido — быстрый
- Lento — медленный
- Limpio — чистый
- Caro — дорогой
- Peligroso — опасный
- Práctico — практичный
- Seguro — надежный
- Cómodo — удобный
- Económico — экономичный
- Puntual — пунктуальный
- Barato — дешевый

1. Глагол **SER** используем для описания характеристик города.

2. Глаголы **TENER, HAY, ESTAR** используем для описания того, что в городе находится или имеется.

3. Для передвижения по городу нам понадобится глагол движения **IR**.

БЕЗЛИЧНАЯ ГЛАГОЛЬНАЯ ФОРМА HAY

Глагольная форма **hay** (инфинитив – **haber**) имеет значение *имеется, есть, находится* и является неизменной по форме. Употребляется в безличных предложениях. Если в предложении есть обстоятельство места, то оно стоит

на первом месте, затем следует глагол **hay** и прямое дополнение, которого требует этот глагол. Это прямое дополнение может быть выражено различными частями речи, но главным образом существительным, которое в данном случае употребляется с **неопределенным артиклем** или вообще без артикля (особенно во множественном числе).

обстоятельство места + **hay** + прямое дополнение

Примеры:

Aquí hay una mesa. – *Здесь есть стол.*

En la mesa hay (unos) libros. – *На столе находятся книги.*

Sobre la mesa hay (unas) revistas. – *На столе журналы.*

En la facultad hay muchos estudiantes. – *На факультете (есть) много студентов.*

При переводе на русский язык этот глагол может опускаться:

En la mesa hay un periódico. – *На столе - газета.*

En nuestra habitación hay mucha luz. – *В нашей комнате много света.*

С отрицанием *no* глагольная форма *hay* переводится на русский словом **нет**:

Sobre la mesa no hay periódicos. – *На столе нет газет.*

ГЛАГОЛ SER (БЫТЬ, ЯВЛЯТЬСЯ)

Используется для:

а) Идентификации: *Esta es Ana y este es Alejandro.*

б) Указания национальности: *Christian es colombiano.*

в) профессии: *Yo soy profesora.*

г) Описания: *Su casa es pequeña.*

ГЛАГОЛ ESTAR (БЫТЬ, НАХОДИТЬСЯ)

Глагол **estar** употребляется в следующих случаях:

а) Для обозначения местонахождения и в этом случае переводится на русский, как находится, быть, лежать (о предметах).

Estamos en casa. – *Мы дома.*

Julia está en clase. – *Хулия в классе.*

El libro está en la mesa. – *Книга на столе.*

б) В значении чувствовать себя, выглядеть; находиться в каком-то состоянии. В этом случае на русский, также часто не переводится.

¿Cómo estás? – *Как поживаешь?*

Estoy bien, gracias. – *Хорошо, спасибо.*

Ana está enferma. – *Анна больна.*

Teresa está triste. – *Тереза печальна.*

Carlos está libre. – *Карлос свободен.*

La habitación está limpia. – *В комнате чисто (комната чистая).*

El té está dulce. – *Чай сладок (то есть с сахаром).*

Выучите эти полезные слова и выражения:

buen sistema de transporte público - хорошая система общественного транспорта

vida nocturna (bares, restaurantes) - ночная жизнь (бары, рестораны)

museo - музей

monumento - монумент, памятник

centro histórico - исторический центр

playa - пляж

universidad - университет

escuela - школа

estadio - стадион

banco - банк

farmacia - аптека

hospital - больница

Основные характеристики города:

grande - большой

pequeño - маленький

tranquilo - спокойный

luminoso - светлый

limpio - чистый

sucio - грязный

Для передвижения:

transporte - транспорт

bici - велосипед

coche - машина

autobús - автобус

taxi - такси

avión - самолет

moto - мотоцикл

tren - поезд

tranvía - трамвай

Чтобы задать то или иное направление нам стоит:

- girar a la derecha – повернуть направо
- girar a la izquierda – повернуть налево
- bajar (la escalera) – спуститься (по лестнице)
- subir (la escalera) – подняться (по лестнице)
- parar (pararse) – остановится
- cruzar la calle – пересечь улицу
- continuar (seguir) recto – продолжать идти прямо
- ir todo recto – идти прямо, не сворачивая (только прямо)
- atravesar – пересекать (насквозь)
- dar la vuelta – развернуться

- doblar la esquina – завернуть (повернуть) за угол
- ir a pie – идти пешком
- tomar (coger) taxi, bus, metro... – сесть на такси, автобус, метро...
- ir por la calle peatonal – идти по пешеходной улице
- cruzar el paso de peatones (peatonal) – перейти пешеходный переход
- caminar – идти шагом (по дороге)
- Ir por la acera (vereda) – идти по тротуару
- pasar por – пройти по
- cruzar el puente – перейти мост

Прочитайте, переведите и выучите эти нужные наречия:

ADVERBIOS

Un **adverbio** puede modificar a un verbo, a un adjetivo o a otro adverbio.

Un adverbio nos indica...

¿CÓMO?	¿DÓNDE?	¿CUÁNDO?	¿CUÁNTO?
Bien	Aquí	Antes	Muy
Mal	Allí	Después	Poco
Regular	Arriba	Luego	Mucho
Espacio	Abajo	Pronto	Bastante
Deprisa	Cerca	Tarde	Más
Peor	Lejos	Temprano	Menos
Mejor	Delante	Todavía	Algo
Fielmente	Detrás	Aún	Demasiado
Fácilmente	Encima	Ya	Suficiente
Negativamente	Debajo	Ayer	Casi
Tranquilamente	Enfrente	Hoy	Solo
Pacíficamente	Atrás	Mañana	Tan
Rápidamente	Alrededor	Siempre	Tanto
Alegremente	Al lado	Nunca	Todo
Eficientemente	Dentro	Jamás	Nada
Secretamente	Fuera	Ahora	Solamente

2. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

PARTE I

Ejercicio 1.

Completa la tabla

PAIS	NACIONALIDAD	
	MASCULINO	FEMENINO
España		
Perú		
Brasil		
Estados Unidos		
Colombia		
Argentina		
Chile		
Venezuela		
Costa Rica		
Bolivia		

Ejercicio 2.

Practica el dialogo

¡Hola!

¿Cómo te llamas?

¿De dónde eres?

¡Adiós!

¡Hola!

Me llamo ...

Soy (de) ...

¡Hasta pronto!

Ejercicio 3.

Di en español

ОН, ВЫ (ед. ч.), ТЫ, ВЫ (мн. ч.), она, я, мы, вы, они.

Ejercicio 4.

Traduce al ruso

1. siesta

2. fiesta

3. hospital

4. guitarra

5. tango

6. chocolate

7. flamenco

8. salsa

9. animal

10. café

11. astronauta

12. bar

13. paella

14. tomates

15. playa

Ejercicio 5.

Subraya la sílaba tónica en las palabras siguientes

Estudiar, hablar, profesor, francés, quiero, color, ventana, examen, crisis, español, Segovia, Madrid, hotel, castellano, lenguas, italiano, capital, murallas, bicicleta.

PARTE II.

Ejercicio 1.

Relaciona.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. ¡Hola! ¿que tal? | a) Encantada |
| 2. De dónde eres? | b) Me llamo Ernesto |
| 3. ¿Eres cubana? | c) Bien, ¿y tú? |
| 4. Mucho gusto | d) No, soy italiana |
| 5. ¿Cómo te llamas? | e) Soy italiano |

Ejercicio 2.

Compón los diálogos formales e informales, usando replicas:

Formal

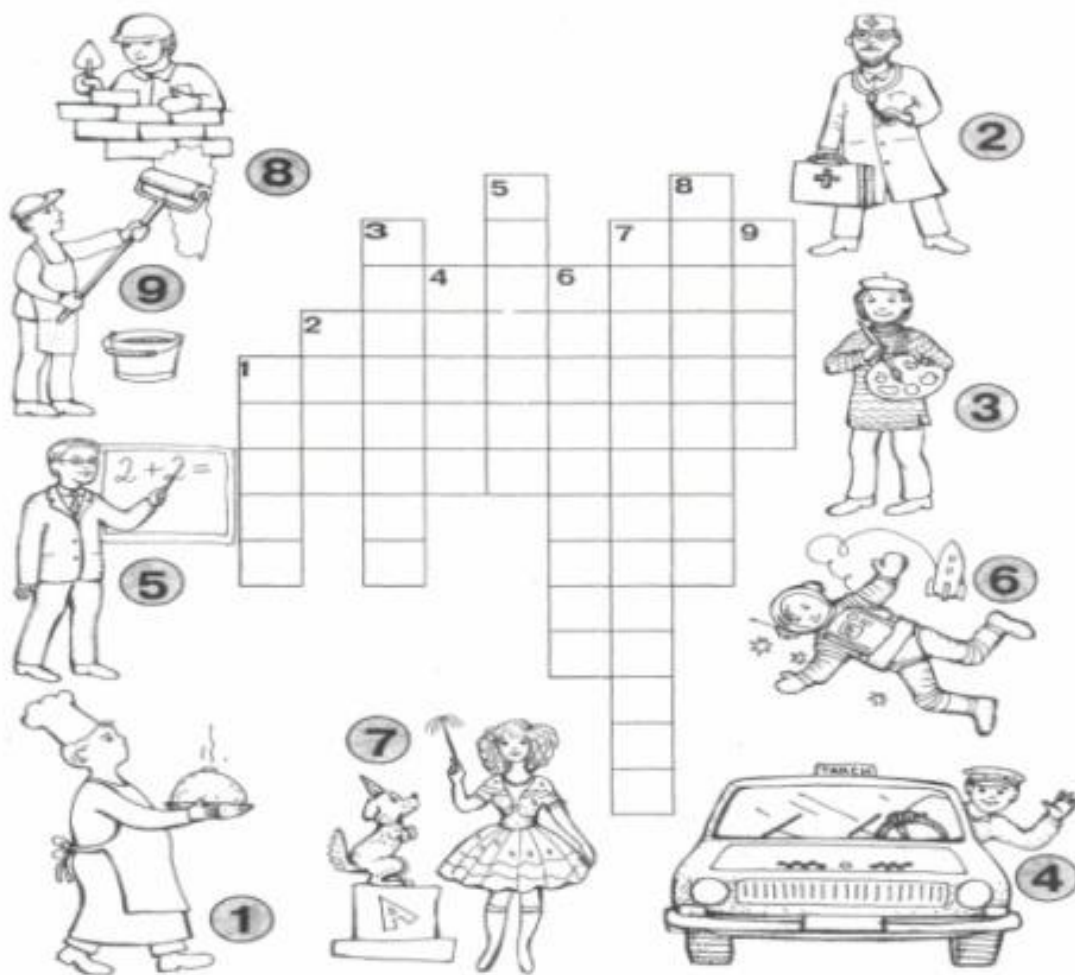
- ¡Hola!, ¿qué tal?
- Bien. ¿Y tú?
- ¿Cómo te llamas?
- Carolina. ¿Y tú?
- Esta es Ana/ Este es Alonso.

Informal

- ¡Buenos días, dona Carmen! ¿Cómo esta Usted?
- Muy bien, gracias.
- Le presento a la señora Velazquez.
- Ecantada/o Mucho gusto.

Ejercicio 3.

Adivina las profesiones



Ejercicio 4.

Escribe los pronombres personales

1. es profesora.
2. somos estudiantes.
3. estudio en la uni, y ni estudian ni trabajan.
4. ¿eres azafata?
5. ¿sois periodistas?
6. trabajamos en la farmacia.
7. no es cubano.
8. ¿Dónde vives
9. bebo mucha agua.
10. comemos en casa.

Ejercicio 5.

Escribe por palabras qué número de teléfono tienen estas personas

Roberto – 5 6 9 7 3 5 1

Elena – 6 8 9 0 8 0 9

Marisa – 3 2 0 4 8 2 5

Pablo – 9 8 1 0 4 6 7

Jorge – 1 2 4 3 6 9 0

Maribel – 6 8 6 0 5 5 0

Franco – 6 9 3 2 1 89

Ejercicio 6.

Completa las frases con los posesivos correspondientes

1. ¿Dónde viven padres (Usted)?
2.libro está en la mesa (yo).
3. ¿Tienesgafas? (yo)
4.hijos juegan en el patio. (nosotros)
5. ¿Dónde trabajapadre? (vosotros)
6. gata se llama Bonita. (ella)
7. coche es azul. (él)
8. Estos son hijos. (nosotros)
9. abuelo lee la revista. (tú)
10. ¿Estas son maletas? (Ustedes)

Ejercicio 7.

Lee y traduce el texto

Mi familia y yo

Soy Alejandro. Mi familia no es numerosa.

Mis padres son obreros de radio y trabajan en una empresa. Son de la misma edad. Tienen 45 años.

Mi hermano mayor es programista. Está casado con Elena. Su mujer es más joven que él. Trabaja de profesora en un colegio, enseña el español. Tienen un hijo de 5 años que se llama Manuel. Va a un jardín de infancia. El año que viene va a ir a la escuela. Viven en la calle Mayor, número 12, en un apartamento de 3 habitaciones.

Mi hermana menor estudia en la Universidad. Está en el segundo. Estudia bien y tiene beca. Es dos años menor que yo. Tiene 18 años. Es aficionada a la música moderna. Toca bien la guitarra y canta canciones españolas.

Mis abuelos viven en Minsk. Mi abuelo es 5 años mayor que la abuela. Están jubilados. Les llamo frecuentemente. Los abuelos quieren mucho a sus nietos.

Tengo también otros parientes: tía Polina, tío Pablo y sus hijos. Viven en el campo, cerca de Minsk. Mis primos estudian en la escuela primaria. Mi tía cuida de la casa. Su marido trabaja en una compañía de seguros. Yo tengo 20 años. Estoy soltero. Soy estudiante de primer año de la Universidad. Estudio en la facultad de Arquitectura. Me gusta mucho estudiar. Soy aficionado al deporte y a los ordenadores. También me gustan los coches.

Por la noche nuestra familia se junta en el comedor. Solemos hablar, mirar la televisión o el vídeo, leer libros, revistas y periódicos. Pasamos el tiempo muy bien. A veces mi hermana toca la guitarra. Escuchamos la música con mucho gusto o cantamos.

Vocabulario

l marido - муж

el padre - отец

la madre - мать

los padres - родители

la hija - дочь

el hijo - сын

la hermana - сестра

el hermano - брат
la prima - двоюродная сестра
el primo - двоюродный брат
el abuelo - дедушка
la abuela - бабушка
los abuelos - бабушка с дедушкой
el nieto - внук
la nieta - внучка
el suegro - свекор, тесть
la suegra - свекровь, теща
el sobrino - племянник
la sobrina - племянница
el tío - дядя
la tía - тетя
el militar - военный
se llama - его (ее) зовут
educado - воспитанный
frecuentar - часто посещать
el pariente - родственник
compañía - компания
se reúne - собирается

soler+infinitivo - иметь обыкновение что-либо делать

Frases útiles

ser de la misma edad — быть одного возраста, быть ровесниками

el año que viene — в следующем году

tener beca — получать стипендию

ser 2 años mayor (menor) que alguien — быть на 2 года старше (моложе)

estar jubilado — быть на пенсии

cuidar de la casa — вести домашнее хозяйство

practicar deportes — заниматься спортом

con mucho gusto — с большим удовольствием

estar casado — быть женатым (замужем)

Ejercicio 8.

Pon los verbos ser y estar en el tiempo y la persona adecuados:

1. Yo (ser) estudiante del Instituto.
2. Nosotros (ser) estudiantes.
3. Mi prima y yo (ser) de la misma edad.
4. Mi habitación (estar) bien amueblada.
5. Mis padres ya (ser) viejos.
6. Mi hermano (estar) casado con María.
7. Nosotros (ser) aficionados a la música.
8. Tus tíos (estar) jubilados.
9. Nosotros (ser) amigos.
10. Uds. (estar) en uno de los Institutos pedagógicos de la ciudad.
11. ¿(Estar) Ud. casado? - Sí, (estar) casado.
12. Mi abuelo (ser) 2 años mayor que la abuela.

Ejercicio 9.

Completa las frases con una forma correcta de ser o estar:

1. Yo ... soltero.
2. Su hermano ... ingeniero.
3. Mi amigo ... agrónomo.
4. Nosotros ... estudiantes.
5. Mis abuelos ... jubilados.
6. Vosotros ... en la sala de lectura.
7. Mi sobrino ... aficionado al tenis.

8. Pedro ... en la biblioteca.
9. Tus padres ... comerciantes.
10. Mi padre ... militar.
11. ¿Dónde ... Paco?
12. ¿... ingenieros tus tíos?

Ejercicio 10.

Sustituye los puntos por las preposiciones adecuadas:

1. Los abuelos ... Pablo tienen 3 nietos.
2. María vive ... una casa ... 5 pisos ... ascensor.
3. Vivimos ... San Petersburgo.
4. La ventana ... mi habitación da ... el parque.
5. El parque está cerca ... nuestra casa.
6. Mi hermana trabaja ... un instituto ... investigación científica.
7. Trabaja ... ingeniero.
8. Mi amigo y yo somos ... la misma edad.
9. Los estudiantes ... nuestro instituto toman parte activa ... el trabajo social.
10. Mi madre trabaja ... profesora.
11. Mi abuela cuida ... la casa.
12. Somos aficionados ... la música.
13. Escuchamos la música clásica ... mucho gusto.
14. Juana está casada ... Antonio.
15. Mi sobrina tiene 8 años y estudia ... la escuela primaria.

Ejercicio 11.

Sustituye los puntos por las palabras adecuadas:

1. Los domingos en casa de los Ivanov ... los amigos y ... la televisión.
2. Nuestro apartamento tiene todas las
3. Vivimos en uno de los nuevos ... de San Petersburgo.
4. Mi habitación está bien
5. El instituto de ... está cerca de nuestra casa.
6. La mujer de mi hermano ... el español en uno de los institutos pedagógicos.
7. Mi sobrina va

8. Tu primo ... en la Universidad y ... beca.
9. Frecuentamos los conciertos del
10. Mi madre ... de la casa.
11. Somos ... a la literatura.
12. Vosotros practicáis
13. A veces mi sobrina toca
14. ¿... beca vuestro amigo?
15. Por la noche ... escuchar la radio.
16. Tengo que ... una carta a mis amigos.

Ejercicio 12.

Haz frases con las siguientes expresiones:

tomar parte en, estar soltero, ser aficionado a, el año que viene, tener beca, estar casado con, cuidar de la casa, ser 10 años mayor que

Ejercicio 13.

Sustituye los puntos por las palabras o expresiones siguientes:

Frecuentar, practicar deportes, ser aficionado, enseñar, el jardín de infancia, soler, pasar el tiempo, estar jubilado, ir a la escuela, estar amueblado, el instituto de investigación científica, estar casado, dar al patio.

1. Mi primo ... literatura en la Universidad Pedagógica.
2. ¿... tu sobrina los conciertos del Conservatorio?
3. Las habitaciones de los Ivanov
4. Mis abuelos no trabajan, ya
5. Mi prima tiene 6 años y va a
6. El año que viene mi hermano menor tiene que
7. Muchos jóvenes de nuestro país
8. Por la tarde nuestra familia ... escuchar la música.
9. ... está cerca de nuestra casa.

10. ¿Con quién ... Juan?
11. ¿Cómo ... su cuarto?
12. ¿Qué ... González en el instituto Energético?
13. Eugenio ... con mucho gusto en casa de los Stepánov.
14. El hermano mayor de Pedro ... a la literatura.

Ejercicio 14.

Contesta a las preguntas:

1. ¿Es numerosa la familia de Alejandro?
2. ¿Dónde vive la familia de Alejandro?
3. ¿Cuántos pisos tiene la casa?
4. ¿Qué son sus padres?
5. ¿Cuántos años tienen los padres?
6. ¿Toman parte los padres en el trabajo social?
7. ¿Qué es el hermano mayor de Alejandro?
8. ¿Con quién está casado?
9. ¿De qué trabaja su mujer?
10. ¿En qué instituto trabaja su mujer?
11. ¿Qué enseña en el instituto?
12. ¿Cómo se llama su hija?
13. ¿Cuántos años tiene?
14. ¿Cómo es el sobrino de Alejandro?
15. ¿Va a un jardín de infancia?
16. ¿Cuándo tiene que ir a la escuela?
17. ¿Dónde estudia la hermana menor de Alejandro?
18. ¿Cuántos años es menor que Alejandro?
19. ¿En qué curso está?
20. ¿Cómo estudia?
21. ¿A qué es aficionada?

22. ¿Están jubilados los abuelos de Alejandro?
23. ¿Cuántos años es mayor el abuelo que la abuela?
24. ¿Dónde viven los tíos de Alejandro?
25. ¿Son campesinos?
26. ¿A qué escuela van sus primos?
27. ¿Trabaja la tía de Alejandro?
28. ¿De qué trabaja el marido de la tía?
29. ¿Cuántos años tiene Alejandro?
30. ¿En qué instituto y en qué facultad estudia?

Ejercicio 15.

Traduce al español:

1. Мой старший брат — инженер. Ему 25 лет. Он женат. Его жена — домохозяйка.
2. Сколько лет вашему двоюродному брату? Он старше Вас? — Нет, мы ровесники. Ему 21 год. Он студент II курса Университета. — Как его зовут? — Его зовут Юрий. Юрий занимается спортом. Он увлекается футболом.
3. Кто это? — Это Степан Иванов. — Кто он? — Он агроном, живет за городом. — Он женат? — Нет, он холостяк.
4. Моя двоюродная сестра и я — ровесники. Нам по 23 года.
5. Кем работает ваша племянница? — Моя племянница работает врачом.
6. Моей матери 55 лет. Она на 6 лет моложе отца. Она на пенсии и ведет домашнее хозяйство.
7. В будущем году мы должны принять участие в работе этой лаборатории.
8. По вечерам моя семья обычно собирается в столовой и слушает радио.

Ejercicio 16.

Cuenta el texto.

Ejercicio 17.

Habla de tu familia.

PARTE III

Ejercicio 1.

Traduce al español:

1. Какой формы зеркало? - Зеркало овальной формы. Зеркало овальное.
2. Какой формы телевизор? - Телевизор прямоугольной формы. Телевизор прямоугольный
3. Зеркало треугольное? - Нет, зеркало не треугольное, а овальное.
4. Окно квадратное или круглое? Окно не квадратное и не круглое, окно прямоугольное.
5. Из чего ящик? Ящик из металла. Он металлический.
6. Из чего дверь? Дверь из стекла. Она стеклянная.
7. Из чего стена? Стена из кирпича. Она кирпичная.
8. Из чего пакет? Пакет из бумаги. Он бумажный.
9. Из чего тарелка? Тарелка из керамики. Она керамическая.
10. Из чего кошелек? Кошелек из кожи. Он кожаный.

Ejercicio 2.

Traduce al ruso

1. ¿Cuál es la forma de la fotografía?
2. La alfombra es redonda.
3. El ordenador es cuadrado.
4. El escritorio es triangular.
5. ¿El plato es redondo?
6. ¿El espejo es ovalado?
7. ¿La mesa es cuadrada?
8. La ventana no es triangular.
9. La pintura no es ovalada, sino rectangular.
10. El reloj no es cuadrado, sino redondo.

Ejercicio 3.

Responde:

1. ¿De qué forma es la puerta? — ...
2. ¿De qué forma es el espejo? — ...
3. ¿De qué forma es el televisor? — ...
4. ¿De qué forma es el armario? — ...
5. ¿De qué forma es el reloj? — ...
6. ¿Es triangular el cuadro? — ...
7. ¿Es redonda la silla? — ...
8. ¿Es rectangular la ventana? — ...
9. ¿Es cuadrada la mesa? — ...
10. ¿Es ovalada la pizarra? — ...

Ejercicio 4.

Completa las frases con uno de los marcadores de lugar

1. El paraguas estádel teléfono.
2. La ventana estáde la planta.
3. El teléfono estádel ordenador.
4. El cuadro está.....la estantería y el reloj.
5. El sillón está de la librería.
6. Las gafas estánla tele y el ordenador.
7. La mesita está el sofá y la mesa.
8. La lámpara está del sillón.
9. El espejo está de la pared.
10. Las llaves están de la mesa.

Ejercicio 5.

Lee el dialogo, tradúcelo y compón un diálogo sobre los colores

Pedro: Hola Marta, ¿qué tal?

Marta: Hola Pedro, estoy bien, gracias. ¿Y tú?

Pedro: También estoy bien, gracias. Oye, ¿te gusta el color azul?

Marta: Sí, me encanta el color azul. ¿Por qué me lo preguntas?

Pedro: Es que estoy buscando un regalo para mi abuela y a ella le encanta ese color. ¿Me podrías ayudar a elegir algo?

Marta: Sí, claro. ¿Qué te parece una blusa azul oscura?

Pedro: Sí, pienso que le gustaría mucho. ¿Y tú qué color prefieres?

Marta: A mí me gusta el color gris.

Pedro: Sí, tienes razón. ¿Y qué opinas del color verde?

Marta: A mí también me gusta el verde, especialmente en verano. Es un color muy alegre.

Pedro: Estoy de acuerdo contigo. Gracias por tus consejos, Marta.

Marta: De nada, Pedro. Espero que a tu abuela le guste la blusa de color azul oscuro.

Pedro: Gracias, tampoco lo dudo. ¡Hasta pronto!

Ejercicio 6.

Pon los artículos determinados:

Verdad, metro, ciudad, nación, tema, estación, universidad, bar, cafetería, problema, casa, mercado, oficina, estadio, hotel, biblioteca, artículo, ética, apetito, latín, tema, final, foto, poema, planeta, panorama, agua, jardín, teorema, bicicleta, día, noche, tarde, cuaderno, diccionario, libro, mano, esquema, ascensor, bocadillo, coche, animal, fiesta, cumpleaños, secreto, profesor, palabra, gato, familia, clase.

Ejercicio 7.

Pon los sustantivos en plural según el modelo: *el muchacho – los muchachos, unos muchachos.*

el amigo

la chica

la facultad

el cajón

la dificultad

el joven

la cama

la voz

la luz

el cine

la taza

la maleta

la cocina

el plato

la manta

la mano

el pepino

la patata

la manzana

el tomate

el chico

Ejercicio 8.

Pon las siguientes expresiones en plural:

1. El alumno atento. _____
2. La muchacha alta. _____
3. La mesa cómoda. _____
4. El vestido verde. _____
5. El día caluroso. _____
6. La facultad de la universidad. _____
7. Una joven bonita. _____
8. Una manta blanca. _____
9. El muchacho agradable. _____
10. Un lápiz rojo. _____
11. Una pluma azul. _____
12. Una casa alta. _____

Ejercicio 9.

Subraya la preposición adecuada:

1. ¿Dónde estáis? – Estamos *en/a* Madrid.
2. Lola llega *en/a* la oficina *a/de* las nueve *de/a* la mañana.
3. Nosotros siempre volamos *en/a* España *en/a* avión.
4. ¿Vives *en/al* a residencia *de/en* la Universidad?
5. El taller *de/en* Lucas está *a/en* el callejón.
6. ¿*En/A* dónde vas? – Voy *a/en* la biblioteca *a/de* tomar libros nuevos.
7. *De/desde* mi terraza se ve el bosque.
8. ¿Vas a esperar *en/a tu novia a/hasta muy tarde?*
9. Me gustan mucho las joyas *de/en la plata*.
10. ¿De dónde eres? – Soy *en/de Salamanca*.

Ejercicio 10.

Pon la preposición necesaria: a, en, de, desde, hasta, al {a+el}, del {de + el}:

1. Pablo viene ____ Málaga para ver ____ sus padres.
2. Elena estudia _____ la Universidad ____ Salamanca.
3. Yo llamo ____ mi madre por teléfono todos los días _____ la oficina.
4. El marido ____ Celia llega hoy ____ su viaje ____ París.
5. Voy andando _____ mi casa ____ trabajo.
6. Vivimos en Madrid _____ el marzo ____ 1996.
7. Mi abuelo murió _____ mayo ____ 1996.
8. Roberto está ____ la estación ____ metro.
9. El baño está ____ final _____ pasillo.
10. El mercado está ____ lado _____ nuestra escuela.
11. Mi jefe llega ____ la oficina ____ coche.
12. Laura envía dinero por correo ____ sus hijas cada semana
13. Nosotros siempre compramos muchos productos ____ ese mercado.
14. Buenos días, ¿tienen camisas _____ algodón?

Ejercicio 11.

Traduce al español

1. У тебя есть что-нибудь в холодильнике? — Нет, в холодильнике ничего нет, я ничего не вижу.
2. Мой брат ничего не делает и никого не слушает. Он ничего не хочет.
3. В моей жизни ничего не происходит. Я ничего не знаю.
4. Бабушка ничего не помнит.
5. Есть кто-нибудь дома? - Нет, дома никого нет.
6. Ты кому-нибудь пишешь письма? - Нет, я никому не пишу.
7. Тебе кто-нибудь нравится в твоём классе? - Нет, мне никто не нравится.
8. Я здесь никого не знаю.
9. Никто не знает, когда у нас контрольная.
10. Никто не понимает это правило.
11. Никто не помогает маме.
12. В воскресенье никто не работает.
13. Я не вижу никакого выхода.
14. У меня нет никакого богатого родственника.
15. Я не смотрю никакие фильмы.
16. У тебя есть какая-нибудь интересная книга? — Нет, у меня нет никакой книги.
17. Никто из них не знает испанский.
18. Ни одна из моих подруг не работает.

PARTE IV

Ejercicio 1.

Lee y traduce el texto

En la tienda de comestibles

Hemos invitado a unos amigos a comer. Es preciso hacer algunas compras y nos dirigimos a una buena tienda de ultramarinos. Compramos café, azúcar, té. Luego vamos a la sección de embutidos y jamón.

El surtido es enorme: salchichones al humo, salchichas, chorizos, jamón de York y ahumado, lomo de cerdo y mil cosas capaces de abrir el apetito al más inapetente.

- ¿Qué desean, señores? — pregunta el vendedor.
- Doscientos cincuenta gramos de jamón curado, magro.
- Vean éste, tiene poco tocino. ¿No quieren embutidos?
- Sí, salchichón de buena calidad.

Después nos fuimos a la lechería.

- Denos por favor medio kilo de mantequilla, una botella de leche y un bote de cacao condensado, un tarro de crema agria y una botella de yogurt.
- Ya está. ¿No desean también ustedes queso? Tenemos queso de nata fresco y muy buen queso de Holanda.
- Denos medio kilo de queso de Holanda y un kilo de requesón. ¿Cuánto le debemos?
- ... pesetas.
- He aquí, Gracias. Adiós.
- Sigán ustedes bien.

Además, decidimos pasar por la carnicería.

- Necesitamos medio kilo de carne de falda, un kilo de solomillo y un trozo de carne con hueso de caña para caldo.
- ¿No quiere chuletas de ternera?
- Esta ternera no me parece muy fresca, denos de cerdo.
- ¿No desean hígado o riñones? Mañana recibiremos pollitos, gallinas, liebres, patos y gansos.
- No, gracias. Adiós.

Hoy he decidido ir a la pescadería. No hay buena comida sin un plato de pescado. Vamos a ver que nos ofrece el pescadero. En el escaparate hay pescados de agua dulce: truchas, carpas, anguilas. Me gusta más el pescado de mar.

- ¿Qué conservas tienen?
- Sardinas en aceite y en tomate; bonito en escabeche. Pero le aconsejo comprar mariscos que son muy frescos.
- ¿Cuáles son mejores?
- Todos son buenos: cangrejos, almejas, langostinos, camarones (quisquillas). Y langostas vivas.
- Póngame doscientos gramos de salmón o esturión ahumados y cien gramos de caviar.

Después de ir a la pescadería he tomado una bolsa y he ido al mercado para comprar patatas, guisantes, lechuga, una col y tomates.

En el pabellón de la fruta escojo plátanos, naranjas y uvas.

De vuelta a casa he entrado en la confitería. He encargado una tarta de chocolate, he comprado una docena de pasteles y medio kilo de bombones surtidos.

Sólo me falta comprar el pan. Voy a comprar panecillos, una barra de pan y una hogaza de pan negro.

el embutido — колбасное изделие
el jamón — ветчина
el surtido — выбор
el salchichón — колбаса
ahumado — копченый
la salchicha — сосиска
el chorizo — полукопченая колбаса
el jamón de York — вареная ветчина
el lomo de cerdo — корейка, грудинка
el jamón curado — копченый окорок
magro — нежирный
el tocino — сало
el bote — банка (жестяная)
el tarro — банка (стеклянная)
la crema agria — сметана
el queso — сыр
el producto lácteo — молочный продукт
la carne de falda — грудинка
el solomillo — филейная часть
el hueso de caña — мозговая кость
el caldo — бульон
el ganso — гусь
hígado — печенка
la anguila — угорь
la almeja — ракушка
el cangrejo — рак
el langostino, camarón — креветка
la langosta — лангуст, омар
el salmón — лососина
el esturión — осетрина
el caviar — икра
invitar a alguien — приглашать кого-либо
es preciso — необходимо
el surtido es enorme — выбор огромный
abrir el apetito al más inapetente — пробудить аппетит у самого сытого
Denos, por favor. — Дайте нам, пожалуйста.
Ya está. — Вот, получите.
¿Cuánto le debemos? — Сколько Вам мы должны?
¿No quieren embutidos? — Не желаете ли Вы колбасных изделий?

Ejercicios 2.

Contesta a las preguntas:

1. ¿Para qué vas a la tienda de ultramarinos?
2. ¿Qué embutidos te gustan a ti más?
3. ¿Te gusta el jamón curado?
4. ¿Tomas mucha mantequilla?
5. ¿Dónde compras la leche?
6. ¿Dónde se vende la carne?
7. ¿Qué productos lácteos sabes tú?
8. ¿Qué se vende en el mercado?
9. ¿Cuándo van tus padres de compras?
10. ¿Estás de acuerdo que no hay buena comida sin un plato de pescado?
11. ¿Qué prefieres: la carne o productos marítimos?
12. ¿Qué se puede comprar en la panadería?

Ejercicios 3.

Traduce al ruso:

1. El yogur es uno de los productos lácteos y es muy bueno para la salud.
2. La leche es el alimento más complejo.
3. En nuestro país se consume mucha mantequilla.
4. Cuando invitamos a nuestros amigos a comer con nosotros en casa, compramos siempre los mejores embutidos.
5. Me gusta el jamón magro, bien curado.
6. ¿Tiene usted buen apetito? — A veces no, pero este chorizo abre el apetito al más inapetente.
7. Tome usted de este jamón de York, es de la mejor calidad y casi no tiene tocino.
8. Compraré este salchichón si no es muy picante.

Ejercicios 4.

Completa las frases:

1. El lugar donde se vende el pan se llama ... y donde se vende la carne
2. La fruta se vende en ... y la leche en
3. Los pasteles y los bombones se venden en
4. En la tienda de comestibles compro
5. Los productos lácteos se venden en
6. El carnicero dice que mañana recibirá
7. Le gusta más el pescado ... que el pescado
8. ¿Cuánto le
9. ¿Qué desea, señor? —
10. En esta tienda hay muchos productos de todas clases y a todos los gustos, es decir el

Ejercicios 5.

Traduce al español:

1. Я люблю хлеб с маслом и сыром.
2. Молочные продукты мы покупаем в молочном магазине, а мясо в мясном.
3. Дайте мне банку сметаны, два плавленых сыра и банку какао.
4. Будьте любезны, отправьте этот пакет ко мне домой.
5. Мне нужен килограмм филейной части, пятьсот граммов мяса с сахарной костью для бульона и пять свиных отбивных котлет.
6. В этом магазине продаются телятина, гуси, утки, кролики, куры и зайцы.
7. Мне очень нравятся почки в томате, копченая грудинка.
8. Рыбу я покупаю в рыбном магазине, где есть пресноводная рыба, такая как карп, форель и другие.
9. Завтра в этом магазине будет свежая рыба.
10. Я очень люблю сардины в масле, маринованную рыбу, раки и креветки с майонезом.

Ejercicios 6. Cuenta el texto.

Ejercicios 7. Habla de tu visita de la tienda de comestibles.

Ejercicios 8.

Pon los verbos en la forma positiva de Modo Imperativo:

1. Hablar en voz baja (tú).
2. Subir la escalera (Ustedes).
3. Leer el libro (Usted).
4. Traducir el texto nuevo (tú).
5. Comprar flores (tú).
6. Beber leche (vosotros).
7. Escribir estas palabras (vosotros).
8. Ir al cine (Usted).
9. Pasear por la calle (tú).
10. Salir de casa (tú).
11. Entrar en la sala (vosotros).
12. Abrir la ventana (Usted).
13. Cerrar la puerta (Usted).
14. Poner las flores en la mesa (Usted).
15. Sacar los libros de la cartera (Usted).
16. Lavarse con agua caliente (tú).
17. Vestirse de prisa (tú).
18. Sentarse a la mesa (vosotros).
29. Hacer los ejercicios (Ustedes).
20. Esperarme al lado de la casa (tú).

Ejercicio 9.

Lee y traduce el dialogo

Marisa: ¡Por favor! ¿Tiene una mesa libre?

Camarero: Sí, la mesa del rincón está libre.

Marisa: Gracias. Tráigame la carta, por favor.

Camarero: Aquí la tiene. ¿Qué va a comer?

Marisa: De primero, una ensalada mixta. De segundo... Aconsejeme algo, por favor.

Camarero: Pruebe nuestra paella. Es especialidad de la casa.

Marisa: ¡Buena idea! Entonces, de segundo, una paella.

Camarero: Y de postre, ¿qué quiere usted?

Marisa: Fruta del tiempo.

Camarero: Y de beber, ¿qué desea tomar?

Marisa: Agua, por favor.

Ejercicio 10.

Responde a las preguntas

- 1 ¿Qué mesa está libre?
- 2 ¿Qué toma Marisa de primero?
- 3 ¿Qué le recomienda a Marisa el camarero?
- 4 ¿Qué toma de postre?
- 5 ¿Qué toma de beber?
- 6 ¿Cuál es la especialidad del restaurante?
- 7 ¿Cómo son los restaurantes de tu país?

Ejercicio 11.

Traduce al español

1. Есть свободный столик?
2. Да, столик в углу свободен.
3. Спасибо. Принесите мне меню, пожалуйста
4. Вот, пожалуйста. Что будете заказывать?
5. На первое — салат. На второе — мясо с томатами.
6. Я рекомендую вам тортилью. Это фирменное блюдо.
7. Классная идея.
8. Посоветуйте мне что-нибудь.
9. Что хотите на десерт?
10. Из напитков что предпочитаете?
11. Местное вино.

Ejercicio 12.

Traduce al español

1. Ты купила бананы? – Да, я их купила.
2. Сколько ты уже пишешь эту статью? – Я её пишу уже две недели.
3. Я купила на рынке бананы. Я все их съела, они были очень вкусными.
4. Моя статья большая. Я уже долго её пишу, но сегодня я её закончу.
5. Ты чистишь картошку? — Да, я её чищу.
6. У тебя есть хлеб? — Нет, у меня его нет.
7. У меня есть колбаса, а у нее ее нет.
8. Я не люблю мед, и ты тоже его не любишь.
9. Ты готовишь завтрак? — Да, я его готовлю.
10. Я тебя приглашаю в кафе.
11. Ты меня ждешь? — Да, я тебя жду.

12. Вы готовите салаты из свежих овощей? — Да, мы их готовим.
13. Сделаешь мне бутерброд? — Да, я его сделаю.
14. Я пишу тебе рецепт, но ты его не читаешь.
15. Где моя чашка? Я её не вижу.

Ejercicio 13.

Traduce al ruso

1. El cocinero prepara la comida. Él la prepara.
2. Nosotros hacemos la cena. La hacemos.
3. Mi madre escribe la receta. Ella la escribe.
4. Compramos productos en el supermercado. Los compramos en el supermercado.
5. Preparamos la carne para la fiesta. La preparamos para la fiesta.
6. Pongo las servilletas en la mesa. Las pongo en la mesa.
7. Invito a mis amigas. Las invito.

Ejercicio 14.

Cambia los sustantivos por los complementos de objeto directo

1. Hago la cena — ... ;
2. Tomo té — ... ;
3. Comemos la paella — ... ;
4. Compró muchos helados — ... ;
5. Tú lavas los platos— ... ;
6. El camarero atiende al cliente — ... ;
7. Laváis frutas — ... ;
8. Bebo mucha agua — ... ;
11. Como poca carne — ... ;
12. La abuela prepara la comida para toda la familia — ... ;
13. Tomamos vino los sábados — ... ;
14. No como pescado — ... ;
15. Ana pone la mesa —

PARTE V

Ejercicio 1.

Pon los verbos entre paréntesis en el Presente de Indicativo:

1. ¿(Hacer) Ud. gimnasia cada mañana? — Sí, (hacer) gimnasia cada mañana.
2. ¿(Ir) tú hoy a la biblioteca? — No, no (ir) hoy a la biblioteca, (tener) que ir a casa.
3. Nosotros (salir) a las 9 en punto.
4. Mi amigo (llegar) al gimnasio siempre a tiempo.
5. A las 9 en punto (sonar) el timbre.
6. ¿Qué (soler) tú desayunar? — (Preferir) tomar bocadillos de salchichón y café con leche.
7. Este alumno (resolver) muy bien los problemas de física.
8. ¿(Salir) tú siempre de casa a las 8 y cuarto? — No, a veces (salir) a las 8 y media.
9. (Tú) (tener) que resolver este problema de química hoy.
10. (Vosotros) (hacer) los ejercicios del primer tema.
11. Nuestros abuelos (soler) venir a nuestra casa cada semana.
12. Mi amigo (preferir) el ballet y yo (preferir) la ópera.
13. Hoy por la tarde (ir) nosotros al museo.
14. ¿(Necesitar) (vosotros) este libro de español? — Sí, lo (necesitar).
15. (Tardar) (yo) unos diez minutos en llegar a la escuela.
16. A las 9 menos cuarto (entrar) (yo) en la clase y (tomar) mi asiento.
17. Mi hermano mayor (despertarse) a las 7 en punto, (levantarse), (limpiarse) los dientes, (afeitarse) con la ma- quinilla, (ducharse) con agua fría, (secarse) con la toalla.
18. ¿(Peinarse) Ud. ante el espejo? — Sí, (peinarse) ante el espejo.
19. Tú (ponerse) el gorro y yo (ponerse) el quepis.
20. (Nosotros) (despedirse) de nuestros amigos y (salir) a la calle.
21. Mi hermano mayor (acostarse) a eso de las doce.

22. ¿A qué hora (acostarse) tú cada día? — (Acostarse) a eso de las once.
23. (Afeitarse) Ud. cada día? — Sí, me (afeitarse) cada día.
24. Antes de entrar en la biblioteca (quitarse) (nosotros) los abrigos y los gorros.
25. A las 12 de la noche Juan (desnudarse) y (meterse) en la cama.

Ejercicio 2.

Traduce al ruso:

1. Después de las clases voy a casa.
2. Después de leer un poco, me acuesto.
3. Después de levantarme, siempre hago gimnasia.
4. Después de ducharos con agua fría, os secáis con la toalla.
5. Después de despertarte, tienes que levantarte deprisa.
6. Para llegar a tu casa tomo el autobús.
7. Para leer este libro tengo que ir a la biblioteca.
8. Para resolver este problema tenemos que leer otra vez el manual.
9. Para regresar a casa a tiempo tienes que tomar el metro.
10. Antes de salir de casa me pongo el abrigo y el gorro.
11. Antes de meterme en la cama, leo o veo la tele.
12. Antes de comer, tienes que lavarte las manos.

Ejercicio 3.

Sustituye los puntos por las preposiciones adecuadas:

1. Nos levantamos siempre ... las 7 ... punto.
2. Somos estudiantes ... el primer curso.
3. Regreso ... casa siempre ... tiempo.
4. Para llegar ... el gimnasio tomo el tranvía.
5. Mi hermano se levanta ... prisa.
6. Se lava las manos y la cara ... agua fría.
7. ... mi habitación hay una cama, una mesa y dos sillas.
8. Los pantalones y la camisa están ... el armario.

9. Las ventanas dan ... la calle.
10. Se despide ... sus amigos.
11. Salís ... casa ... la calle siempre juntos.
12. Me gustan mucho los bocadillos ... queso.
13. La parada del autobús está ... dos pasos ... mi casa.
14. Llegan ... el gimnasio ... las diez.
15. ... primer plato tomo sopa ... fideos.
16. Regresamos ... casa muy temprano.
17. Sois aficionados ... el tenis.
18. Mi sobrina trabaja ... profesora.
19. Las clases ... matemáticas son difíciles para mí.
20. Antes de acostarme doy cuerda ... el despertador.
21. ¿Por qué llegas tarde ... las clases?

Ejercicio 4.

Traduce al español:

9 часов утра; 11 часов вечера; 2 часа дня; в 12 часов дня; в 7 часов вечера; в 3 часа дня; в 15 часов; около 4; около 8 часов; около 6 часов; с 10 часов; с 7 часов вечера; с 4 часов дня до 6 часов вечера; с 11 часов утра до 4 часов дня.

Ejercicio 5.

Traduce al español:

1. В котором часу звонит будильник? — Будильник звонит ровно в 7 утра.
2. Который час? — Сейчас 7 часов 15 минут.
3. Без четверти 2 мы выходим из школы.
4. В котором часу ты встаешь? — Я встаю ровно в 7 часов и делаю зарядку.
5. В котором часу ты возвращаешься домой? — Я возвращаюсь домой около 3 часов.

6. Мы идем в столовую без четверти час.
7. С трех до четырех часов я работаю в библиотеке.
8. Вы бреетесь каждый день?
9. Я чищу зубы утром и вечером.
10. Умывшись, я вытираюсь полотенцем.
11. Вы одеваетесь и причесываетесь перед зеркалом.
12. На остановке трамвая мы прощаемся с друзьями и возвращаемся домой.
13. На завтрак я обычно пью кофе с молоком и ем бутерброды с сыром.
14. Мне очень нравятся суп с вермишелью, мясо с овощами и фрукты.
15. А что предпочитаешь ты? — На первое — мясной суп, а на второе — рыбу с пюре. — А на десерт? — Фрукты или мороженое.
16. Какие у тебя сегодня предметы? — Испанский, физика и лабораторная.
17. Что ты делаешь вечером? — Обычно смотрю телевизор или читаю.
18. Мы садимся в метро и через десять минут приезжаем в университет.
19. Мой друг хорошо решает задачи по математике.
20. Пообедав, я сажусь делать домашние задания.
21. Посмотрев телевизор, я умываюсь и ложусь спать.
25. Чтобы не тратить много времени, я еду на метро.

Ejercicio 6.

Lee y traduce el texto

El tiempo libre

Hoy es domingo, mi día de descanso. Me levanto más tarde que de costumbre. Como siempre hago gimnasia, me ducho. Mi madre prepara el desayuno y mi hermana menor le ayuda. A las 9 de la mañana toda nuestra familia se reúne en el comedor para desayunar. Nadie se da prisa.

A las 10 viene a nuestra casa mi amigo. Estudiamos juntos. Es un buen deportista. Le gusta esquiar y lo hace muy bien. A mí también me gusta esquiar, pero esquío peor que él. Esta vez esquiaremos en el parque que está cerca de nuestra casa. Mi hermana va con nosotros. Es una buena esquiadora y participa en

todas las competiciones de la escuela. También sabe patinar y va frecuentemente a la pista de patinaje.

En invierno en el parque está muy hermoso. Los árboles están cubiertos de nieve. Cuando hace buen tiempo, allí hay muchos aficionados a los deportes, niños y adultos con esquís y patines.

Esquiamos unas tres horas. Regresamos a casa a las 4 de la tarde cansados, pero contentos. Después del paseo por el parque tenemos mucho apetito. Nos lavamos las manos y nos sentamos a la mesa. Comemos. De primer plato tomamos sopa de carne, de segundo plato, pollo con puré y de postre, galletas.

Después de comer descansamos, charlamos, escuchamos la música o miramos el vídeo.

Cuando hace mal tiempo pasamos los días de descanso en casa o vamos a los conciertos de los grupos musicales modernos o a la discoteca. También vamos al teatro. Preferimos ir al teatro dramático. A veces vamos a museos y exposiciones. Me gusta mucho el museo de Arte que está en nuestra ciudad y siempre contemplo las obras de arte con gran interés.

Algunas tardes nos visitan los amigos de nuestra familia. Pasamos el tiempo muy divertido. Mi hermana toca el piano. Cantamos y bailamos, hablamos de las últimas películas, espectáculos o conciertos. Nos despedimos de nuestros amigos y nos decimos: "Hasta pronto". Volvemos a casa. Veo un poco la TV. Después de ver la tele apago la luz y me acuesto.

Vocabulario

reunirse — собираться

nadie — никто

el esquiador — лыжник

la competición — соревнование

el adulto — взрослый

los patines — коньки

el patinador — лыжник

cansado — усталый

contemplar — смотреть, созерцать

apagar la luz — выключать

de costumbre — обычно

darse prisa — спешить

esta vez — на этот раз

estar cubierto de — быть покрытым чем-либо

tener mucho apetito — иметь хороший аппетит

con gran interés — с большим удовольствием

hasta pronto — до скорого свидания

lo siento mucho — я очень сожалею

sin falta — обязательно

la exposición — выставка

Ejercicio 8.

Conjuga los verbos de las siguientes frases en Presente de Indicativo:

Saber bailar bien; hacer un trabajo de laboratorio; venir a casa de sus amigos; tener que tomar parte en las competiciones.

Ejercicio 9.

Sustituye los puntos por las preposiciones adecuadas:

1. Nos duchamos ... agua fría.
2. ¿Ayudas tú ... tu madre? — Sí, siempre ayudo ... mi madre.
3. ¿ ... qué hora vienes ... casa ... tu amigo?
4. Preferimos esquiar ... el parque que está cerca de nuestra casa.
5. La pista ... patinaje ... nuestro parque es muy grande.
6. Vais ... el teatro ... vuestros amigos.
7. Me gusta mucho esquiar ... el bosque.
8. Los deportistas ... nuestra escuela toman parte ... el campeonato.
9. ... invierno los campos están cubiertos ... nieve.
10. Esperan ... sus amigos ... la parada ... el tranvía.
11. ... costumbre mi padre se afeita ... la maquinilla.
12. Después ... el paseo ... el bosque comemos ... mucho apetito.
13. Ud. se sienta ... la mesa ... escribir una carta ... sus parientes.
14. ... el museo contemplamos ... interés las obras de los pintores españoles.
15. El tiempo pasa muy alegremente y ... prisa.
16. Acompañáis ... vuestros tíos ... la parada ... el autobús.
17. Volvemos ... casa ... pie.
18. ... veces leo esta revista deportiva.
19. Siempre escucho las últimas noticias ... gran interés.
20. La biblioteca está ... dos pasos ... el metro.
21. Muchos de nosotros son aficionados ... la música.

Ejercicio 10.

Sustituye los puntos por las palabras o expresiones siguientes:

acompañar, volver, conectar la radio, las exposiciones, un rato, sentarse, hace buen tiempo, de costumbre, ir, estar cubierto, preferir, esquiar, patinar, venir, darse prisa, reunirse, ducharse, ayudar, apagar la radio.

1. Siempre ... a nuestra madre.
2. Voy al cuarto de baño para
3. A las 9 en punto en la clase ... todos los alumnos.
4. Hoy es domingo y nosotros no
5. Por la tarde ... a casa de mi amigo para estudiar.
6. En invierno muchos habitantes de nuestra ciudad ... y ... en el parque.
7. ... visitar la pista de patinaje que está cerca de nuestra casa.
8. En invierno todos los árboles del bosque ... de nieve.
9. El año que viene nosotros ... a España.
10. ... mi padre regresa a casa a las 4 de la tarde.
11. Cuando ... vamos a la pista de patinaje.
12. A las 7 de la noche toda la familia ... a la mesa para cenar.
13. Después de cenar escucho ... la radio.
14. ¿Visita Ud. ... del Museo Ruso?
15. Para escuchar las últimas noticias
16. Mi hermano mayor y su esposa ... a casa siempre muy tarde.
17. Tengo que ... a la abuela hasta su casa.

Ejercicio 11.

Completa las frases:

1. Esta vez tenemos tiempo y no
2. Cuando hace buen tiempo
3. La pista de patinaje está
4. Nos reuniremos en el comedor para

5. Después de esquiar mucho
6. El año que viene tendremos que
7. En invierno muchos niños
8. Suena el despertador y
9. Después del paseo por el parque regresamos a casa
10. Después de comer descansamos ... y luego

Ejercicio 12.

Haz las preguntas correspondientes:

1. Sí, siempre me acuesto a las 11 de la noche.
2. Asamos los domingos en el parque.
3. Mi hermano menor sabe patinar, pero no sabe esquiar.
4. Para ir al gimnasio tomo el autobús.
5. Van a la escuela a las 9 menos cuarto.
6. Hacemos preguntas al texto.
7. No, mi sobrina es alumna del primer grado.
8. Si, sus abuelos están jubilados.
9. Por la tarde conectamos la radio y escuchamos las últimas noticias.
10. Los padres descansan en Crimea.
11. El año que viene iremos a España.
12. Pedro estudia en el quinto grado.
13. Mis amigos visitarán el Museo Ruso la semana que viene.
14. El domingo que viene iré a la pista de patinaje.

Ejercicio 13.

Haz pequeños relatos con las palabras y expresiones siguientes:

Hace buen tiempo, la parada del autobús, reunirse, ir, los alrededores de la ciudad, un amigo, un esquiador, pasar el tiempo.

El domingo, reunirse, los tres amigos, ser aficionados a la pintura, ir, la exposición, contemplar, con gran interés, las obras, regresar a casa, contento.

Los parientes, venir, la casa, por la noche, bailar, charlar, escuchar la música, saber, tocar el piano, esta vez, ir, el conservatorio, escuchar, el primer concierto de Chaikovski, estar contento.

Ejercicio 14.

Contesta a las preguntas:

1. ¿A qué hora te levantas el domingo?
2. ¿Quién prepara el desayuno?
3. ¿Tienes una hermana menor?
4. ¿Ayuda ella a la madre?
5. ¿Tienes muchos amigos?
6. ¿Estudian ellos en la misma clase que tú?
7. ¿Qué prefieres, esquiar o patinar?
8. ¿Esquías bien?
9. ¿Esquía tu hermana peor que tú?
10. ¿Dónde esquías?
11. ¿Dónde prefieren esquiar los habitantes de tu ciudad?
12. ¿Está hermoso el bosque en invierno?
13. ¿Hay muchos aficionados a los deportes en el parque en invierno?
14. ¿Sabes patinar?
15. ¿Está cerca de tu casa la pista de patinaje?
16. ¿Esquías frecuentemente?
17. ¿Tienes mucho apetito?
18. ¿Descansas después de la comida?
19. ¿Qué tiempo hace hoy?
20. ¿A qué teatro prefieres ir?
21. ¿Frecuentas museos y exposiciones?

Ejercicio 15.

Traduce al español:

1. В выходной день вечером после прогулки я прихожу домой, умываюсь, ужинаю и с большим удовольствием слушаю музыку. Я предпочитаю классическую музыку русских композиторов.
2. Его старший брат — хороший спортсмен. Он умеет хорошо кататься на коньках и ходить на лыжах.
3. Ты должен поспешить: друзья уже тебя ждут.
4. Обычно они катаются на лыжах в парке, а сегодня ими поедут в пригороды.
5. Каток далеко от вашего дома?
6. Ваш брат спортсмен? Чем он увлекается?
7. После прогулки по парку мы возвратимся домой усталые, но довольные. Мама приготовит нам обед, и мы поедем с большим аппетитом.
8. Я часто прихожу к своим друзьям. В воскресенье мы собираемся, танцуем, поем, разговариваем. Мы прощаемся и говорим: "До встречи".
9. В котором часу ты возвращаешься домой? — Около 5 часов вечера.
10. Мне нравится вечером включить радио и послушать музыку.
11. На трамвайной остановке я прощаюсь со своими друзьями, сажусь в трамвай и еду домой.
12. Вы включаете радио и слушаете с большим интересом спортивную передачу?
13. Мы поговорим немного, затем я провожу дядю до остановки и пойду на каток.
14. Уже 10 часов, мы должны поторопиться.
15. Мне очень нравятся окрестности нашего города зимой, когда поля и леса (los campos y bosques) покрыты снегом.

Ejercicio 16.

Cuenta el texto.

Ejercicio 17.

Habla de tu tiempo libre.

PARTE VI

Ejercicio 1

Traduce al ruso las frases con los verbos modales

1. Tengo que prepararme para la clase –
2. Para estar en forma Miguel tiene que entrenarse mucho –
3. No entendemos la tarea de y por eso tenemos que llamar al profesor –
4. No tienes que sufrir tanto por el amor –
5. Debemos cuidar a los niños –
6. Debo escuchar a mis padres –
7. Necesitamos más dinero para comprar casa –
8. Hay que comer más frutas y pescado –
9. Hace falta practicar los deportes –
10. Hace falta descansar más –
11. Es importante saber muchos idiomas –
12. Es importante tener buenos amigos –

Ejercicio 2

Traduce al español las frases con los verbos modales

1. Я должен хорошо подготовиться к экзамену.
2. Для того чтобы похудеть к лету, я должна хорошо тренироваться.
3. Мы вынуждены позвонить твоим родителям.
4. Ты не должна страдать так из-за любви.
5. Я должен заботиться о своих животных.
6. Дети должны слушать взрослых.
7. Мне нужно тебе кое-что сказать.
8. Мне нужно больше денег, чтобы быть уверенной в завтрашнем дне.
9. Если тебе понадобится помощь, ты должен позвонить мне
10. Если вы нуждаетесь в моей помощи, вам нужно сказать мне об этом.

11. Надо есть больше фруктов и морепродуктов.

12. Нужно спать 8 часов в сутки

Ejercicio 3

Lee y traduce el texto:

Mi casa

Yo vivo en una casa nueva. La casa tiene nueve pisos. Vivo en el sexto izquierda. Subo en el ascensor. El apartamento es muy confortable. Tiene agua corriente caliente y fría, gas, calefacción central, cuarto de baño, teléfono. Los dormitorios y el comedor son muy espaciosos y claros. Sus ventanas dan a la calle. El balcón de la cocina da a un gran patio con un hermoso jardín.

Mi casa está muy bien amueblada. En mi cuarto hay una cama de madera, un armario, un tocador con un gran espejo, una mesita de noche y una butaca. Sobre la mesita de noche hay una lámpara de sobremesa. En el suelo hay una alfombra. La cama está cubierta con una colcha de seda. Hay, además, un escritorio y estantes con libros.

El salón-comedor es también moderno. Hay una mesa ovalada extensible, un aparador, un trincherero y muchas sillas. En el centro – un equipo musical sobre una mesita y el televisor con el video.

En el cuarto de los niños hay una cama, un sofá, una librería y una mesa de escribir. En ella preparan sus clases.

Ejercicio 4

Haz frases con las palabras y expresiones siguientes:

en ascensor, muy confortable, dan a, agua corriente, a mis amigos, caliente y fría, en el sexto, un gran balcón, un gran jardín, claras y espaciosas, nada de eso.

Ejercicio 5

Completa las frases:

1. Subo a mi apartamento en
2. Manuel tiene un apartamento
3. Las ventanas de esta casa dan
4. En el cuarto de baño hay agua
5. Mi casa tiene
6. En el patio de mi casa hay
7. Vivo en el
8. Las habitaciones de mi apartamento son
9. El balcón de la cocina
10. Yo invito a

Ejercicio 6

Pon los verbos en el Presente de Indicativo:

1. Yo (vivir) en una casa nueva.
2. La ventana del dormitorio (dar) al patio.
3. Tú (subir) al sexto piso en ascensor.
4. En el cuarto de baño (haber) agua caliente y fría.
5. En la habitación (haber) un juego de dormitorio.
6. En el comedor (haber) seis sillas.
7. La nevera y el lavarropas (estar) en la cocina.
8. Las cortinas de cretona (cubrir) las ventanas.
9. La cocina (tener) un balcón.
10. La cama (estar) cubierta con una colcha.

Ejercicio 7

Completa las frases con las preposiciones necesarias:

1. Yo siempre invito ... mis amigos ... mi casa.
2. La ventana ... su habitación da ... el parque.
3. El apartamento ... mi amigo es muy confortable.
4. El cuarto ... baño está ... el segundo piso.
5. Los dos balcones ... nuestro apartamento dan ... el jardín.
6. La familia ... los Petrov vive ... Moscú.
7. ... uno ... los rincones está el televisor.
8. La mesita ... noche está ... la cama.
9. La mesa está cubierta ... un mantel.
10. ... la mesa está la lámpara ... sobremesa.
11. ... la biblioteca hay muchos estantes ... libros.
13. ... la mesita ... noche está el televisor ... el video.
14. Mi hermano prepara sus lecciones ... la mesa ... escribir.

Ejercicios 8

Contesta a las preguntas:

1. ¿Cómo es tu casa?
2. ¿Cuántos pisos tiene?
3. ¿En qué piso habitas tú?
4. ¿Subes tú en ascensor o a pie?
5. ¿Es grande tu apartamento?
6. ¿Es confortable?
7. ¿Cuántas habitaciones tiene?
8. ¿Son claras las habitaciones?
9. ¿Dan las ventanas a la calle o al patio?
10. ¿Tiene agua caliente y fría?

11. ¿Tienes el gas, la calefacción central y el teléfono en casa?
12. ¿Cómo están amuebladas las habitaciones?
13. ¿Tienes tu propia habitación?
14. ¿Qué muebles hay en ella?
15. ¿Dónde haces los deberes y a dónde invitas a tus amigos?

Ejercicio 9

Cuenta el texto.

Ejercicio 10

Traduce al español:

Мы живем на девятом этаже. У нас большая просторная квартира.

В нашей квартире есть центральное отопление. В моей комнате есть диван, шкаф для белья, письменный стол, стул и книжные полки, полные книг.

Окна спальни и столовой выходят на улицу. В столовой лежит большой красивый ковер. Гостиная и спальня в современном стиле. На письменном столе стоят настольная лампа и компьютер. Раздвижной овальный стол находится в столовой между дверью и окном. В кухне стоит холодильник, а стиральная машина — в ванной комнате.

Ejercicio 11

Traduce al ruso

1. Quiero alquilar un apartamento.
2. Me gustaría alquilar el apartamento de un dormitorio y salón.
3. Preferiría el apartamento amueblado.
4. ¿Cuánto se paga de una vez?
5. ¿Cuánto se paga al mes?
6. ¿Se puede alquilar un garaje?
7. ¿Dónde queda el comedor?
8. ¿Dónde queda la salida de emergencia?

9. ¿Tiene un garaje?
10. Aquí hay una piscina (sauna).

Ejercicio 12

Traduce al español

1. Я хочу снять квартиру.
2. Я хотел бы снять двухкомнатную квартиру.
3. Я бы предпочел меблированную квартиру.
4. Сколько нужно заплатить сразу?
5. Сколько надо платить в месяц?
6. Можно снять гараж?
7. Где находится столовая?
8. Где аварийный выход?
9. У вас есть гараж?
10. Здесь есть бассейн (сауна)
11. Здесь есть косметический салон?

Ejercicio 13.

Compón el dialogo para alquilar un apartamento usando las palabras del ejercicio 9

Ejercicio 14.

Habla de tu casa o apartamento.

PARTE VII

Ejercicio 1.

Lee y traduce el texto

La enfermedad

Esta mañana he tenido que quedarme en casa. Me duele mucho la cabeza. La nariz está tapada. Estoy acatarrado. He llamado a mi mamá y le he dicho que me siento mal.

— ¿Tienes fiebre?

— No lo sé. Todavía no me he tomado la temperatura.

— ¿Cómo que no has tomado? ... En seguida te traigo el termómetro — ha dicho ella y ha salido en busca de éste.

— Aquí lo tienes, Jorge.

Me lo he puesto bajo el brazo y he tomado la hora. Al cabo de diez minutos lo he sacado y he visto que eran 38 grados.

— Tienes que quedarte en casa. No puedes ir a la escuela. Tienes que guardar cama.

— Ahora mismo yo voy a llamar al médico. ¿Vas a comer?

— No sé... . Tengo poco apetito.

— Es cosa natural: cuando uno está enfermo tiene poco apetito o no lo tiene en absoluto. Pero igual tienes que comer un poquito. Te traeré un desayuno ligero: un poco de leche, que te hará bien, y pan blanco con mantequilla y queso.

Media hora más tarde llega el médico. Me examina detenidamente. Me mira la lengua y la garganta y dice que mi amígdala derecha no le gusta nada. Después me ausculta, me hace respirar hondo. Me toma el pulso, me mide la tensión arterial. Ha diagnosticado la gripe, diciendo que la tos que tengo, sobre todo por la noche, y la dificultad que siento al respirar, todo eso se debe al resfrío que yo he agarrado. Me ha recetado un medicamento en pastillas que debo tomar tres días seguidos y también algunos comprimidos calmantes contra los dolores de cabeza. Pasado mañana él vendrá otra vez. Después de irse el médico, he dormido un poco. Era por la enfermedad, porque de ordinario no duermo la siesta.

Mientras yo dormía mi mamá ha ido a la farmacia a buscar las medicinas recetadas. Ahora voy a tomarlas.

VOCABULARIO

- doler** — болеть (о чем-либо)
estar tapado — быть заложеным
sentirse — чувствовать себя
tener fiebre — иметь температуру
estar enfermo — быть больным
examinar — осматривать
la amígdala — гланда
auscultar (мед.) — выслушивать
respirar — дышать
el pulso — пульс
medir tensión — измерять давление
diagnosticar — ставить диагноз
agarrar el resfrío — простудиться
la pastilla — таблетка
el comprimido — таблетка
el calmante — успокоительное

Ejercicio 2.

Conjuga en el Pretérito Indefinido las frases siguientes:

tener que quedarse en casa; sentirse mejor; decir la verdad sobre la enfermedad;
tener fiebre; traer el termómetro; ponerse bajo el brazo; no poder ir a la escuela; la
semana pasada estar enfermo; hacer respirar hondo; ir a la farmacia.

Ejercicio 3.

Completa las frases con las preposiciones necesarias:

1. Hoy he tenido que quedarme ... casa.
2. Ellos han llamado ... el médico.
3. ... seguida te traigo el termómetro — me dijo la madre y salió ... busca de éste.
4. Ana ha puesto el termómetro ... el brazo y ha tomado la hora.
5. Hoy tengo que quedarme ... casa.
6. Me siento mal y no puedo ir ... el colegio.
7. Voy ... llamar ... tu jefe para decirle que te has puesto enfermo.
8. ¿Vas ... comer algo? — No sé. No tengo apetito.
9. He comido un desayuno ligero: un poco ... leche y pan blanco ... mantequilla y queso.
10. Todo eso se debe ... el resfrío que él ha agarrado.
11. María toma una medicina ... pastillas tres veces ... el día.
12. Ellos me recomendaron algunos comprimidos calmantes ... los dolores ... cabeza.
13. Después ... irse el médico fui ... la farmacia ... buscar los medicamentos recetados.
14. Ahora el enfermo va ... tomar las medicinas.

Ejercicio 4.

Traduce las siguientes frases al ruso:

1. (Ellos) se quedaron en casa.
2. Hoy me siento mal.
3. No sé que tengo, pero siento dolores, un día más otro menos. ¿No se ha tomado Ud. todavía la temperatura? — Pero yo sé que es normal.
4. No tengo apetito. — Es cosa natural cuando uno está enfermo.
5. Me duele a menudo la garganta.

6. Una vez en el hospital, el médico le sacó las amígdalas.
7. Parece que estoy enfermo: me duele la garganta, tengo la nariz tapada y respiro con dificultad.
8. Mi pulso y tensión arterial son normales.
9. (Él) está resfriado.
10. Esta medicina la tomo en ayunas (натощак).
11. ¿Qué dieta debo observar en la comida?
12. ¿Me va a recitar algún antibiótico?

Ejercicio 5.

Haz preguntas con las palabras y frases siguientes:

quedarse en casa; tomar la temperatura; agarrar el resfriado; ir a la farmacia; un vaso de jugo de manzana; molestar; respirar; dormir la siesta.

Ejercicio 6.

Haz frases con las palabras siguientes:

en busca de; en absoluto; detenidamente; tensión; hacer el análisis de; durante una semana, dentro de cinco días; es prematuro.

Ejercicio 7.

Contesta a las preguntas:

1. ¿Por qué Jorge tuvo que quedarse en casa?
2. ¿A quién llamó para decirlo?
3. ¿Qué le trajo su mamá?
4. ¿Para qué sirve el termómetro?
5. ¿Cuántos minutos lo tuvo bajo el brazo?
6. ¿A quién llamó mamá?

7. ¿Tiene mucho apetito Jorge?
8. ¿Es cosa natural tener poco apetito cuando uno está enfermo?
9. ¿Qué le trajo su mamá a Jorge para el desayuno?
10. ¿Cuándo llegó el médico?
11. ¿Examinó a Jorge bien?
12. ¿Qué diagnosticó el médico?
13. ¿Qué le recetó?
14. ¿Qué hizo Jorge después de que el médico se fue?
15. ¿Para qué fue a la farmacia mamá de Jorge?

Ejercicio 8.

Traduce al español:

1. У меня заложило нос.
2. У него не было температуры.
3. У нее очень хороший аппетит.
4. Ему необходимо удалить гланды.
5. Ребенок дышал с трудом.
6. Необходимо еще раз измерить кровяное давление.
7. Ты, конечно, простудился, но где и когда?
8. Вот Вам таблетки от головной боли.
9. У Вас нет чего-либо болеутоляющего?
10. Она должна соблюдать очень строгую диету.
11. Я не знаю почему, но врач не выписал мне это лекарство.
12. Я немного простужен.

Ejercicio 9.

Relata sobre tu última visita al médico.

Ejercicio 10.

Pon los verbos entre paréntesis en Pretérito Indefinido:

1. Ayer nosotros (nadar) en la piscina. Todo el camino (hablar) de distintas cosas.
2. Yo (comprar) los productos y Victoria (preparar) la comida.
3. Elena (empezar) a trabajar a las 8 y (terminar) a las 16.
4. Hoy yo (levantarse) muy temprano. (Tomar) una ducha de agua caliente.
5. Mi madre me (planchar) una camisa blanca.
6. Yo (entrar) en la cocina y (desayunar) con una taza de té y bocadillo de queso.
7. Vosotros (salir) de prisa para llegar al Instituto a las ocho y media.
8. Marisa (tomar) el metro y pronto (llegar) al Instituto.
9. El año Marta (empezar) sus estudios en Madrid. Ella (comprarse) un buen piso.
10. La semana pasada yo (tomar) en la biblioteca un diccionario.

Ejercicio 11.

Pon los verbos en Pretérito Indefinido, sin cambiar el orden de las palabras:

1. Los padres / nos traer / muchos regalos.
2. Elena / hacer / la cena para toda la familia.
3. Clara / querer / una fruta y yo (querer) una sopa de verduras.
4. Vosotros / estar / en Sevilla el mes pasado.
5. ¿Vds. / ver / alguna película de Pedro Almodóvar?
6. ¿Él me/ traer / el periódico ayer?
7. ¿Quién / venir / a su casa el domingo pasado?
8. ¿Qué te / decir / el médico?
9. Ayer / Marta / no ir / a clase / porque / no poder.
10. ¿Ud / oír / las noticias de ayer?
11. Ayer ellos / poner / la mesa porque /venir / sus amigos.

Ejercicio 12.

Traduce al español

1. Почему она вернулась в Москву?
2. Вчера я получила письмо от Юли.
3. Клара начала учить испанский?
4. Когда мы вышли из дома, мы увидели наших друзей.
5. Когда ты купил новую квартиру?
6. На прошлой неделе выпал снег.
7. Сколько вы прочитали книг за лето?
8. Я родился в 2000 году.
9. Год назад они переехали в Испанию.
10. Вчера мы в первый раз поцеловались.

Ejercicio 13.

Contesta a las preguntas

1. ¿Salisteis ayer con vuestros amigos? — Sí, ...
2. ¿Compraron el coche nuevo? — No, ...
3. ¿Entendiste el tema? — Sí, ...
4. ¿Volviste a casa por la noche? — Sí, ...
5. ¿Preparaste la comida? — Sí, ...
6. ¿Encontraron sus llaves? — No, ...
7. ¿Llegó el tren de ayer con retraso? — No, ...
8. ¿Leyó Vd el artículo? — Sí, ...
9. ¿Pusiste la mesa? — Sí, ...
10. ¿Te llamó anoche Jorge? — No, ...

PARTE VIII

Ejercicio 1.

Lee y traduce el texto

Paseo por Madrid

Madrid, la capital de España, es una de las más bellas ciudades del mundo, que puede competir con París o Nueva York por su vida activa. Madrid, la Villa del Oso y el Madroño es una ciudad antigua. Su historia comienza en 852 (ochocientos cincuenta y dos), cuando los árabes construyeron a orillas del río Manzanares una fortaleza. Durante cinco siglos más la ciudad era solamente un satélite de Toledo, hasta que el rey Felipe II la convirtió en capital de la nación en 1561 (mil quinientos (quince) sesenta y uno).

Durante toda la historia de España, Madrid era el centro de la vida política y el escenario de grandes acontecimientos históricos. Cada plaza, calle y bocacalle del viejo Madrid recuerda los días pasados: la Puerta del Sol, el corazón de Madrid, de donde parten todos los caminos de España, la calle Mayor, donde nació Lope de Vega, la plaza de España con su monumento a Cervantes y a sus inmortales personajes Don Quijote y Sancho Panza.

Como en cada capital, en Madrid hay muchos museos, se conservaron palacios, monasterios, catedrales. El museo, que goza de fama mundial es el Prado. Cuenta con una de las primeras colecciones de pintura del mundo. Contiene salas enteras de Velázquez, el Greco, Murillo, Goya y tiene magníficos cuadros de Tiziano, Rafael, Rubens y otros famosos pintores.

Desde luego, la vida nocturna en Madrid es muy activa. Cafeterías y restaurantes del parque de Retiro siempre están abiertas para sus visitantes. En la Gran Vía se hallan salas de espectáculos y locales nocturnos.

Pero, como toda gran capital, Madrid tiene sus desventajas. El transporte es caótico y hay muchos embotellamientos. El robo de bolsos y las drogas, que han

aparecido en la ciudad, también son problemas graves. A pesar de todo, los madrileños efectivamente quieren a su ciudad y este es por algo.

Ejercicio 2.

Contesta a las preguntas

1. ¿Cómo se llama la capital de España?
2. ¿Cómo es Madrid?
3. ¿Cuándo comienza su historia?
4. ¿Cómo era Madrid durante toda la historia de España?
5. ¿Cómo es el Madrid viejo?
6. ¿Qué hay en Madrid actual?
7. ¿Cómo es la vida nocturna de la capital?
8. ¿Cuáles son las desventajas de esta ciudad?

Ejercicio 3.

Relata sobre la capital de tu país.

Ejercicio 4.

Traduce al ruso

1. La mayoría de los españoles usa el coche para ir al trabajo.
2. En el sur a la gente le gusta ir en motos.
3. En las grandes ciudades como Madrid y Barcelona las personas utilizan los medios de transporte públicos: metro, autobús y trenes de cercanías.
4. Son cuatro las ciudades con metro: Madrid, Barcelona, Valencia y Bilbao.
5. En España hay carriles especiales para la bicicleta.
6. El transporte en Madrid no es muy caro.
7. Los billetes son baratos si compras bonos de 10 viajes para el tren, el metro y el autobús o un abono de transporte mensual para los tres tipos de transporte.
8. Comprar los bonos es económico.
9. El transporte es muy rápido y puntual.

Ejercicio 5.

Traduce al español

1. Большинство испанцев используют машину, чтобы ездить на работу.
2. На юге людям нравится ездить на велосипедах.
3. В крупных городах люди пользуются общественным транспортом: метро, автобус, троллейбус, трамвай.
4. В моем городе нет метро.
5. У меня в городе есть специальные дорожки для велосипеда.
6. Транспорт в Москве не очень дорогой.
7. Билеты дешевые, если покупаешь единый билет на 10 поездок на поезд, метро и автобус или один проездной на месяц на все три вида транспорта.
8. Покупать проездные экономично.

Ejercicio 6.

Lee y traduce el diálogo

Sam: ¡Hola, Susana! ¿Qué tal?

Susana: ¡Hola, Sam! Estoy bien, gracias ¿Y tú?

Sam: ¿Vienes esta tarde al cine conmigo?

Susana: Sí, pero ¿cómo voy, en metro o en autobús? Yo no tengo coche.

Sam: Mejor en autobús. Tomas el 2 y te bajas en la cuarta parada, en la calle Central, cruzas la plaza y enfrente de la biblioteca está el cine Ideal.

Susana: De acuerdo. ¿A qué hora quedamos?

Sam: A la 6 en la puerta del cine. ¿Vale?

Susana: Vale. Me viene bien. ¡Hasta luego!

Sam: ¡Hasta pronto!

Ejercicio 7.

Traduce el diálogo

- Ты пойдешь сегодня днем в музей современного искусства?
- Да, прекрасная идея! Я заеду за тобой на машине.
- Давай лучше на автобусе. Ты еще плохо водишь.
- Ок. Во сколько встречаемся и где?
- В пять вечера у входа. До встречи!
- До скорого!

Ejercicio 8.

Compón el diálogo parecido a los dos anteriores

Ejercicio 9.

Lee y traduce el diálogo

A: Buenos días.

B: Buenos días, dígame.

A: Necesito información sobre los trenes de Barcelona a Madrid.

B: ¿Para qué día?

A: Para el 1 de octubre.

B: Hay un tren que sale a las nueve y treinta horas y llega a las once y treinta horas de la mañana.

A: ¿Hay alguno por la noche?

B: Sí, hay uno que sale a las diez de la noche y llega a Madrid a las doce y media de la noche.

A: Sí, ese es el que me interesa. ¿Puedo reservar una plaza?

B: Claro. ¿De ida y vuelta?

A: Sí.

B: Bien, este es billete. Es el coche 3 y el asiento 5.

A: ¿Cuánto es?

B: Son 29 euros.

Ejercicio 10.

Traduce al español

1. Мне нужна информация о поездах из Мадрида в Вальядолид.
2. На какой день?
3. На 7 сентября.
4. Есть поезд, который выезжает в 10.30 и приезжает в 12.30 утра.
5. А есть ли какой-нибудь днем?
6. Да, есть один, который выезжает в 17.30 и приезжает в Вальядолид в 20.30.
7. Да, этот мне и нужен. Я могу забронировать место?
8. Конечно, туда и обратно?
9. Хорошо, вот билет. Вагон 1, место 3.
10. Сколько стоит?

Ejercicio 11.

Traduce al español las expresiones dadas

мой дом очень далеко от центра города; его дом очень близко к библиотеке; они живут очень далеко от Центральной площади; близко от вокзала; театр находится далеко, придется ехать на метро.

Ejercicio 12.

Lee y traduce el diálogo

En el hotel.

Recepcionista: Buenas tardes. Hotel Miramar. ¿En qué puedo ayudarle?

Señor Ramirez: Buenas tardes. Mi nombre es Ernesto Ramirez. ¿Tienen habitación libre para este fin de semana?

R: ¿Individual o doble?

SR: Individual. Quisiera una habitación con balcón en el piso de arriba.

R: Sí, tenemos una habitación con balcón en el cuarto piso.

SR: ¿Hay aire acondicionado en la habitación?

R: Sí, claro. También hay minibar, televisor y también caja fuerte.

SR: ¿Y la piscina?

R: Sí, por supuesto, señor.

SR: Perfecto. ¿Incluye el precio de la habitación el uso de la piscina?

R: Sí, señor.

SR: ¿Cuánto es?

R: Son cien euros por noche más IVA.

SR: Me gusta esa habitación, la tomo. Aquí tiene mi pasaporte.

R: ¿Cómo va a pagar con tarjeta o en efectivo?

SR: Pago en efectivo.

R: Puede pagar cuando le conviene más.

SR: Super bien. Por favor, lléveme el equipaje a la habitación.

R: Sí, señor.

SR: ¿Hay Wifi en el hotel?

R: Sí. Y también tiene Wifi en su habitación.

SR: Muchas gracias. ¡Hasta luego!

R: ¡Hasta pronto, señor Ramirez!

Ejercicio 13.

Traduce las expresiones dadas al español y compón después el diálogo

- Чем могу вам помочь?
- У вас есть свободные номера?
- Одноместный или двухместный?
- Я бы хотел номер с кондиционером на нижнем этаже.
- С душем или ванной?
- В номере есть сейф, minibar и телевизор?
- В стоимость номера входит завтрак?
- Сколько стоит номер?
- Семьсот евро за семь ночей.

- Мне подходит.
- Вы будете платить наличными или кредитной картой?
- Я должен заплатить сейчас или при выезде из номера.
- Когда вам удобно.
- Пожалуйста, отнесите мои чемоданы в номер.
- В каком часу завтрак?
- В восемь часов утра.
- Большое спасибо, до свидания.
- Увидимся.

3. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

Nivel 1.

1. Perdona, ¿_____ un banco por aquí cerca?

- a) está
- b) hay
- c) es
- d) soy

2. Yo _____ español.

- a) soy
- b) estoy
- c) hay
- d) es

3. _____ llamo Miguel.

- a) se
- b) lo
- c) me
- d) la

4. Estos libros _____ míos.

- a) están
- b) son
- c) hay
- d) soy

5. ¿Bailas _____?

- a) conmigo
- b) con yo
- c) con migo
- d) consigo

6. En mi pueblo no hay _____ Universidad.

- a) una
- b) la
- c) –
- d) el

7. _____ hermanas son muy divertidas.

- a) mías
- b) mi
- c) me
- d) mis

8. Esta bicicleta es _____.
- a) tuyo
 - b) tuya
 - c) tú
 - d) tu
9. A ellos _____ la paella.
- a) le gustan
 - b) les gusta
 - c) le gusta
 - d) les gustan
10. La niña está _____.
- a) llorado
 - d) llorada
 - c) llorando
 - d) llorando
11. Me levanto _____ las 7.
- a) en
 - b) con
 - c) –
 - d) a
12. ¿Conoces _____ Salamanca?
- a) –
 - b) a
 - c) a la
 - d) la
13. Vivir en el campo es _____ que en la ciudad.
- a) más mejor
 - b) mejor
 - c) lo mejor
 - d) el mejor
14. Mi marido trabaja _____ como el tuyo.
- a) tan
 - b) igual
 - c) tal
 - d) tanto
15. Mi tía _____ mucho por todo el mundo, pero ya es mayor y no _____ tanto.
- a) ha viajado, viaja
 - b) ha viajada, viaja
 - c) viaja, ha viajado
 - d) viaja, ha viajada
16. El año que viene _____ a España.
- a) voy
 - b) iré

c) voy a ir

d) me voy

17. ¿Quieres tomar _____ café?

a) un

b) el

c) –

d) lo

18. ¿Le has dado la comida al niño?

a) Sí, ya se lo he dado.

b) Sí, ya le la he dado

c) Sí, ya se la he dado.

d) Sí, ya le lo he dado.

19. El hijo de mi tío es mi _____.

a) hermano

b) sobrino

c) cuñado

d) primo

20. Mi madre lava la ropa en _____.

a) el lavavajillas

b) el grifo

c) la lavadora

d) la ducha

21. Las cervezas están en _____.

a) la nevera

b) el horno

c) el microondas

d) la estantería

22. Mira por la ventana, qué blanco está todo, _____.

a) está lloviendo

b) hace calor

c) hace viento

d) está nevando

23. Ernesto tiene _____ marrones y grandes.

a) las orejas

b) las piernas

c) los ojos

d) las manos

24. A mi hermano le encanta _____ al fútbol.

a) jugar

b) practicar

c) tomar

d) hacer

25. Lugar donde se ven películas.

- a) auditorio
- b) correos
- c) peluquería
- d) cine

Nivel 2.

1. El domingo _____ una película, en la que _____ Antonio Banderas.

- a) vi, actuaba
- b) vi, actuó
- c) veía, actuaba
- d) veía, actuó

2. Cuando _____ niño, _____ los veranos en el pueblo de mis abuelos.

- a) era, pasé
- b) fui, pasé
- c) era, pasaba
- d) fui, pasaba

3. Yo _____ en esa empresa desde 2001 hasta 2005.

- a) he trabajado
- b) trabajo
- c) trabajé
- d) trabajaba

4. Hace tres años mi marido y yo _____ de vacaciones en Perú.

- a) estábamos
- b) estuvimos
- c) hemos estado
- d) habíamos estado

5. ¿_____ alguna vez de camarero?

- a) trabajaste
- b) trabajabas
- c) has trabajado
- d) habías trabajado

6. Barcelona es una ciudad que _____ mucho desde la última vez que _____ allí.

- a) cambió, estuve
- b) ha cambiado, ha estado
- c) cambió, ha estado
- d) ha cambiado, estuve

7. Cuando la policía llegó, los ladrones ya _____ todo el mobiliario.

- a) han destrozado
- b) destrozaron
- c) destrozaban
- d) habían destrozado

8. Todo el mundo dice que me parezco mucho _____ mi abuelo.

- a) de
- b) a
- c) con
- d) en

9. _____ mi, podéis iros cuando queráis.

- a) por
- b) para
- c) a
- d) de

10. Luis no soporta que le _____.

- a) molesten
- b) molestan
- c) molestarían
- d) molestarán

11. Yo, en tu lugar, no _____ esa falda.

- a) me pondría
- b) me ponía
- c) me pondré
- d) me he puesto

12. Mi hermana pronto _____ un hijo.

- a) ha tenido
- b) tendría
- c) tendrá
- d) tiene

13. La profesora dijo que hoy _____ un poco más tarde.

- a) vendría
- b) vendrá
- c) viene
- d) vino

14. _____ a vernos y le informaremos.

- a) ven
- b) venga
- c) vengo
- d) vienes

15. _____ todo.
- a) se lo di
 - b) se lo digas
 - c) dígaselo
 - d) díselo
16. Quizá _____ por la tarde.
- a) venga
 - b) vendría
 - c) vendrá
 - d) va a venir
17. Estoy _____ porque tengo que hablar en público.
- a) preocupado
 - b) nervioso
 - c) contento
 - d) enfadado
18. Clara está tosiendo, creo que se ha _____.
- a) contaminado
 - b) resfriada
 - c) resfriado
 - d) frío
19. No me gusta café sin azúcar, está muy _____.
- a) amargo
 - b) soso
 - c) dulce
 - d) caliente
20. He comprado este anillo en la _____ en la calle Maqueda.
- a) zapatería
 - b) panadería
 - c) mercería
 - d) joyería
21. Compro una _____ de pan.
- a) lata
 - b) barra
 - c) bolsa
 - d) pastilla
22. Está prohibido aparcar en doble fila. Te pueden poner _____.
- a) un atasco
 - b) un policía
 - c) una multa
 - d) una señal de tráfico
23. _____ se pone encima de toda la ropa en invierno.
- a) la corbata
 - b) el abrigo
 - c) el gorro

d) los calcetines

24. Ya no salgo con Juan porque es muy borde.

a) es un antipático

b) es un mentiroso

c) es un tacaño

d) es un pesado

25. _____ es la sopa fría típica de Andalucía.

a) el caldo

b) el flan

c) la tortilla

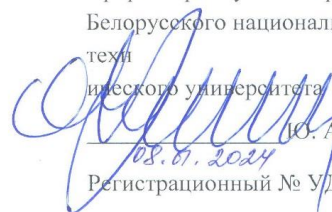
d) el gazpacho

4. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ
1. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Белорусский национальный технический университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
Белорусского национального
технического университета



Ю. А. Николайчик

08.07.2024
Регистрационный № УД-174709-53 уч.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ)
(НЕМЕЦКИЙ, ИСПАНСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ)
Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности
6-05-1036-01 «Таможенное дело»

Минск 2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта ОСВО 6-05-1036-01-2023 и учебного плана специальности 6-05-1036-01 «Таможенное дело».

СОСТАВИТЕЛИ:

Т.В. Пужель, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки» Белорусского национального технического университета
 О.В. Королько, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки» Белорусского национального технического университета
 И.Н. Дерман, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки» Белорусского национального технического университета

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

С. А. Хоменко, заведующий кафедрой «Английский язык № 1» Белорусского национального технического университета, кандидат филологических наук, доцент

А. И. Сорокина, заведующий кафедрой «Межкультурная профессиональная коммуникация» Белорусского национального технического университета, кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой «Иностранные языки» Белорусского национального технического университета (протокол № 3 от 16.11 2023 г.)

Заведующий кафедрой  О.В. Веремейчик

Методической комиссией факультета технологий управления и гуманитаризации Белорусского национального технического университета (протокол № 2 от 30.11 2023 г.)

Председатель методической комиссии  И.Н. Кандричина

Научной библиотекой Белорусского национального технического университета  Т.И. Бирюкова

Научно-методическим советом Белорусского национального технического университета (протокол № 1 секции № 1 от 08.01 2024 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Иностранный язык второй (общее владение) (немецкий, испанский, французский)» разработана для специальности 6-05-1036-01 «Таможенное дело».

Целью изучения учебной дисциплины является овладение навыками практического владения иностранным языком (немецким, испанским, французским) как средством общения в различных социально-бытовых сферах общественной деятельности в условиях межкультурной коммуникации (в устной и письменной форме) и как средством социокультурного развития личности и формирования ценностных ориентаций через диалог культур родного и иностранного языков.

Основными **задачами** учебной дисциплины являются:

- подготовить студентов к естественной коммуникации в устной и письменной формах иноязычного общения в различных видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо);
- научить студента применять иностранный язык (немецкий, испанский, французский) для расширения и углубления профессиональных знаний и видеть в нем средство самостоятельного повышения качества своей профессиональной подготовки;
- использовать широкие возможности иностранного языка для развития у студентов коммуникативных умений, опыта решения задач, формирования их гражданской позиции, принятия нравственных ценностей и культурно-исторических традиций белорусского народа, гражданско-патриотического и духовно-нравственного воспитания, уважения к культурному наследию;
- расширить с помощью иностранного языка языковую, лингвистическую, социокультурную и учебно-познавательную компетенцию студентов.

Языковая компетенция – совокупность языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), а также правил их использования в коммуникативных целях.

Лингвистическая компетенция – способность к восприятию информации на иностранном языке в режиме реального времени, к лингвострановедческому анализу, формированию и расширению знаний о тенденциях развития изучаемого иностранного языка.

Социокультурная компетенция – совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений

корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

Учебно-познавательная компетенция – совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык второй (общее владение)» студент должен:

знать:

- основные фонетические, грамматические и лексические правила, позволяющие использовать иностранный язык как средство общения;
- особенности иноязычной письменной и устной речи;
- социокультурные нормы бытового общения, а также правила речевого этикета, позволяющие эффективно использовать иностранный язык как средство общения в современном поликультурном мире;

уметь:

- вести общение социокультурного характера в объеме, предусмотренном настоящей учебной программой;
- читать и переводить тексты со словарем на изучаемом иностранном языке;
- письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных данной программой;
- понимать аутентичную иноязычную речь на слух;

иметь навык:

- владения базовой лексикой, устойчивыми фразами иностранного языка, фонетикой, нормативной грамматикой и синтаксическими структурами с целью правильного оформления высказываний и понимания речи собеседника;
- владения всеми видами чтения для работы с аутентичной литературой.

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечить формирование следующей компетенции:

УК-3. Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Согласно учебному плану для очной (дневной) формы получения высшего образования на изучение учебной дисциплины отведено всего 180 ч., из них аудиторных – 68 часов.

Распределение аудиторных часов по курсам, семестрам и видам занятий приведено в таблице 1.

Таблица 1.

Очная (дневная) форма получения высшего образования					
Курс	Семестр	Лекции, ч.	Лабораторные занятия, ч	Практические занятия, ч.	Форма текущей аттестации
1	2	–	–	34	зачет
2	3	–	–	34	экзамен

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Обучение иноязычному общению на иностранном языке (немецком, испанском, французском) осуществляется на основе оригинальных материалов социально-бытовой, социально-культурной и межличностной сфер общения. Курс обучения включает такие виды речевой деятельности как чтение, говорение, аудирование, письмо, перевод.

РАЗДЕЛ I. Вводно-фонетический курс

Тема 1.1. Значение изучаемого иностранного языка в мире

Значение изучаемого иностранного языка в мире. Страны, в которых говорят на изучаемом языке. Алфавит. Основные правила чтения и произношения согласных звуков, сочетаний согласных.

Тема 1.2. Гласные буквы

Основные правила чтения и произношения гласных. Особенности их произношения.

Тема 1.3. Ударение в словах

Деление слова на слоги. Особенности ударения в словах. Личные местоимения. Спряжение глаголов в настоящем времени. Артикль в иностранном языке, его функции.

Тема 1.4. Порядок слов в предложении

Порядок слов в вопросительном предложении с и без вопросительного слова. Порядок слов в простом повествовательном предложении. Интонация в предложении. Формы приветствия и прощания, их значение и употребление в формальных и неформальных ситуациях.

РАЗДЕЛ II. Первые контакты

Тема 2.1. Информация о человеке

Представление себя и других, предоставление информации о себе. Информация о семье, семейном положении, возрасте, хобби. Спряжение глаголов в настоящем времени.

Тема 2.2. Профессия и происхождение

Указание профессии и происхождения, владение иностранными языками. Страны и национальности. Место жительства, точный адрес. Цифры от 1 до 100. Притяжательные местоимения. Повествовательное предложение.

Тема 2.3. Люди, люди

Образование и использование вежливой повелительной формы. Рассказы о людях. Глаголы с дополнением в именительном падеже. Суффиксы существительных.

Тема 2.4. Я и близкие мне люди

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ III. Предметы в доме и домашнем хозяйстве

Тема 3.1. Описание предметов

Правила употребления определенного и неопределенного артикля. Падежи в иностранном языке. Личные местоимения. Предметы в доме, описание, указание цены. Числительные от 100 до 1 000.

Тема 3.2. Отрицательные местоимения

Восприятие цен предметов на слух. Отрицательные местоимения. Выражение благодарности. Спряжение глаголов в настоящем времени. Образование множественного числа имени существительного.

Тема 3.3. Свойства домашних предметов

Описание предметов обихода: цвета, материал, форма, функционирование. Особенности спряжения иноязычных глаголов в настоящем времени. Притяжательные местоимения.

Тема 3.4. Что же это?

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ IV. Еда и напитки. Посещение ресторана

Тема 4.1. Блюда и продукты

Описание привычек в еде. Блюда и продукты. Меню. Использование артикля при указании продуктов и блюд. Винительный падеж.

Тема 4.2. В ресторане

Посещение ресторана, заказ блюд, расплата. Приглашение к еде. Правила этикета за столом. Образование повелительных форм в изучаемом иностранном языке.

Тема 4.3. В продуктовом магазине

Покупка продуктов питания в магазине. Спецпредложения. Составление меню и списка покупок, указание количества ингредиентов.

Суффиксы существительных. Прилагательные, необходимые для описания продуктов.

Тема 4.4. Мое любимое блюдо

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ V. Свободное время

Тема 5.1. Занятия в свободное время

Отдых. Который час? Указание времени суток. Описание действий. Календарь мероприятий, указание времени начала и продолжительности определенного мероприятия. Глаголы с приставками. Употребление и спряжение модальных глаголов в настоящем времени. Порядок слов в предложении с модальным глаголом.

Тема 5.2. Планы на вечер

Приглашение в гости или на мероприятие. Принять приглашение или отклонить. Договориться о встрече. Дни недели. Описание действий в соответствии с ситуацией. Написание открытки с описанием отдыха, условий, возможностей.

Тема 5.3. Распорядок дня

Особенности использования иноязычных глаголов. Глаголы без дополнения и с дополнением.

Тема 5.4. Что мы будем делать на выходных?

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ VI. Жилье, проживание

Тема 6.1. Описание квартиры

Предметы, необходимые для обустройства квартиры. В квартире. Обсуждение предметов мебели для квартиры. Местоимения: формы и употребление. Использование предлогов.

Тема 6.2. Поиск квартиры

Рынок жилья, объявления в газете. Поиск квартиры и обсуждение. Указание места проживания. Указательные местоимения. Порядковые числительные. Личные местоимения.

Тема 6.3. Дом мечты

Описание квартиры или дома мечты. Образование иноязычных существительных. Модальные глаголы.

Тема 6.4. Аренда жилья

Ссоры в доме. Что можно и что нельзя делать в арендуемой квартире? Правила проживания. Возвратные глаголы. Предлоги. Дательный падеж.

Тема 6.5. В этом доме я хотел бы жить

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ VII. Здоровье, болезни, правильный образ жизни

Тема 7.1. Тело человека

Части тела человека. Описание болезни. Рекомендации и советы. Притяжательные местоимения. Повелительное наклонение.

Тема 7.2. На приеме у врача

Беседа на приеме у врача. Описание болезни, жалобы. Получение рекомендаций и курса лечения. Использование модальных глаголов для выражения рекомендации, приказа. Склонение личных местоимений.

Тема 7.3. Правильный образ жизни

Нарушение сна: советы для спокойной ночи. Рекомендации, что нужно делать при заболевании, и как его избежать. Образование и использование прошедшего времени. Основные формы глаголов в иностранном языке. Рассказ о том, как что-то произошло.

Тема 7.4. Описание самочувствия

Контроль пройденного материала.

РАЗДЕЛ VIII. Ориентация в городе

Тема 8.1. Описание города, пути

Указание места. Где можно поменять деньги, отремонтировать машину, сделать фотографии, посмотреть фильм, купить одежду ...? Описание дороги. Как пройти к вокзалу, к городской библиотеке, к рынку ...? Возвратные глаголы.

Тема 8.2. Прогулка по городу

Ориентация по карте. Автобусная экскурсия по городу. Осмотр достопримечательностей. Предлоги места. Пешеходная прогулка по городу. Наречия.

Тема 8.3. Я говорю на иностранном языке

Контроль пройденного материала.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

очная (дневная) форма получения высшего образования для специальности 6-05-1036-01 «Таможенное дело»

Номер PARTeа, темы	Название PARTeа, темы, учебного занятия	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	2 семестр							
	PARTE I. Вводно-фонетический курс							
1.1	Практическое занятие № 1 «Значение изучаемого иностранного языка в мире».		2				2	работа в мини группах
1.2	Практическое занятие № 2 «Гласные буквы».		2				6	фронтальный опрос работа в мини группах
1.3	Практическое занятие № 3 «Ударение в словах».		2				4	фронтальный опрос
1.4	Практическое занятие № 4 «Порядок слов в предложении».		2				4	фронтальный опрос

								работа в мини группах
	PARTE II. Первые контакты							
2.1	Практическое занятие № 1 «Информация о человеке».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах
2.2	Практическое занятие № 2 «Профессия и происхождение».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах
2.3	Практическое занятие № 3 «Люди, люди».		2				2	фронтальный опрос работа в парах
2.4	Практическое занятие № 4 «Я и близкие мне люди».		2				2	лексико-грамматический тест
	PARTE III. Предметы в доме и домашнем хозяйстве							
3.1	Практическое занятие № 1 «Описание предметов».		2				4	фронтальный опрос работа в парах, мини группах
3.2	Практическое занятие № 2 «Отрицательные местоимения».		2				4	фронтальный опрос работа в парах, мини группах

3.3	Практическое занятие № 3 «Свойства домашних предметов».		2				4	фронтальный опрос работа в парах
3.4	Практическое занятие № 4 «Что же это?».		2				4	лексико-грамматический тест
	PARTE IV. Еда и напитки. Посещение ресторана							
4.1	Практическое занятие № 1 «Блюда и продукты».		2				4	фронтальный опрос работа в парах
4.2	Практическое занятие № 2 «В ресторане».		4				4	фронтальный опрос работа в парах
4.3	Практическое занятие № 3 «В продуктовом магазине».		2				2	фронтальный опрос
4.4	Практическое занятие № 4 «Мое любимое блюдо».		2				2	лексико-грамматический тест
	Итого за семестр		34				56	зачет
	3 семестр							
	PARTE V. Свободное время							
5.1	Практическое занятие № 1 «Занятия в свободное время».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах
5.2	Практическое занятие № 2 «Планы на вечер».		2				6	фронтальный опрос

								работа в мини группах
5.3	Практическое занятие № 3 «Распорядок дня».		2				4	устная презентация работа в парах
5.4	Практическое занятие № 4 «Что мы будем делать на выходных».		2				4	лексико-грамматический тест
PARTE VI. Жилье, проживание								
6.1	Практическое занятие № 1 «Описание квартиры».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах
6.2	Практическое занятие № 2 «Поиск квартиры».		2				4	фронтальный опрос работа в парах
6.3	Практическое занятие № 3 «Дом мечты».		2				4	фронтальный опрос
6.4	Практическое занятие № 4 «Аренда жилья».		2					фронтальный опрос работа в парах
6.5	Практическое занятие № 5 «В этом доме я хотел бы жить».		2					лексико-грамматический тест
PARTE VII. Здоровье, болезни, правильный образ жизни								

7.1	Практическое занятие № 1 «Тело человека».		2				2	фронтальный опрос работа в парах
7.2	Практическое занятие № 2 «На приеме у врача».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах
7.3	Практическое занятие № 3 «Правильный образ жизни».		4				4	фронтальный опрос
7.4	Практическое занятие № 4 «Описание самочувствия».		2				4	лексико- грамматический тест
	PARTE VIII. Ориентация в городе							
8.1	Практическое занятие № 1 «Описание города, пути».		2				4	фронтальный опрос работа в парах
8.2	Практическое занятие № 2 «Прогулка по городу».		2				4	фронтальный опрос работа в мини группах, парах
8.3	Практическое занятие № 3 «Я говорю на иностранном языке».		2				4	лексико- грамматический тест
	Итого за семестр			34			56	экзамен
	Всего аудиторных часов			68				

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Список литературы (немецкий язык)

Основная литература

1. Листвин, Д. А. Полный курс немецкого языка: [фонетика, интересные тексты и диалоги, грамматика, упражнения с ответами] / Д. А. Листвин. – Москва: АСТ: Lingua, 2019. – 511 с.: ил., табл.

2. Носков, С. А. Самоучитель немецкого языка: (с электронным приложением) / С. А. Носков. – 22-е изд., испр. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 479 с.: ил., табл. + 1 CD-ROM.

3. Паремская, Д. А. Немецкий язык: читаем, понимаем, говорим / Д. А. Паремская, С. В. Паремская. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 414, [1] с.

4. Пужель, Т. В. Grundkurs Deutsch = Базовый курс немецкого языка: пособие по немецкому языку для студентов специальности 1-36 01 01 "Технология машиностроения" / Т. В. Пужель, Н. П. Станкевич, О. В. Гасова; Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки". – Минск: БНТУ, 2017. – 95 с.: ил., табл. – Режим доступа: <http://rep.bntu.by/handle/data/29623>.

5. Сосна, Т. В. Deutsche Grammatik. Учебное пособие по грамматике немецкого языка [электронный ресурс] / Т. В. Сосна, О. В. Гасова. – Минск: БНТУ, 2013. – 161 с. – БНТУ/ФТУГ 09-78.2013.

Дополнительная литература

1. Aufderstraße, H. Themen aktuell 1. Kursbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe A1 / H. Aufderstraße, H. Bock, M. Gerdes, J. Müller u. H. Müller. – Max Hueber Verlag, Ismaning, 2018. – 160 S.
2. Bock, H. Themen aktuell 1. Arbeitsbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe A1 / H. Bock, K.-H. Eisfeld, H. Holthaus u. U. Schütze-Nöhmke. – Max Hueber Verlag, Ismaning, 2018. – 200 S.
3. Bunk, G. J. S. Phonetik aktuell. Deutsch als Fremdsprache. – Max Hueber Verlag, Ismaning, 2019. – 86 S.
4. Themen aktuell 1. CD1, CD2.
5. Dengler, St. Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch. Niveaustufe A 1. Teil 1 / St. Dengler, P. Rusch, H. Schmitz, T. Sieber. – Langenscheidt KG, Berlin und München, 2019. – 166 S.
6. Lemcke, Ch. Grammatik. Intensivtrainer A 1 / Ch. Lemcke, L. Rohrman. – Langenscheidt KG, Berlin und München, 2017. – 80 S.
7. Bovermann, M. Schritte. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch. Niveau A 1/1 / M. Bovermann, S. Penning-Hiemstra, F. Specht, D. Wagner. – Hueber Verlag, Ismaning, 2019. – 132 S.
8. Bovermann, M. Schritte. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch. Niveau A 1/2 / M. Bovermann, S. Penning-Hiemstra, F. Specht, D. Wagner. – Hueber Verlag, Ismaning, 2019. – 144 S.

Список литературы (испанский язык)

Основная литература

1. Электронный учебно-методический комплекс по учебной дисциплине "Иностранный язык" (испанский)" [Электронный ресурс]: для студентов заочной формы получения образования всех специальностей БНТУ / Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки; автор-составитель: О. В. Королько. – Электрон.дан. – Минск: БНТУ, 2022. – 1 электрон. опт. диск (CD-RW). – Режим доступа: <https://rep.bntu.by/handle/data/118510>.

2. Королько, О. В. Краткий курс грамматики испанского языка [Электронный ресурс]: учебные материалы для студентов 1-2 курса заочной формы получения образования всех специальностей / О. В. Королько; Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки". – Электрон.дан. – Минск: БНТУ, 2018. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Режим доступа: <https://rep.bntu.by/handle/data/43895>.

3. Иностранный язык (испанский) [Электронный ресурс]: учебно-методический комплекс для всех технических специальностей / Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки"; сост. О. В. Королько. – Электрон.дан. – Минск: БНТУ, 2015. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Режим доступа: <http://rep.bntu.by/handle/data/18687>.

Дополнительная литература

1. *Гонсалес, Р.А.* Полный курс испанского языка / Р.А. Гонсалес, Р. Р. Алимova – М.: Издательство АСТ, 2015. – 512с.

2. *Дышлевая, И. А.* Курс испанского языка для начинающих / И. А. Дышлевая. – СПб, 2018. – 390 с.

3. *Королько, О. В.* Введение в испанский язык. Учебные материалы для студентов 1 курса. Учебное электронное издание. – Мн.: 2013. – 73 с.

4. *Нуждин, Г. А.* 75 устных тем по испанскому языку / Г. А. Нуждин, А. И. Комарова. – М.: Айрис-пресс, 2010. – 256 с. (75 ТО).

5. *Нуждин, Г. А.* Учебник современного испанского языка / Георгий Нуждин, Кармен Марин Эстремера, Палома Мартин Лора-Тамайо. – М.: Айрис-пресс, 2019. – 528 с.

6. *Francisca CastroViúdez.* Aprende gramática y vocabulario. Sociedad general Española de librería, S.A. 2018. – 120 с.

7. *Francisca CastroViúdez. Ignacio Rodero Díez. Carmen Sardinero Francos.* Nuevo Español en Marcha 1. Curso de español como lengua extranjera. Libro del alumno. Sociedad general Española de librería, S.A. 2019. – 150 с.

8. *Francisca CastroViúdez. Ignacio Rodero Díez. Carmen Sardinero Francos.* Nuevo Español en Marcha 1. Curso de español como lengua extranjera. Cuaderno de ejercicios. Sociedad general Española de librería, S.A. 2019. – 70 с.

Список литературы (французский язык)

Основная литература

1. Власова, Р. А. Французский язык: методические рекомендации по дисциплине "Иностранный язык (французский) (второй)" для студентов специальности "Международное право": [для студентов очной и заочной форм обучения 1—3-х курсов факультета международного права] / Р. А. Власова; Частное учреждение образования "БИП — Институт правоведения". – Минск: БИП - Институт правоведения, 2019. – 98 с.: табл.

2. Васильева, Т. И. Французский язык [Электронный ресурс]. Часть 1: (обязательный курс) : учебные материалы для студентов дневной формы получения образования всех специальностей БНТУ / Т. И. Васильева, А. К. Точилина; Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки". – Электрон. дан. – Минск: БНТУ, 2017. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Режим доступа : <http://rep.bntu.by/handle/data/32879>.

3. Козлова, О. А. Французский язык = Le Français : учебник / О. А. Козлова. – Минск : РИВШ, 2022. – 320 с.

4. Электронный учебно-методический комплекс по учебной дисциплине "Иностранный язык (французский)" [Электронный ресурс]: для студентов дневной и заочной формы получения образования всех специальностей БНТУ / Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки"; автор-сост.: Е. В. Ходосок. – Электрон. дан. – Минск: БНТУ, 2022. – 1 электрон. опт. диск (CD-RW). – Режим доступа: <https://rep.bntu.by/handle/data/118511>.

Дополнительная литература

1. Ганчар, Н. П. Французский язык. Учимся читать: учебно-методический тренажер / Н. П. Ганчар. – Минск : Попурри, 2019. – 111 с.

2. Иностранный язык: сборник устных тем на французском языке для студентов всех специальностей / Министерство образования Республики Беларусь, Учреждение образования "Могилевский государственный университет продовольствия", Кафедра иностранных языков. – Могилев : МГУП, 2019. – 27 с.

3. Козлова, О. А. Французский язык: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям / О. А. Козлова. – Минск : ИВЦ Минфина, 2019. – 254с.

4. Хайдаров, Я. Р. Изучаем три языка одновременно. Начальный курс. Français. Italiano. Español: учебное пособие / Я. Р. Хайдаров. – Москва : Флинта Наука, 2018. – 301 с.

5. Crépieux, G. Interactions 1 - Niveau A1.1 - Livre de l'élève // G. Crépieux, O. Massé, Jean-Philippe Rousse. – Paris: CLE International / SEJER, 2019. – 139 p.

6. Francisca CastroViúdez. Aprende gramática y vocabulario. Sociedad general Española de librería, S.A. 2018. – 120 с.

7. Lombardini, A. Vocabulaire Progressif du Français // A. Lombardini, R. Marty, N. Mous. – Paris: CLE International / SEJER, 2015. – 114 p. Pecheur, J. Echo A1: Methode de francais // J. Pecheur, G. Jacky. – Paris: CLE International / SEJER, 2013. – 144 p.

Средства диагностики результатов учебной деятельности

Оценка уровня знаний студента производится по десятибалльной шкале в соответствии с критериями, утвержденными Министерством образования Республики Беларусь.

Для оценки достижений студента рекомендуется использовать следующий диагностический инструментарий:

- устный и письменный опрос во время практических занятий;
- проведение лексико-грамматических тестов по отдельным темам;
- сдача зачета по дисциплине;
- сдача экзамена по дисциплине.

Требования к зачету

1. Чтение и перевод отрывка оригинального текста по теме, предусмотренной программой данной учебной дисциплины, объемом 300–400 печатных знаков.

2. Перевод четырех предложений с русского языка на иностранный.

3. Выполнение грамматического задания в рамках пройденных грамматических тем и ситуаций общения.

Требования к экзамену

1. Чтение без словаря оригинального текста на иностранном языке (немецком, испанском, французском) объемом 600–800 печатных знаков. Ответ на вопросы, заданные к тексту.

2. Перевод с русского языка на иностранный (немецкий, испанский, французский) предложений с использованием активной лексики и грамматических явлений.

3. Беседа с преподавателем в рамках пройденных тем и ситуаций общения.

Перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

Грамматические темы:

- *Имя существительное:* категория падежа, числа;
- *Артикль:* артикль определенный, неопределенный, нулевой;
- *Имя прилагательное:* склонение прилагательных, категория степеней сравнения;
- *Местоимение:* личные, притяжательные местоимения, неопределенно-личное и безличное местоимения, указательные местоимения;
- *Числительные:* количественные, порядковые;
- *Глагол:* временная система активного и пассивного залога, модальные глаголы, возвратные глаголы, повелительное наклонение, глаголы с управлением;
- *Неличные формы глагола:* причастие, инфинитив и инфинитивные конструкции;
- *Простое предложение:* типы простых предложений, порядок слов, особенности значения и структуры, место в предложении второстепенных членов;
- Слова-заменители, вводные слова и вводные предложения;
- *Сложное предложение:* предложение сложносочиненное и сложноподчиненное, типы придаточных предложений;
- *Служебные слова:* предлоги, союзы, союзные слова, наречия.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов

При изучении дисциплины рекомендуется использовать следующие формы самостоятельной работы:

- выполнение индивидуальных и разноуровневых заданий;
- подготовка сообщений;
- составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников;
- проработка тем (вопросов), вынесенных на самостоятельное изучение.

КЛЮЧИ К ТЕСТАМ

Nivel 1.

1-b; 2-a; 3-c; 4-b; 5-a; 6-c; 7-d; 8-b; 9-b; 10-c; 11-d; 12-a; 13-b; 14-d; 15-a; 16-b;
17-a; 18-c; 19-d; 20-c; 21-a; 22-d; 23-c; 24-a; 25-d

Nivel 2.

1-a; 2-c; 3-c; 4-b; 5-c; 6-d; 7-d; 8-b; 9-a; 10-a; 11-a; 12-c; 13-a; 14-b; 15-d; 16-a;
17-b; 18-c; 19-a; 20-d; 21-b; 22-c; 23-b; 24-a; 25-d

Список использованных источников

1. Королько О. В. Краткий курс грамматики испанского языка. Учебные материалы для студентов 1-2 курса всех специальностей. Учебное электронное издание. - Минск, БНТУ, 2018. – 52 с.
2. Королько О. В. Введение в испанский язык. Учебные материалы для студентов 1 курса. Учебное электронное издание. – Мн.: 2013. – 73 с.
3. Киселев А. В. 20 устных тем по испанскому языку для школьников- СПб.: КАРО, 2010 - 160 с.
4. Gramática del uso del español. Teoría y práctica. Luis Aragonés. Ramón Palencia. Ediciones S.M. Madrid. España, 2018. – 286 с.
5. Francisca CastroViúdez. Aprende gramática y vocabulario. Sociedad general Española de librería, S.A. 2018. – 120 с.
6. Дышлевая И. А. Курс испанского языка для начинающих / И.А. Дышлевая. – СПб, 2018. – 390 с.
7. Дышлевая И. А. Испанский язык / И. А. Дышлевая. Gramatica en uso. – М., 2018. – 448 с.